叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

English

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 《圣经》（杜埃-兰斯译本）(the Bible, Douay-rheims,) 000001

2. 《圣经》（杜埃-兰斯译本）(the Bible, Douay-rheims,) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《圣经》（杜埃-兰斯译本）(The Bible, Douay-Rheims,)
第1/2页

[ðɪs] ['iːbuk] [wɒz; wəz] [prə'djuːst] [baɪ] ['deɪvɪd] ['wɪdʒə]
This eBook was produced by David Widger
这 电子书 曾是 生产 经过 大卫 威杰

这本电子书由大卫·威杰制作。

[frɒm; frəm] ['iːtekst] # - [prɪ'peəd] [baɪ] ['denɪs] [mə'kɑːθi] , [æt'læntə] , ['dʒɔːdʒə] [ænd; ənd] [tæd] [bʊk] , ['stjuːd(ə)nt] ,
from etext # 1581 prepared by Dennis McCarthy , Atlanta , Georgia and Tad Book , student ,
从 电子文本 # - 准备 经过 丹尼斯 麦卡锡 , 亚特兰大 , 乔治亚州 和 塔德 书 , 学生 ,

摘自 Dennis McCarthy（佐治亚州亚特兰大）和学生 Tad Book 编写的第 1581 号电子文本

[pɒn'tɪfɪk(ə)l] [nɔːθ] [ə'merɪkən] ['kɒlɪdʒ] , [rəʊm] .
Pontifical North American College , Rome .
教宗的 北 美国人 大学 , 罗马 .

罗马宗座北美学院。

[ðə; ði] ['həʊli] ['baɪb(ə)l]
THE HOLY BIBLE
这 圣 圣经

圣经

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['lætɪn] ['vʌlgeɪt; 'vʌlgət]
Translated from the Latin Vulgate
翻译 从 这 拉丁 武加大译本

译自拉丁文武加大译本

['dɪlɪdʒəntli] [kəm'peəd] [wɪð] [ðə; ði] ['hiːbruː] , [griːk] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ɪ'dɪʃnz] [ɪn] ['daɪvəz] ['læŋgwɪdʒ]
Diligently Compared with the Hebrew , Greek , and Other Editions in Divers Languages
勤勉地 比较的 和 这 希伯来语 , 希腊语 , 和 其他 版本 在 潜水员 语言

仔细比对希伯来语、希腊语及其他多种语言版本

[ðə; ði] [əʊld] ['testəmənt]
THE OLD TESTAMENT
这 老的 遗嘱

旧约

[fɜːst] ['pʌblɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['kɒlɪdʒ] [æt; ət] [duː'ei]
First Published by the English College at Douay
第一的 已发布 经过 这 英语 大学 在 杜埃

本书最初由杜埃英语学院出版。

[ə; eɪ] . [diː] . - & -
A . D . 1609 & 1610
一个 . D . - & -

公元1609年和1610年

[ænd; ənd]
and
和

和

[ðə; ði] [njuː] ['testəmənt]
THE NEW TESTAMENT
这 新的 遗嘱

新约

[fɜːst] ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['kɒlɪdʒ] [æt; ət] [ræŋs]
First Published by the English College at Rheims
第一的 已发布 经过 这 英语 大学 在 兰斯

首次由兰斯英语学院出版

[ə; eɪ] . [diː] . -
A . D . 1582
一个 . D . -

公元1582年

[wɪð] [ˌænəʊt'eɪʃənz]
With Annotations
和 注释

附注释

[ðə; ði] [həʊl] [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] ['dɪlɪdʒəntli]
The Whole Revised and Diligently
这 所有的 修改 和 勤勉地

全部修订并认真

[kəm'peəd] [wɪð] [ðə; ði]['lætɪn]['vʌlgeɪt; 'vʌlgət][baɪ] ['bɪʃəp] ['rɪtʃəd] ['tʃælənər] [ə; eɪ] . [diː] . - - -
Compared with the Latin Vulgate by Bishop Richard Challoner A . D . 1749 - 1752
比较的 和 这 拉丁 武加大译本 经过 主教 理查德 查洛纳 一个 . D . - - -

与理查德·查洛纳主教于公元1749-1752年所作的拉丁文武加大译本相比

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz]
ECCLESIASTES
传道书

传道书

[ðɪs] [bʊk] [ɪz] [kɔːld] [ɪˌkliːzɪ'æstiːz] , [ɔː(r)][ðə; ði] ['priːtʃə(r)] , ([ɪn] ['hiːbruː] , - ,) [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]
This Book is called Ecclesiastes , or The Preacher , (in Hebrew , Coheleth ,) because
这 书 是 称为 传道书 , 或者 这 牧师 , (在 希伯来语 , - ,) 因为
[ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,
in it ,
在 它 ,

这本书名为《传道书》，或《传道者》（希伯来语为Coheleth），因为书中写道：

['sɒləmən] , [æz; əz][æn; ən] ['eksələnt] ['priːtʃə(r)] , ['sɛtɪθ] [fɔːθ] [ðə; ði]['vænəti][ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [ɒv; əv]
Solomon , as an excellent preacher , setteth forth the vanity of the things of
所罗门 , 作为 一个 出色的 牧师 , 塞特 前进 这 虚荣 的 这 事物 的
[ðɪs] [wɜːld] :
this world :
这 世界 :

所罗门是一位杰出的演说家，他阐明了世间万物的虚空：

[tuː; tə] [wɪð'drɔː] [ðə; ði] [hɑːts] [ænd; ənd] [ə'fekʃən] [ɒv; əv] [men] [frɒm; frəm] [sʌtʃ] ['empti] [tɒɪz] .
to withdraw the hearts and affections of men from such empty toys .
到 提取 这 心 和 情感 的 男人 从 这样的 空的 玩具 .

让人们的心灵和感情远离这些空洞的玩具。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)][wʌn]
Ecclesiastes Chapter 1
传道书 章 1

传道书第一章

[ðə; ði]['vænəti][ɒv; əv][ɔːl] ['tempərəl] [θɪŋz] . [wʌn] : [wʌn] .
The vanity of all temporal things . 1 : 1 .
这 虚荣 的 全部 颞 事物 . 1 : 1 .

世间万物皆虚空。1:1.

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ɪˌkliːzɪ'æstiːz] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['deɪvɪd] , [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒə'ruːsələm] . [wʌn] : [ˌtuː'tuː] .
The words of Ecclesiastes , the son of David , king of Jerusalem . 1 : 2 .
这 字 的 传道书 , 这 儿子 的 大卫 , 国王 的 耶路撒冷 . 1 : 2 .

传道书，大卫的儿子，耶路撒冷王的话。1:2

['vænəti] [ɒv; əv] ['vænətɪz] , [sed] [ɪˌkliːzɪ'æstiːz] : ['vænəti] [ɒv; əv] ['vænətɪz] , [ænd; ənd] [ɔːl] [ɪz] ['vænəti] . [wʌn] : [θriː] .
Vanity of vanities , said Ecclesiastes : vanity of vanities , and all is vanity . 1 : 3 .
虚荣 的 虚荣心 , 说 传道书 : 虚荣 的 虚荣心 , 和 全部 是 虚荣 . 1 : 3 .

传道书说：虚空的虚空，虚空的虚空，凡事都是虚空。1:3

[wɒt] [hæθ] [ə; eɪ] [mæn] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['leɪbə(r)] , [ðæt] [hiː; hi] ['teɪkɪθ] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [sʌn] ? [wʌn] : [fɔːr] .
What hath a man more of all his labour , that he taketh under the sun ? 1 : 4 .
什么 有 一个 男人 更多的 的 全部 他的 劳动 , 那 他 拿 在下面 这 太阳 ? 1 : 4 .

人劳碌所得的，在日光之下，还有什么比这更多呢？1:4

[wʌn] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ['pæsəθ] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ['kʌmɪθ] : [bʌt; bət] [ðə; ði] [ɜːθ] ['stændɪθ] [fɔː(r); fə(r)] ['evə(r)] . [wʌn] : [faɪv] .
One generation passeth away , and another generation cometh : but the earth standeth for ever . 1 : 5 .
一 一代 经过 离开 , 和 其他 一代 到来 : 但 这 地球 站立 为了 曾经 . 1 : 5 .

一代过去，一代又来；但地永远长存。1:5

[ðə; ði] [sʌn] ['raɪzɛθ] , [ænd; ənd] ['gəʊɪθ] [daʊn] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnɪθ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [pleɪs] : [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['raɪzɪŋ] [ə'gen] , [wʌn] : [sɪks] .
The sun riseth , and goeth down , and returneth to his place : and there rising again , 1 : 6 .
这 太阳 崛起 , 和 戈特 向下 , 和 返回 到 他的 地方 : 和 那里 上升 再次 , 1 : 6 .

太阳升起，落下，回到它的地方；然后又在那里升起，1:6。

['meɪkɪθ] [hɪz; ɪz] [raʊnd] [baɪ] [ðə; ði] [saʊθ] , [ænd; ənd] ['tɜːrnɪθ] [ə'gen] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] :
Maketh his round by the south , and turneth again to the north :
制造 他的 圆形的 经过 这 南 , 和 转身 再次 到 这 北 :

他绕道南方，然后转向北方：

[ðə; ði] ['spɪrɪt] ['gəʊɪθ] ['fɔːwəd] [sə'veɪɪŋ] [ɔːl] ['pleɪsɪz] [raʊnd] [ə'baʊt] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnɪθ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['sɜːkɪts] . [wʌn] : ['sɛvən] .
the spirit goeth forward surveying all places round about , and returneth to his circuits . 1 : 7 .
这 精神 戈特 向前 测量 全部 地方 圆形的 关于 , 和 返回 到 他的 电路 . 1 : 7 .

圣灵向前巡视四周各处，然后返回他原本的巡视路线。1:7

[ɔːl] [ðə; ði] ['rɪvəz] [rʌn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [siː] , [jet] [ðə; ði] [siː] [dʌθ] [nɒt] [ˌəʊvə'fləʊ] :
All the rivers run into the sea , yet the sea doth not overflow :
全部 这 河流 跑步 进入 这 海 , 然而 这 海 确实 不是 溢出 :

所有的河流都流入大海，大海却不溢出；

['ʌntə; 'ʌntu] [ðə; ði] [pleɪs] [frɒm; frəm] [wens] [ðə; ði] ['rɪvəz] [kʌm] , [ðeɪ] [rɪ'tɜːn] , [tuː; tə] [fləʊ] [ə'gen] . [wʌn] : [eit] .
unto the place from whence the rivers come , they return , to flow again . 1 : 8 .
到 这 地方 从 何处 这 河流 来 , 他们 返回 , 到 流动 再次 . 1 : 8 .

河流回流，又回到河流的源头。1:8

[ɔːl] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] : [mæn] ['kænɒt] [ɪk'spleɪn] [ðem; ðəm] [baɪ] [wɜːd] .
All things are hard : man cannot explain them by word .
全部 事物 是 难的 : 男人 不能 解释 他们 经过 单词 .

万事万物皆难，人无法用言语解释。

[ðə; ði] [aɪ] [ɪz] [nɒt] [fɪld] [wɪð] ['siːɪŋ] , ['naɪðə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [ɪə(r)] [fɪld] [wɪð] ['hɪərɪŋ] . [wʌn] : [naɪn] .
The eye is not filled with seeing , neither is the ear filled with hearing . 1 : 9 .
这 眼睛 是 不是 已填 和 看到 , 两者都不 是 这 耳朵 已填 和 听力 . 1 : 9 .

眼睛没有充满视觉，耳朵也没有充满听觉。1:9

[wɒt] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [hæθ] [biːn] ?
What is it that hath been ?
什么 是 它 那 有 到过 ?

究竟发生了什么?

[ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] .
the same thing that shall be .
这 相同的 事物 那 将 是 .

事情终将如此。

[wɒt] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [hæθ] [biːn] [dʌn] ?
What is it that hath been done ?
什么 是 它 那 有 到过 完毕 ?

究竟发生了什么事?

[ðə; ði] [seɪm] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [dʌn] . [wʌn] : - .
the same that shall be done . 1 : 10 .
这 相同的 那 将 是 完毕 . 1 : - .

同样的事情也要去做。1:10。

['nʌθɪŋ] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [njuː] , ['naɪðə(r)] [ɪz] ['eni] [mæn] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [seɪ] :
Nothing under the sun is new , neither is any man able to say :
没有什么 在下面 这 太阳 是 新的 , 两者都不 是 任何 男人 有能力的 到 说 :

日光之下并无新事，人也无从说出：

[bɪ'həʊld] [ðɪs] [ɪz] [njuː] : [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [hæθ] [ɔːl'redi] [gɒn] [bɪ'fɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)]
Behold this is new : for it hath already gone before in the ages that were
看哪 这 是 新的 : 为了 它 有 已经 已消失 前 在 这 年龄 那 是
[bɪ'fɔː(r)] [ˌjuː 'es] . [wʌn] : - .
before us . 1 : 11 .
前 我们 . 1 : - .

看哪，这是新的：因为在我们以前的时代，它已经发生过了。1:11

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [rɪ'membrəns] [ɒv; əv] ['fɔːmə(r)] [θɪŋz] : [nɔː(r)] [ɪn'diːd] [ɒv; əv] [ðəʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ]
There is no remembrance of former things : nor indeed of those things which
那里 是 不 纪念 的 以前的 事物 : 也不 的确 的 那些 事物 哪个
[ˌhɪər'ɑːftə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [kʌm] ,
hereafter are to come ,
此后 是 到 来 ,

人们既不记得过去的事，也不记得将来的事。

[ʃæl; ʃəl] [ðeə(r)] [biː; bi] ['eni] [rɪ'membrəns] [wɪð] [ðem; ðəm] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ɪn] [ðə; ði] ['lætə(r)] [end] . [wʌn]
shall there be any remembrance with them that shall be in the latter end . 1
将 那里 是 任何 纪念 和 他们 那 将 是 在 这 后者 结尾 . 1
: - .
: 12 .
: - .

在末后，他们之间是否还有任何纪念呢？1:12

[ai] [ɪˌkliːzɪ'æstiːz] [wɒz; wəz] [kɪŋ] ['əʊvə(r)] ['ɪzreɪl] [ɪn] [dʒə'ruːsələm] , [wʌn] : - .
I Ecclesiastes was king over Israel in Jerusalem , 1 : 13 .
我 传道书 曾是 国王 超过 以色列 在 耶路撒冷 , 1 : - .

传道书1:13记载，以色列在耶路撒冷作王。

[ænd; ənd][ai] [prə'pəʊzd] [ɪn][maɪ][maɪnd][tuː; tə] [siːk] [ænd; ənd] [sɜːtʃ] [aʊt] ['waɪzli] [kən'sɜːnɪŋ] [ɔːl]
And I proposed in my mind to seek and search out wisely concerning all
和 我 建议的 在 我的 头脑 到 寻找 和 搜索 出去 明智地 有关 全部
[θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] .
things that are done under the sun .
事物 那 是 完毕 在下面 这 太阳 .

我心里定意要仔细查考、仔细考察日光之下所发生的一切事。

[ðɪs] ['peɪnf(ə)l][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n] [hæθ] [gɒd] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [men] , [tuː; tə][biː; bi]
This painful occupation hath God given to the children of men , to be
这 痛苦 职业 有 上帝 给定 到 这 孩子们 的 男人 , 到 是
['eksəd] [ˌðeər'ɪn] . [wʌn] : - .
exercised therein . 1 : 14 .
锻炼 其中 . 1 : - .

上帝赐予人类从事这种痛苦的职业，让他们在其中施行。1:14

[ai][hæv; həv] [siːn] [ɔːl] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] , [ænd; ənd][bɪ'həʊld][ɔːl][ɪz]['vænəti]
I have seen all things that are done under the sun , and behold all is vanity
我 有 已见 全部 事物 那 是 完毕 在下面 这 太阳 , 和 看哪 全部 是 虚荣
,
,
,

我见过日光之下发生的一切事，看哪，这一切都是虚空。

[ænd; ənd][vek'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['spɪrɪt] . [wʌn] : - .
and vexation of spirit . 1 : 15 .
和 烦恼 的 精神 . 1 : - .

以及精神上的烦恼。1:15。

[ðə; ði] [pə'vɜːs] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [tuː; tə][biː; bi] [kə'rektɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [fuːlz] [ɪz]
The perverse are hard to be corrected , and the number of fools is
这 变态 是 难的 到 是 已更正 , 和 这 数字 的 傻瓜 是
['ɪnfɪnət] . [wʌn] : - .
infinite . 1 : 16 .
无限 . 1 : - .

顽固之人难以纠正，愚昧之人无穷无尽。1:16

[ai][hæv; həv]['spəʊkən][ɪn][maɪ] [hɑːt] , ['seɪɪŋ] : [bɪ'həʊld][ai][ˌeɪ 'em] [bɪ'kʌm] [greɪt] ,
I have spoken in my heart , saying : Behold I am become great ,
我 有 说 在 我的 心 , 说 : 看哪 我 是 变得 伟大的 ,

我心里说：看哪，我变得伟大了，

[ænd; ənd][hæv; həv] [gɒn] [bɪ'jɒnd] [ɔːl][ɪn]['wɪzdəm] , [ðæt] [wɜː(r); wə(r)][bɪ'fɔː(r)][ˌem 'iː][ɪn][dʒə'ruːsələm] :
and have gone beyond all in wisdom , that were before me in Jerusalem :
和 有 已消失 超过 全部 在 智慧 , 那 是 前 我 在 耶路撒冷 :

我的智慧已经超越了我之前在耶路撒冷的一切智慧之人：

[ænd; ənd][maɪ][maɪnd] [hæθ] ['kɒntəmpleɪtɪd] ['meni] [θɪŋz] ['waɪzli] , [ænd; ənd][ai][hæv; həv] ['lɜːnɪd] .
and my mind hath contemplated many things wisely , and I have learned .
和 我的 头脑 有 思考 许多 事物 明智地 , 和 我 有 学习 .
[wʌn] : - .
1 : 17 .
1 : - .

我的心思意念经过深思熟虑，我学到了很多。1:17

[ænd; ənd][ai][hæv; həv]['gɪv(ə)n][maɪ] [hɑːt] [tuː; tə] [nəʊ] ['pruːd(ə)ns] , [ænd; ənd] ['lɜːnɪŋ] , [ænd; ənd]
And I have given my heart to know prudence , and learning , and
和 我 有 给定 我的 心 到 知道 谨慎 , 和 学习 , 和
['erə(r)z] ,
errors ,
错误 ,

我已献出我的心去了解谨慎、学问和错误。

[ænd; ənd] ['fɒli] : [ænd; ənd][ai][hæv; həv] [pə'siːvd] [ðæt] [ɪn] [ðiːz] ['ɔːlsəʊ][ðeə(r)][wɒz; wəz]['leɪbə(r)] ,
and folly : and I have perceived that in these also there was labour ,
和 蠢事 : 和 我 有 感知 那 在 这些 还 那里 曾是 劳动 ,
[ænd; ənd][vek'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['spɪrɪt] , [wʌn] : - .
and vexation of spirit , 1 : 18 .
和 烦恼 的 精神 , 1 : - .

愚昧，我也察觉到其中也有劳苦和精神上的烦恼。18.

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪn] [mʌtʃ] ['wɪzdəm] [ðeə(r)][ɪz] [mʌtʃ] [ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt]
Because in much wisdom there is much indignation : and he that addeth
因为 在 很多 智慧 那里 是 很多 愤慨 : 和 他 那 addeth
['nɒlɪdʒ] , ['ɔːlsəʊ]['leɪbə(r)] .
knowledge , addeth also labour .
知识 , addeth 还 劳动 .

因为智慧越多，愤恨也越多；知识越多，劳碌也越多。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)][ˌtuː'tuː]
Ecclesiastes Chapter 2
传道书 章 2

传道书第二章

[ðə; ði]['vænəti][ɒv; əv] ['pleʒəz] , ['rɪtʃɪz] , [ænd; ənd] ['wɜːldli] ['leɪbə(r)] . [ˌtuː'tuː] : [wʌn] .
The vanity of pleasures , riches , and worldly labours . 2 : 1 .
这 虚荣 的 快乐 , 财富 , 和 世俗 劳动 . 2 : 1 .

享乐、财富和世俗劳碌的虚空。2:1.

[ai] [sed] [ɪn][maɪ] [hɑːt] : [ai] [wɪl] [gəʊ] , [ænd; ənd] [ə'baʊnd] [wɪð] [dɪ'laɪts] , [ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ] [gʊd]
I said in my heart : I will go , and abound with delights , and enjoy good
我 说 在 我的 心 : 我 将要 去 , 和 盛产 和 美味 , 和 享受 好的
[θɪŋz] .
things .
事物 .

我心里说：我要去，享受快乐，享受美好事物。

[ænd; ənd][ai] [sɔː] [ðæt] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ][wɒz; wəz]['vænəti] . [ˌtuː'tuː] : [ˌtuː'tuː] .
And I saw that this also was vanity . 2 : 2 .
和 我 锯 那 这 还 曾是 虚荣 . 2 : 2 .

我也看出这也是虚空。2:2

['lɑːftə(r)] [ai] ['kaʊntɪd] ['erə(r)] : [ænd; ənd][tuː; tə] [mɜːθ] [ai] [sed] : [waɪ] [ɑːt] [ðaʊ] ['veɪnli] [dɪ'siːvd] ?
Laughter I counted error : and to mirth I said : Why art thou vainly deceived ?
笑声 我 计数 错误 : 和 到 欢笑 我 说 : 为什么 艺术 你 徒劳地 受骗 ?
[ˌtuː'tuː] : [θriː] .
2 : 3 .
2 : 3 .

我将笑声视为错误，对欢乐说：你为何徒然受骗？2:3.

[ai] [θɔːt] [ɪn][maɪ] [hɑːt] , [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [maɪ] [fleʃ] [frɒm; frəm][waɪn] ,
I thought in my heart , to withdraw my flesh from wine ,
我 想法 在 我的 心 , 到 提取 我的 肉 从 葡萄酒 ,

我心里想着，要让我的肉体远离酒精。

[ðæt] [ai] [mait] [tɜːn] [maɪ][maɪnd][tuː; tə]['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [mait] [ə'vɔɪd] ['fɒli] ,
that I might turn my mind to wisdom , and might avoid folly ,
那 我 可能 转动 我的 头脑 到 智慧 , 和 可能 避免 蠢事 ,

好让我能专注于智慧，避免愚昧。

[tɪl] [ai] [mait] [siː] [wɒt] [wɒz; wəz]['prɒfɪtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][men] :
till I might see what was profitable for the children of men :
直到 我 可能 看 什么 曾是 有利可图 为了 这 孩子们 的 男人 :

直到我明白什么对人类有益：

[ænd; ənd] [wɒt] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][duː; də]['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] , [ɔːl][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][ðeə(r)][laɪf] .
and what they ought to do under the sun , all the days of their life .
和 什么 他们 应该 到 做 在下面 这 太阳 , 全部 这 天 的 他们的 生活 .
[ˌtuː'tuː] : [fɔːr] .
2 : 4 .
2 : 4 .

以及他们在日光之下，一生一世应当做的事。2:4

[ai] [meɪd] [ˌem 'iː] [greɪt] [wɜːks] , [ai] [bɪlt] [ˌem 'iː] ['haʊzɪz] , [ænd; ənd]['plɑːntɪd] ['vinjəd] , [ˌtuː'tuː] : [faɪv] .
I made me great works , I built me houses , and planted vineyards , 2 : 5 .
我 制成 我 伟大的 作品 , 我 建造 我 房屋 , 和 已种植 葡萄园 , 2 : 5 .

我为自己建造了伟大的工程，我为自己盖了房屋，栽种了葡萄园。2:5

[ai] [meɪd] ['gaːdnz] , [ænd; ənd] ['ɔːtʃədz] , [ænd; ənd][set][ðem; ðəm] [wɪð] [triːz] [ɒv; əv][ɔːl][kaɪndz] ,
I made gardens , and orchards , and set them with trees of all kinds ,
我 制成 花园 , 和 果园 , 和 放 他们 和 树木 的 全部 种类 ,
[ˌtuː'tuː] : [sɪks] .
2 : 6 .
2 : 6 .

我建造了花园和果园，并栽种了各种树木。2:6

[ænd; ənd][ai] [meɪd] [ˌem 'iː] [pɒndz] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] , [tuː; tə]['wɔːtə(r)][ˌðeə'wɪð; ˌðeə'wɪθ][ðə; ði] [wʊd] [ɒv; əv]
And I made me ponds of water , to water therewith the wood of
和 我 制成 我 池塘 的 水 , 到 水 由此 这 木头 的
[ðə; ði] [jʌŋ] [triːz] , [ˌtuː'tuː] : ['sɛvən] .
the young trees , 2 : 7 .
这 年轻的 树木 , 2 : 7 .

我为自己造了水池，用来浇灌幼树的树木。2:7

[ai][gɒt][ˌem 'iː] ['mensɜːvənts] , [ænd; ənd] ['meid,səːvənt] , [ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [greɪt] ['fæməli] :
I got me menservants , and maidservants , and had a great family :
我 得到 我 男仆 , 和 女佣 , 和 有 一个 伟大的 家庭 :
[ænd; ənd][hɜːrdz][ɒv; əv]['ɒks(ə)n] ,
and herds of oxen ,
和 畜群 的 牛 ,

我雇了男仆和女仆，拥有一个大家庭；还有成群的牛。

[ænd; ənd] [greɪt] [fl'ɒks] [ɒv; əv] [ʃiːp] , [ə'bʌv] [ɔːl] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)][bɪ'fɔː(r)][ˌem 'iː][ɪn][dʒə'ruːsələm] :
and great flocks of sheep , above all that were before me in Jerusalem :
和 伟大的 羊群 的 羊 , 多于 全部 那 是 前 我 在 耶路撒冷 :
[ˌtuː'tuː] : [eit] .
2 : 8 .
2 : 8 .

还有大群的羊，比我在耶路撒冷之前见过的羊还要多：2:8。

[ai] [hiːpt] [tə'geðə(r)] [fɔː(r); fə(r)][maɪ'self]['sɪlvə(r)][ænd; ənd][gəʊld] , [ænd; ənd][ðə; ði] [welθ] [ɒv; əv] [kɪŋz]
I heaped together for myself silver and gold , and the wealth of kings
我 堆积如山 一起 为了 我 银 和 金子 , 和 这 财富 的 国王
,
,
,

我为自己积攒了金银和君王的财富，

[ænd; ənd] ['prɒvɪnsɪz] : [ai] [meɪd] [ˌem 'iː] ['sɪŋɪŋ] [men] , [ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] ['wɪmɪn] ,
and provinces : I made me singing men , and singing women ,
和 省份 : 我 制成 我 歌唱 男人 , 和 歌唱 女性 ,

以及各省：我造了歌唱的男人和歌唱的女人，

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪˈlaɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [men] , [kʌps] [ænd; ənd] [ˈves(ə)lz] [tuː; tə] [sɜːv] [tuː; tə]
and the delights of the sons of men , cups and vessels to serve to
和 这 美味 的 这 儿子们 的 男人 , 杯子 和 船只 到 服务 到
[pɔː(r)] [aʊt] [waɪn] : [ˌtuːˈtuː] : [naɪn] .
pour out wine : 2 : 9 .
倒 出去 葡萄酒 : 2 : 9 .

以及世人所喜爱的器皿，用来盛酒的杯子和器皿：2:9。

[ænd; ənd][ai] [səˈpɑːst] [ɪn] [ˈrɪtʃɪz] [ɔːl] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [bɪˈfɔː(r)] [ˌem ˈiː] [ɪn] [dʒəˈruːsələm] :
And I surpassed in riches all that were before me in Jerusalem :
和 我 超越 在 财富 全部 那 是 前 我 在 耶路撒冷 :

我在财富上胜过耶路撒冷所有在我之前的人：

[maɪ] [ˈwɪzdəm] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈmeɪnd] [wɪð] [ˌem ˈiː] . [ˌtuːˈtuː] : - .
my wisdom also remained with me . 2 : 10 .
我的 智慧 还 剩余 和 我 . 2 : - .

我的智慧也一直伴随着我。2:10。

[ænd; ənd][ˌwɒtsəʊˈevə(r)][maɪ] [aɪz] [dɪˈzaɪəd] , [ai] [rɪˈfjuːzd] [ðem; ðəm] [nɒt] :
And whatsoever my eyes desired , I refused them not :
和 任何 我的 眼睛 想要的 , 我 拒绝 他们 不是 :

凡我眼所渴望的，我都毫不拒绝：

[ænd; ənd][ai] [wɪðˈheld] [nɒt] [maɪ] [hɑːt] [frɒm; frəm] [ɪnˈdʒɔɪɪŋ] [ˈevri] [ˈpleʒə(r)] ,
and I withheld not my heart from enjoying every pleasure ,
和 我 隐瞒 不是 我的 心 从 享受 每一个 乐趣 ,

我毫不掩饰地享受着一切快乐。

[ænd; ənd] [diˈlait] [ɪtˈself] [ɪn] [ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ai] [hæd; həd] [prɪˈpeəd] : [ænd; ənd] [ɪsˈtiːmd] [ðɪs]
and delighting itself in the things which I had prepared : and esteemed this
和 令人愉悦 本身 在 这 事物 哪个 我 有 准备 : 和 尊敬的 这
[maɪ] [ˈpɔːʃ(ə)n] ,
my portion ,
我的 部分 ,

它喜爱我所预备的，并且视这归于我的份上。

[tuː; tə] [meɪk] [juːz] [ɒv; əv] [maɪ] [əʊn] [ˈleɪbə(r)] . [ˌtuːˈtuː] : - .
to make use of my own labour . 2 : 11 .
到 制作 使用 的 我的 自己的 劳动 . 2 : - .

利用我自己的劳动成果。2:11。

[ænd; ənd] [wen] [ai] [tɜːnd] [maɪˈself] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði] [wɜːks] [wɪtʃ] [maɪ] [hændz] [hæd; həd] [rɔːt] ,
And when I turned myself to all the works which my hands had wrought ,
和 什么时候 我 转向 我 到 全部 这 作品 哪个 我的 双手 有 锻 ,

当我回头审视我亲手所做的一切工作时，

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈleɪbə(r)] [weərˈɪn] [ai] [hæd; həd] [ˈleɪbəd] [ɪn] [veɪn] , [ai] [sɔː] [ɪn] [ɔːl] [θɪŋz] [ˈvænəti]
and to the labours wherein I had laboured in vain , I saw in all things vanity
和 到 这 劳动 其中 我 有 辛勤劳作 在 徒劳 , 我 锯 在 全部 事物 虚荣
,
,
,

我所劳碌的一切，都是徒劳，我看到了万事皆是虚空。

[ænd; ənd] [vekˈseɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [maɪnd] , [ænd; ənd] [ðæt] [ˈnʌθɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈlɑːstɪŋ] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] [sʌn] .
and vexation of mind , and that nothing was lasting under the sun .
和 烦恼 的 头脑 , 和 那 没有什么 曾是 持久 在下面 这 太阳 .
[ˌtuːˈtuː] : - .
2 : 12 .
2 : - .

以及精神上的烦恼，以及日光之下没有什么东西是永恒的。2:12

[ai] [pɑːst] ['fɜːðə(r)] [tuː; tə] [bɪ'həʊld] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] ['erə(r)z] [ænd; ənd] ['fɒli] , ([wɒt] [ɪz] [mæn] ,
I passed further to behold wisdom , and errors and folly , (What is man ,
我 通过了 更远 到 看哪 智慧 , 和 错误 和 蠢事 , (什么 是 男人 ,

我继续前行，去观察智慧、谬误和愚昧，（人是什么，

[sed] [ai] [ðæt] [hiː; hi] [kæn; kən] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [hɪz; ɪz] ['meɪkə(r)] ?) [ˌtuː'tuː] : - .
said I that he can follow the King his maker ?) 2 : 13 .
说 我 那 他 能 跟随 这 国王 他的 制造商 ?) 2 : - .

我说过他可以跟随他的造物主吗？）2:13。

[ænd; ənd] [ai] [sɔː] [ðæt] ['wɪzdəm] [ɪk'seld] ['fɒli] , [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [lait] [frɒm; frəm]
And I saw that wisdom excelled folly , as much as light differeth from
和 我 锯 那 智慧 表现出色 蠢事 , 作为 很多 作为 光 不同 从
['dɑːknəs] . [ˌtuː'tuː] : - .
darkness . 2 : 14 .
黑暗 . 2 : - .

我见智慧胜过愚昧，就像光明胜过黑暗一样。2:14

[ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hed] : [ðə; ði] [fuːl] [wɑːkɛθ] [ɪn] ['dɑːknəs] :
The eyes of a wise man are in his head : the fool walketh in darkness :
这 眼睛 的 一个 明智的 男人 是 在 他的 头 : 这 傻子 行走 在 黑暗 :

智者的眼睛长在头脑里；愚者行在黑暗中。

[ænd; ənd] [ai] ['lɜːnɪd] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [daɪ] [bəʊθ] [ə'laɪk] . [ˌtuː'tuː] : - .
and I learned that they were to die both alike . 2 : 15 .
和 我 学习 那 他们 是 到 死 两个都 同样 . 2 : - .

我得知他们俩的死法是一样的。2:15

[ænd; ənd] [ai] [sed] [ɪn] [maɪ] [hɑːt] : [ɪf] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fuːl] [ænd; ənd] [maɪn] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [wʌn]
And I said in my heart : If the death of the fool and mine shall be one
和 我 说 在 我的 心 : 如果 这 死亡 的 这 傻子 和 矿 将 是 一
,
,
,

我心里想：如果愚人和我的死是同一件事，

[wɒt] [dʌθ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'veɪl] [ˌem 'iː] , [ðæt] [ai] [hæv; həv] [ə'plaɪd] [maɪ'self] [mɔː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv]
what doth it avail me , that I have applied myself more to the study of
什么 确实 它 可用 我 , 那 我 有 应用 我 更多的 到 这 学习 的
['wɪzdəm] ?
wisdom ?
智慧 ?

我越是努力学习智慧，对我有什么好处呢？

[ænd; ənd] ['spiːkɪŋ] [wɪð] [maɪ] [əʊn] [maɪnd] , [ai] [pə'siːvd] [ðæt] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [wɒz; wəz] ['vænəti] . [ˌtuː'tuː] :
And speaking with my own mind , I perceived that this also was vanity . 2 :
和 请讲 和 我的 自己的 头脑 , 我 感知 那 这 还 曾是 虚荣 . 2 :
- .
16 .
- .

我仔细想想，这也是虚空。2:16

[fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [nəʊ] [rɪ'membrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪz] [nəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ɒv; əv] [ðə; ði]
For there shall be no remembrance of the wise no more than of the
为了 那里 将 是 不 纪念 的 这 明智的 不 更多的 比 的 这
[fuːl] [fər'evə(r)] ,
fool forever ,
傻子 永远 ,

因为智者和愚者都将永远被遗忘。

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪmz][tuː; tə] [kʌm] [ʃæl; ʃəl]['kʌvə(r)][ɔːl] [θɪŋz] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ə'blɪviən] :
and the times to come shall cover all things together with oblivion :
和 这 时代 到 来 将 覆盖 全部 事物 一起 和 遗忘 :
未来的日子里，万物都将一同被遗忘所吞噬。

[ðə; ði] ['lɜːnɪd] [daɪεθ][ɪn][laɪk]['mænə(r)][æz; əz][ðə; ði][ʌn'lɜːnd; -'lɜːnɪd] . [ˌtuː'tuː] : - .
the learned dieth in like manner as the unlearned . 2 : 17 .
这 学习 死亡 在 喜欢 方式 作为 这 未受过教育的 . 2 : - .
有学问的人死得和无学问的人死得一样。2:17

[ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ai][wɒz; wəz] ['wɪəri] [ɒv; əv][maɪ][laɪf] ,
And therefore I was weary of my life ,
和 所以 我 曾是 厌倦 的 我的 生活 ,
因此，我厌倦了我的生活。

[wen] [ai] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [θɪŋz] ['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn][ɑː(r); ə(r)]['iːv(ə)l] ,
when I saw that all things under the sun are evil ,
什么时候 我 锯 那 全部 事物 在下面 这 太阳 是 邪恶的 ,
当我看到日光之下的一切都是邪恶的，

[ænd; ənd][ɔːl]['vænəti][ænd; ənd][vek'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['spɪrɪt] . [ˌtuː'tuː] : - .
and all vanity and vexation of spirit . 2 : 18 .
和 全部 虚荣 和 烦恼 的 精神 . 2 : - .
以及一切虚空和精神上的烦恼。2:18。

[ə'gen] [ai] [heit] [ɔːl][maɪ][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ˌweə'wɪð; ˌweə'wɪθ][ai][hæd; həd] ['ɜːnɪstli] ['leɪbəd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] ,
Again I hated all my application wherewith I had earnestly laboured under the sun ,
再次 我 憎恨 全部 我的 应用 以及 我 有 切实 辛勤劳作 在下面 这 太阳 ,
我又一次憎恨了我所有在烈日下辛勤劳作的申请。

['biːɪŋ] [laɪk][tuː; tə][hæv; həv][æn; ən][eə(r)]['ɑːftə(r)][ˌem 'iː] , [ˌtuː'tuː] : - .
being like to have an heir after me , 2 : 19 .
存在 喜欢 到 有 一个 继承人 后 我 , 2 : - .
感觉就像我身后有个继承人一样，2:19。

[huːm] [ai] [nəʊ] [nɒt] ['weðə(r)] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][waɪz][mæn][ɔː(r)][ə; eɪ] [fuːl] ,
Whom I know not whether he will be a wise man or a fool ,
谁 我 知道 不是 无论 他 将要 是 一个 明智的 男人 或者 一个 傻子 ,
我不知道他会是智者还是愚者，

[ænd; ənd][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [ruːl] ['əʊvə(r)][ɔːl][maɪ] ['leɪbə(r)] [wɪð] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv] ['leɪbəd] [ænd; ənd] [biːn] [sə'lɪsɪtəs] :
and he shall have rule over all my labours with which I have laboured and been solicitous :
和 他 将 有 规则 超过 全部 我的 劳动 和 哪个 我 有 辛勤劳作 和 到过 殷勤 :
他必掌管我一切劳作的成果，就是我辛勤劳作、倾注心血的成果。

[ænd; ənd][ɪz][ðeə(r)] ['eniθɪŋ] [səʊ][veɪn] ? [ˌtuː'tuː] : - .
and is there anything so vain ? 2 : 20 .
和 是 那里 任何事物 所以 徒劳 ? 2 : - .
世上还有如此虚荣的事吗？2: 20.

['weəfɔː(r)] [ai][left] [ɒf] [ænd; ənd][maɪ] [hɑːt] [ri'nauns] ['leɪbərɪŋ] [ˌeni'mɔː(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] . [ˌtuː'tuː] : - .
Wherefore I left off and my heart renounced labouring anymore under the sun . 2 : 21 .
因此 我 左边 离开 和 我的 心 放弃 劳动 不再 在下面 这 太阳 . 2 : - .
因此我停止了劳作，我的心也不再愿意在阳光下劳作了。2:21

[fɔː(r); fə(r)] [wen] [ə; eɪ][mæn] [læbɝɪθ] [ɪn]['wɪzdəm] , [ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] , [ænd; ənd] ['keəflnəs] ,
For when a man laboureth in wisdom , and knowledge , and carefulness ,
为了 什么时候 一个 男人 拉博雷斯 在 智慧 , 和 知识 , 和 谨慎 ,

因为当一个人在智慧、知识和谨慎上辛勤劳作时，

[hiː; hi] [liːvθ] [wɒt] [hiː; hi] [hæθ] ['gɒtn] [tuː; tə][æn; ən]['aɪd(ə)l][mæn] : [səʊ] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ][ɪz]['vænəti] ,
he leaveth what he hath gotten to an idle man : so this also is vanity ,
他 叶子 什么 他 有 获得 到 一个 闲置的 男人 : 所以 这 还 是 虚荣 ,

他把自己所得的留给游手好闲的人；这也是虚空。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['iːv(ə)l] . [ˌtuː'tuː] : - .
and a great evil . 2 : 22 .
和 一个 伟大的 邪恶的 . 2 : - .

以及巨大的邪恶。2:22。

[fɔː(r); fə(r)] [wɒt] ['prɒfɪt][ʃæl; ʃəl][ə; eɪ][mæn][hæv; həv][ɒv; əv][ɔːl][hɪz; ɪz]['leɪbə(r)] , [ænd; ənd][vek'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['spɪrɪt] ,
For what profit shall a man have of all his labour , and vexation of spirit ,
为了 什么 利润 将 一个 男人 有 的 全部 他的 劳动 , 和 烦恼 的 精神 ,

人的一切劳碌和精神上的烦恼，究竟能给他带来什么益处呢?

[wɪð] [wɪtʃ] [hiː; hi] [hæθ] [biːn] ['tɔːmentid] ['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] ? [ˌtuː'tuː] : - .
with which he hath been tormented under the sun ? 2 : 23 .
和 哪个 他 有 到过 饱受折磨 在下面 这 太阳 ? 2 : - .

他在日光之下遭受了怎样的折磨? 2:23

[ɔːl] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] ['sɒrəʊz] [ænd; ənd] ['mɪzəriz] ,
All his days are full of sorrows and miseries ,
全部 他的 天 是 满的 的 悲伤 和 苦难 ,

他终日饱受悲伤和痛苦。

['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [naɪt] [hiː; hi] [dʌθ] [nɒt] [rest] [ɪn][maɪnd] : [ænd; ənd][ɪz][nɒt] [ðɪs] ['vænəti] ? [ˌtuː'tuː] : - .
even in the night he doth not rest in mind : and is not this vanity ? 2 : 24 .
甚至 在 这 夜晚 他 确实 不是 休息 在 头脑 : 和 是 不是 这 虚荣 ? 2 : - .

即使在夜里，他也无法安心休息：这难道不是虚空吗? 2:24

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɒt]['betə(r)][tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [drɪŋk] ,
Is it not better to eat and drink ,
是 它 不是 更好的 到 吃 和 喝 ,

难道吃喝不是更好吗?

[ænd; ənd][tuː; tə] [ʃəʊ] [hɪz; ɪz][səʊl] [gʊd] [θɪŋz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['leɪbə(r)] ?
and to shew his soul good things of his labours ?
和 到 展示 他的 灵魂 好的 事物 的 他的 劳动 ?

并向他的灵魂展示他辛勤劳作的美好成果?

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][frɒm; frəm][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][gɒd] . [ˌtuː'tuː] : - .
and this is from the hand of God . 2 : 25 .
和 这 是 从 这 手 的 上帝 . 2 : - .

这是出于上帝的旨意。2:25

[huː] [ʃæl; ʃəl][səʊ] [fiːst] [ænd; ənd] [ə'baʊnd] [wɪð] [dɪ'laɪts] [æz; əz][ai] ? [ˌtuː'tuː] : - .
Who shall so feast and abound with delights as I ? 2 : 26 .
WHO 将 所以 盛宴 和 盛产 和 美味 作为 我 ? 2 : - .

谁能像我一样享受盛宴，享受快乐呢? 2:26。

[gɒd] [hæθ] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ][mæn] [ðæt] [ɪz] [gʊd] [ɪn][hɪz; ɪz] [saɪt] , ['wɪzdəm] ,
God hath given to a man that is good in his sight , wisdom ,
上帝 有 给定 到 一个 男人 那 是 好的 在 他的 视线 , 智慧 ,

上帝赐予他眼中良善的人智慧，

[ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] , [ænd; ənd][dʒɔɪ] : [bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ði]['sɪnə(r)][hiː; hi] [hæθ] ['gɪv(ə)n][vek'seɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [suː'pɜːfluəs] [keə(r)] ,
and knowledge , and joy : but to the sinner he hath given vexation , and superfluous care ,
和 知识 , 和 喜悦 : 但 到 这 罪人 他 有 给定 烦恼 , 和 多余 关心 ,

他赐给罪人知识和喜乐，却赐给罪人烦恼和无尽的忧虑。

[tuː; tə] [hiːp] [ʌp] [ænd; ənd][tuː; tə]['gæðə(r)][tə'geðə(r)] , [ænd; ənd][tuː; tə] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm] [ðæt] [hæθ] [pliːzd] [gɒd] :
to heap up and to gather together , and to give it to him that hath pleased God :
到 堆 向上 和 到 收集 一起 , 和 到 给 它 到 他 那 有 高兴 上帝 :

积蓄起来，聚集在一起，献给那位蒙神喜悦的人。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ][ɪz]['vænəti] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fruːtləs] [sə'lɪsɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] .
but this also is vanity , and a fruitless solicitude of the mind .
但 这 还 是 虚荣 , 和 一个 徒劳无功 关怀 的 这 头脑 .

但这也是虚荣，是徒劳的忧虑。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)][θriː]
Ecclesiastes Chapter 3
传道书 章 3

传道书第三章

[ɔːl]['hjuːmən] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)]['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [pə'petʃuəl] ['tʃeɪndʒɪz] .
All human things are liable to perpetual changes .
全部 人类 事物 是 容易 到 永久 变化 .

人类的一切事物都易受持续变化的影响。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][rest][ɒn]
We are to rest on
我们 是 到 休息 在

我们要休息

[gɑːdz] ['prɒvɪdəns] , [ænd; ənd][kɑːst] [ə'weɪ] ['fruːtləs] [k'eəz] . [θriː] : [wʌn] .
God's providence , and cast away fruitless cares . 3 : 1 .
神的 普罗维登斯 , 和 投掷 离开 徒劳无功 关心 . 3 : 1 .

感谢上帝的眷顾，并抛弃无谓的忧虑。3:1.

[ɔːl] [θɪŋz] [hæv; həv][ðeə(r)]['siːz(ə)n] , [ænd; ənd][ɪn][ðeə(r)] [taɪmz] [ɔːl] [θɪŋz] [pɑːs]['ʌndə(r)]['hev(ə)n] . [θriː] : [ˌtuː'tuː] .
All things have their season , and in their times all things pass under heaven . 3 : 2 .
全部 事物 有 他们的 季节 , 和 在 他们的 时代 全部 事物 经过 在下面 天堂 . 3 : 2 .

万物都有其时，天下万物都有其时。3:2

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə][biː; bi] [bɔːn] [ænd; ənd][ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə][daɪ] .
A time to be born and a time to die .
一个 时间 到 是 出生 和 一个 时间 到 死 .

生有时，死有时。

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə][plɑːnt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [plʌk] [ʌp] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz]['plɑːntɪd] . [θriː] : [θriː] .
A time to plant , and a time to pluck up that which is planted . 3 : 3 .
一个 时间 到 植物 , 和 一个 时间 到 采摘 向上 那 哪个 是 已种植 . 3 : 3 .

栽种有时，拔出所栽种的也有时。3:3

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [kɪl] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [hiːl] .
A time to kill , and a time to heal .
一个 时间 到 杀 , 和 一个 时间 到 愈合 .

杀戮有时，医治有时。

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [bɪld] . [θriː] : [fɔːr] .
A time to destroy , and a time to build . 3 : 4 .
一个 时间 到 破坏 , 和 一个 时间 到 建造 . 3 : 4 .

有破坏的时候，也有建造的时候。3:4

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [wiːp] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [lɑːf] .
A time to weep , and a time to laugh .
一个 时间 到 哭泣 , 和 一个 时间 到 笑 .

有哭泣的时候，也有欢笑的时候。

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [mɔːn] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [dɑːns] . [θriː] : [faɪv] .
A time to mourn , and a time to dance . 3 : 5 .
一个 时间 到 哀悼 , 和 一个 时间 到 舞蹈 . 3 : 5 .

哀恸有时，跳舞有时。3:5

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [ˈskætə(r)] [stəʊnz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [ˈgæðə(r)] .
A time to scatter stones , and a time to gather .
一个 时间 到 分散 石头 , 和 一个 时间 到 收集 .

有抛掷石头的时候，也有聚集石头的时候。

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [ɪmˈbreɪs] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [imˈbreis] . [θriː] : [sɪks]
A time to embrace , and a time to be far from embraces . 3 : 6
一个 时间 到 拥抱 , 和 一个 时间 到 是 远的 从 拥抱 . 3 : 6
.
:
.

拥抱有时，远离拥抱有时。3:6

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [get] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [luːz] .
A time to get , and a time to lose .
一个 时间 到 得到 , 和 一个 时间 到 失去 .

有时是获得，有时是失去。

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [kiːp] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [kɑːst] [əˈweɪ] . [θriː] : [ˈsɛvən] .
A time to keep , and a time to cast away . 3 : 7 .
一个 时间 到 保持 , 和 一个 时间 到 投掷 离开 . 3 : 7 .

有保留的时候，也有舍弃的时候。3:7

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [rend] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [səʊ] .
A time to rend , and a time to sew .
一个 时间 到 撕裂 , 和 一个 时间 到 缝 .

有时撕裂，有时缝补。

[ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [kiːp] [ˈsaɪləns] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [tuː; tə] [spiːk] . [θriː] : [eit] .
A time to keep silence , and a time to speak . 3 : 8 .
一个 时间 到 保持 沉默 , 和 一个 时间 到 说话 . 3 : 8 .

有沉默的时候，也有说话的时候。3:8

[ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv] [lʌv] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv] [ˈheɪtrɪd] .
A time of love , and a time of hatred .
一个 时间 的 爱 , 和 一个 时间 的 仇恨 .

这是一个充满爱与恨的时代。

[ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv] [wɔː(r)] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv] [piːs] . [θriː] : [naɪn] .
A time of war , and a time of peace . 3 : 9 .
一个 时间 的 战争 , 和 一个 时间 的 和平 . 3 : 9 .

战争时期，和平时期。3:9。

[wɒt] [hæθ] [mæn] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈleɪbə(r)] ? [θriː] : - .
What hath man more of his labour ? 3 : 10 .
什么 有 男人 更多的 的 他的 劳动 ? 3 : - .

人劳碌得来的还有什么呢？3:10

[ai][hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] ,
I have seen the trouble ,
我 有 已见 这 麻烦 ,

我已经看到了问题所在。

[wɪtʃ] [ɡɒd] [hæθ] ['ɡɪv(ə)n][ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [men] [tuː; tə][biː; bi] ['eksəd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] . [θriː] : - .
which God hath given the sons of men to be exercised in it . 3 : 11 .
哪个 上帝 有 给定 这 儿子们 的 男人 到 是 锻炼 在 它 . 3 : - .

神赐给世人，让他们在其中操练。3:11

[hiː; hi] [hæθ] [meɪd] [ɔːl] [θɪŋz] [ɡʊd] [ɪn][ðeə(r)][taɪm] , [ænd; ənd] [hæθ] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə]
He hath made all things good in their time , and hath delivered the world to
他 有 制成 全部 事物 好的 在 他们的 时间 , 和 有 发表 这 世界 到
[ðeə(r)][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] ,
their consideration ,
他们的 考虑 ,

他使万物各按其时成为美好，并将世界交托于世人面前。

[səʊ] [ðæt] [mæn] ['kænɒt] [faɪnd] [aʊt] [ðə; ði] [wɜːk] [wɪtʃ] [ɡɒd] [hæθ] [meɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ]
so that man cannot find out the work which God hath made from the beginning
所以 那 男人 不能 寻找 出去 这 工作 哪个 上帝 有 制成 从 这 开始
[tuː; tə][ðə; ði][end] . [θriː] : - .
to the end . 3 : 12 .
到 这 结尾 . 3 : - .

以致人不能测透神从始至终所行的工。3:12

[ænd; ənd][ai][hæv; həv] [nəʊn] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ]['betə(r)] [θɪŋ] [ðæn; ðən][tuː; tə][rɪ'dʒɔɪs] ,
And I have known that there was no better thing than to rejoice ,
和 我 有 已知 那 那里 曾是 不 更好的 事物 比 到 麾 ,

我知道，世间再没有比喜乐更美好的事了。

[ænd; ənd][tuː; tə][duː; də] [wel] [ɪn] [ðɪs] [laɪf] . [θriː] : - .
and to do well in this life . 3 : 13 .
和 到 做 出色地 在 这 生活 . 3 : - .

并且今生要过好日子。3:13

[fɔː(r); fə(r)] ['evri] [mæn] [ðæt] ['iːtəθ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪθ] , [ænd; ənd] [siːθ] [ɡʊd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['leɪbə(r)] ,
For every man that eateth and drinketh , and seeth good of his labour ,
为了 每一个 男人 那 吃 和 喝 , 和 沸腾 好的 的 他的 劳动 ,

凡吃喝玩乐，看见自己劳碌所得益处的人，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ɡɪft][ɒv; əv][ɡɒd] . [θriː] : - .
this is the gift of God . 3 : 14 .
这 是 这 礼物 的 上帝 . 3 : - .

这是上帝的恩赐。3:14

[ai][hæv; həv] ['lɜːnɪd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [wɜːks] [wɪtʃ] [ɡɒd] [hæθ] [meɪd] , [kən'tɪnjuː] [fɔː(r); fə(r)]['evə(r)] :
I have learned that all the works which God hath made , continue for ever :
我 有 学习 那 全部 这 作品 哪个 上帝 有 制成 , 继续 为了 曾经 :

我已明白，上帝所创造的一切事物，都将永存：

[wiː; wi] ['kænɒt] [ˌeɪ diː 'diː] ['eni] [θɪŋ] ,
we cannot add any thing ,
我们 不能 添加 任何 事物 ,

我们不能添加任何东西。

[nɔː(r)] [teɪk] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɡɒd] [hæθ] [meɪd] [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] [fɪəd] .
nor take away from those things which God hath made that he may be feared .
也不 拿 离开 从 那些 事物 哪个 上帝 有 制成 那 他 可能 是 害怕 .
[θriː] : - .
3 : 15 .
3 : - .

也不可删减上帝所造的，使人敬畏他。3:15

[ðæt] [wɪtʃ] [hæθ] [biːn] [meɪd] , [ðə; ði] [seɪm] [kən'tɪnjuːəθ] : [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ,
That which hath been made , the same continueth : the things that shall be ,
那 哪个 有 到过 制成 , 这 相同的 继续 : 这 事物 那 将 是 ,

已造之物，仍旧存在；将要存在的物，

[hæv; həv] [ɔːl'redi] [biːn] : [ænd; ənd] [gɒd] [rɪ'stɔːrəθ] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][pɑːst] . [θriː] : - .
have already been : and God restoreth that which is past . 3 : 16 .
有 已经 到过 : 和 上帝 恢复 那 哪个 是 过去的 . 3 : - .

已经发生过：上帝恢复了过去发生的事。3:16

[ai] [sɔː] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv]['dʒʌdʒmənt] ['wɪkɪdnəs] ,
I saw under the sun in the place of judgment wickedness ,
我 锯 在下面 这 太阳 在 这 地方 的 判断 邪恶 ,

我在日光之下，在审判之地，看见了邪恶，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv]['dʒʌstɪs][ɪ'nɪkwəti] . [θriː] : - .
and in the place of justice iniquity . 3 : 17 .
和 在 这 地方 的 正义 罪恶 . 3 : - .

以不义代替公义。3:17

[ænd; ənd][ai] [sed] [ɪn][maɪ] [hɑːt] : [gɒd] [ʃæl; ʃəl] [dʒʌdʒ] [bəuθ][ðə; ði][dʒʌst][ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪkɪd] ,
And I said in my heart : God shall judge both the just and the wicked ,
和 我 说 在 我的 心 : 上帝 将 法官 两个都 这 只是 和 这 邪恶 ,

我心里说：上帝必审判义人和恶人。

[ænd; ənd] [ðen] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] ['evri] [θɪŋ] . [θriː] : - .
and then shall be the time of every thing . 3 : 18 .
和 然后 将 是 这 时间 的 每一个 事物 . 3 : - .

那时，万物的时间就到了。3:18

[ai] [sed] [ɪn][maɪ] [hɑːt] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [men] , [ðæt] [gɒd] [wʊd] [pruːv] [ðem; ðəm] ,
I said in my heart concerning the sons of men , that God would prove them ,
我 说 在 我的 心 有关 这 儿子们 的 男人 , 那 上帝 会 证明 他们 ,

我心里说，论到世人，神必考验他们。

[ænd; ənd] [ʃəʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] [laɪk] [biːsts] . [θriː] : - .
and shew them to be like beasts . 3 : 19 .
和 展示 他们 到 是 喜欢 野兽 . 3 : - .

并显明他们如同野兽一般。3:19

['ðeəfɔː(r)] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][mæn] , [ænd; ənd][ɒv; əv] [biːsts] [ɪz][wʌn] ,
Therefore the death of man , and of beasts is one ,
所以 这 死亡 的 男人 , 和 的 野兽 是 一 ,

因此，人和动物的死亡是一回事。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][bəuθ][ɪz]['iːkwəl] : [æz; əz][mæn] [daɪɛθ] , [səʊ] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ][daɪ]
and the condition of them both is equal : as man dieth , so they also die
和 这 状况 的 他们 两个都 是 平等的 : 作为 男人 死亡 , 所以 他们 还 死
:
:
:

他们二人的境况是一样的：人怎样死，他们也怎样死。

[ɔːl] [θɪŋz] [briːð] [ə'laɪk] , [ænd; ənd][mæn] [hæθ] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [biːst] : [ɔːl] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)]
all things breathe alike , and man hath nothing more than beast : all things are
全部 事物 呼吸 同样 , 和 男人 有 没有什么 更多的 比 兽 : 全部 事物 是
['sʌbdʒɪkt][tuː; tə]['vænəti] .
subject to vanity .
主题 到 虚荣 .

万物皆有呼吸，人与兽并无二致；万物皆属虚空。

[mæn] [hæθ] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [vɪz] . , [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] .
Man hath nothing more , etc ... Viz . , as to the life of the body .
男人 有 没有什么 更多的 , ETC ... 即 . , 作为 到 这 生活 的 这 身体 .
[θriː] : - .
3 : 20 .
3 : - .

人除此之外别无他物，等等……即，就身体的生命而言。3:20。

[ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [gəʊ][tuː; tə][wʌn] [pleɪs] : [ɒv; əv] [ɜːθ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] ,
And all things go to one place : of earth they were made ,
和 全部 事物 去 到 一 地方 : 的 地球 他们 是 制成 ,

万物归于一处：它们都是用尘土造的。

[ænd; ənd]['ɪntuː] [ɜːθ] [ðeɪ] [rɪ'tɜːn] [tə'geðə(r)] . [θriː] : - .
and into earth they return together . 3 : 21 .
和 进入 地球 他们 返回 一起 . 3 : - .

他们一同归于尘土。3:21

[huː] ['noʊɪθ] [ɪf] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv]['ædəm] [ə'send] ['ʌpwəd] ,
Who knoweth if the spirit of the children of Adam ascend upward ,
WHO 知道 如果 这 精神 的 这 孩子们 的 亚当 上升 向上 ,

谁知道亚当子孙的灵魂是否会升天呢?

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [biːsts] [dɪ'send] ['daʊnwəd] ?
and if the spirit of the beasts descend downward ?
和 如果 这 精神 的 这 野兽 下降 向下 ?

如果野兽的灵魂向下降临呢?

[huː] ['noʊɪθ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [vɪz] . , [ɪkˌsperɪ'mentəli] : [sɪns] [nəʊ][wʌn][ɪn] [ðɪs] [laɪf][kæn; kən]
Who knoweth , etc ... Viz . , experimentally : since no one in this life can
WHO 知道 , ETC ... 即 . , 实验 : 自从 不 一 在 这 生活 能
[siː] [ə; eɪ]['spɪrɪt] .
see a spirit .
看 一个 精神 .

谁知道呢，等等……也就是说，通过实验：因为今生没有人能看见灵魂。

[bʌt; bət][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [biːsts] , [wɪtʃ] [ɪz] ['mɪəli] ['ænɪm(ə)l] ,
But as to the spirit of the beasts , which is merely animal ,
但 作为 到 这 精神 的 这 野兽 , 哪个 是 仅仅 动物 ,

至于野兽的灵魂，它不过是动物的本性而已。

[ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ɪk'stɪŋkt][baɪ][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [biːst] ,
and become extinct by the death of the beast ,
和 变得 灭绝 经过 这 死亡 的 这 兽 ,

随着野兽的死亡而灭绝。

[huː] [kæn; kən] [tel] [ðə; ði]['mænə(r)][ˌaɪ 'tiː][ækts][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [laɪf][ænd; ənd] ['məʊʃn] ,
who can tell the manner it acts so as to give life and motion ,
WHO 能 告诉 这 方式 它 行为 所以 作为 到 给 生活 和 运动 ,

谁能说出它如何发挥作用，从而赋予生命和运动?

[ænd; ənd][baɪ] [deθ] [tuː; tə] [dɪ'send] ['daʊnwəd] , [ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][biː; bi][nəʊ][mɔː(r)] ? [θriː] : - .
and by death to descend downward , that is , to be no more ? 3 : 22 .
和 经过 死亡 到 下降 向下 , 那 是 , 到 是 不 更多的 ? 3 : - .

并且通过死亡向下沉沦，也就是说，不再存在? 3:22。

[ænd; ənd][ai][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] ['nʌθɪŋ] [ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][mæn][tuː; tə][rɪ'dʒɔɪs] [ɪn]
And I have found that nothing is better than for a man to rejoice in
和 我 有 成立 那 没有什么 是 更好的 比 为了 一个 男人 到 魔 在
[hɪz; ɪz] [wɜːk] ,
his work ,
他的 工作 ,

我发现，一个人能从自己的工作中获得快乐，是最好的事情。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz] ['pɔːʃ(ə)n] .
and that this is his portion .
和 那 这 是 他的 部分 .

这是他应得的份额。

[fɔː(r); fə(r)] [huː] [ʃæl; ʃəl] [brɪŋ] [hɪm][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['ɑːftə(r)][hɪm] ?
For who shall bring him to know the things that shall be after him ?
为了 WHO 将 带来 他 到 知道 这 事物 那 将 是 后 他 ?

谁能让他知道他身后的事呢?

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)][fɔːr]
Ecclesiastes Chapter 4
传道书 章 4

传道书第四章

['ʌðə(r)] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv]['hjuːmən] ['mɪzərɪz] . [fɔːr] : [wʌn] .
Other instances of human miseries . 4 : 1 .
其他 实例 的 人类 苦难 . 4 : 1 .

人类苦难的其他例子.4:1.

[ai] [tɜːnd] [maɪ'self][tuː; tə]['ʌðə(r)] [θɪŋz] , [ænd; ənd][ai] [sɔː] [ðə; ði] [ə'preʃn] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn]
I turned myself to other things , and I saw the oppressions that are done
我 转向 我 到 其他 事物 , 和 我 锯 这 压迫 那 是 完毕
['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] ,
under the sun ,
在下面 这 太阳 ,

我转而关注其他事物，并目睹了世间种种压迫。

[ænd; ənd][ðə; ði] [tɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪnəs(ə)nt] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] ['kʌmfətə(r)] ;
and the tears of the innocent , and they had no comforter ;
和 这 眼泪 的 这 清白的 , 和 他们 有 不 棉被 ;

还有无辜者的眼泪，他们却无人安慰；

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðeə(r)] ['vaɪələns] , ['biːɪŋ] ['destɪtjuːt] [ɒv; əv] [help]
and they were not able to resist their violence , being destitute of help
和 他们 是 不是 有能力的 到 抵抗 他们的 暴力 , 存在 贫困 的 帮助
[frɒm; frəm] ['eni] . [fɔːr] : [ˌtuː'tuː] .
from any . 4 : 2 .
从 任何 . 4 : 2 .

他们无力抵抗暴力，因为没有任何人帮助他们。4:2。

[ænd; ənd][ai] [preɪzd] [ðə; ði] [ded] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] : [fɔːr] : [θriː] .
And I praised the dead rather than the living : 4 : 3 .
和 我 赞扬 这 死的 相当 比 这 活的 : 4 : 3 .

我赞美死人，不赞美活人。4:3

[ænd; ənd][ai] [dʒʌdʒd] [hɪm] ['hæpɪə] [ðæn; ðən][ðem; ðəm][bəuθ] , [ðæt] [ɪz][nɒt] [jet] [bɔːn] ,
And I judged him happier than them both , that is not yet born ,
和 我 评判 他 更快乐 比 他们 两个都 , 那 是 不是 然而 出生 ,

我认为他比他们两个都幸福，那个还没出生的孩子。

[nɔː(r)] [hæθ] [siːn] [ðə; ði]['iːvəlz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] . [fɔːr] : [fɔːr] .
nor hath seen the evils that are done under the sun . 4 : 4 .
也不 有 已见 这 罪恶 那 是 完毕 在下面 这 太阳 . 4 : 4 .

也没有见过日光之下所发生的灾祸。4:4

[ə'gen] [ai] [kən'sɪdəd] [ɔːl] [ðə; ði] ['leɪbə(r)] [ɒv; əv] [men] ,
Again I considered all the labours of men ,
再次 我 经过考虑的 全部 这 劳动 的 男人 ,

我又想到了人类的一切劳作，

[ænd; ənd][ai] [riˈmɑːk] [ðæt] [ðeə(r)] [ˈɪndəstriz] [ɑː(r); ə(r)][ɪkˈspəʊzd][tuː; tə][ðə; ði] [ˈenvi] [ɒv; əv][ðeə(r)]
and I remarked that their industries are exposed to the envy of their
和 我 评论 那 他们的 行业 是 裸露 到 这 嫉妒 的 他们的
[ˈneɪbə(r)] :
neighbour :
邻居 :

我指出，他们的产业很容易引起邻国的嫉妒：

[səʊ][ɪn] [ðɪs] [ˈɔːlsəʊ][ðeə(r)][ɪz][ˈvænəti] , [ænd; ənd] [ˈfruːtləs] [keə(r)] . [fɔːr] : [faɪv] .
so in this also there is vanity , and fruitless care . 4 : 5 .
所以 在 这 还 那里 是 虚荣 ， 和 徒劳无功 关心 . 4 : 5 .

所以，这其中也有虚空和无益的忧虑。4:5

[ðə; ði] [fuːl] [hɪz; ɪz][hændz] [təˈgeðə(r)] , [ænd; ənd] [ˈiːtəθ] [hɪz; ɪz] [əʊn] [fleʃ] , [ˈseɪɪŋ] : [fɔːr] : [sɪks]
The fool foldeth his hands together , and eateth his own flesh , saying : 4 : 6
这 傻子 折叠 他的 双手 一起 ， 和 吃 他的 自己的 肉 ， 说 : 4 : 6
.
.
.

愚人双手抱胸，吃自己的肉，说：4: 6.

[ˈbetə(r)][ɪz][ə; eɪ][ˈhændfʊl] [wɪð] [rest] , [ðæn; ðən][bəuθ][hændz] [fʊl] [wɪð] [ˈleɪbə(r)] , [ænd; ənd][vekˈseɪʃ(ə)n]
Better is a handful with rest , than both hands full with labour , and vexation
更好的 是 一个 少数 和 休息 ， 比 两个都 双手 满的 和 劳动 ， 和 烦恼
[ɒv; əv][maɪnd] . [fɔːr] : [ˈsɛvən] .
of mind . 4 : 7 .
的 头脑 . 4 : 7 .

宁可少操劳，多休息，也不要双手劳累，多愁善感。4:7

[kənˈsɪdərɪŋ] [ai] [faʊnd] [ˈɔːlsəʊ] [əˈnʌðə(r)] [ˈvænəti][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] : [fɔːr] : [eit] .
Considering I found also another vanity under the sun : 4 : 8 .
考虑 我 成立 还 其他 虚荣 在下面 这 太阳 : 4 : 8 .

考虑到我还发现了另一个虚荣心：4：8。

[ðeə(r)] [ɪz][bʌt; bət][wʌn] , [ænd; ənd][hiː; hi] [hæθ] [nɒt] [ə; eɪ] [ˈsekənd] , [nəʊ][tʃaɪld] , [nəʊ][ˈbrʌðə(r)] ,
There is but one , and he hath not a second , no child , no brother ,
那里 是 但 一 ， 和 他 有 不是 一个 第二 ， 不 孩子 ， 不 兄弟 ，

只有一个这样的人，他没有第二个，没有孩子，也没有兄弟。

[ænd; ənd] [jet] [hiː; hi] [siːsɛθ] [nɒt] [tuː; tə][ˈleɪbə(r)] , [ˈnaɪðə(r)][ɑː(r); ə(r)][hɪz; ɪz] [aɪz] [ˈsætɪsfaɪd] [wɪð] [ˈrɪtʃɪz]
and yet he ceaseth not to labour , neither are his eyes satisfied with riches
和 然而 他 停止 不是 到 劳动 ， 两者都不 是 他的 眼睛 使满意 和 财富
,
,
,

但他并未停止劳作，他的眼睛也不满足于财富。

[ˈnaɪðə(r)] [dʌθ] [hiː; hi] [rɪˈflekt] , [ˈseɪɪŋ] : [fɔː(r); fə(r)] [huːm] [duː; də][ai][ˈleɪbə(r)] , [ænd; ənd] [dɪˈfrɔːd] [maɪ]
neither doth he reflect , saying : For whom do I labour , and defraud my
两者都不 确实 他 反映 ， 说 : 为了 谁 做 我 劳动 ， 和 骗取 我的
[səʊl] [ɒv; əv] [gʊd] [θɪŋz] ?
soul of good things ?
灵魂 的 好的 事物 ?

他也不曾反思，说：我究竟为谁辛勤劳作，又为何要让自己的灵魂失去美好的事物?

[ɪn] [ðɪs] [ˈɔːlsəʊ][ɪz][ˈvænəti] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈgriːvəs] [vekˈseɪʃ(ə)n] . [fɔːr] : [naɪn] .
in this also is vanity , and a grievous vexation . 4 : 9 .
在 这 还 是 虚荣 ， 和 一个 严重的 烦恼 . 4 : 9 .

其中也有虚荣和极大的烦恼。4:9

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)] ['ðeəfɔː(r)] [ðæt] [tuː] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][tə'geðə(r)] , [ðæn; ðən][wʌn] :
It is better therefore that two should be together , than one :
它 是 更好的 所以 那 二 应该 是 一起 , 比 一 :

因此，两个人在一起比一个人更好：

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)][sə'saɪəti] : [fɔːr] : - .
for they have the advantage of their society : 4 : 10 .
为了 他们 有 这 优势 的 他们的 社会 : 4 : - .

因为他们拥有社会优势：4:10。

[ɪf] [wʌn] [fɔːl] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)] : [wəʊ] [tuː; tə] [hɪm] [ðæt] [ɪz] [ə'ləʊn] ,
If one fall he shall be supported by the other : woe to him that is alone ,
如果 一 落下 他 将 是 有 经过 这 其他 : 悲哀 到 他 那 是 独自的 ,

如果一人跌倒，另一人会扶住他；孤身一人有祸了！

[fɔː(r); fə(r)] [wen] [hiː; hi] ['fɔːləθ] , [hiː; hi] [hæθ] [nʌn] [tuː; tə] [lɪft] [hɪm] [ʌp] . [fɔːr] : - .
for when he falleth , he hath none to lift him up . 4 : 11 .
为了 什么时候 他 坠落 , 他 有 没有任何 到 举起 他 向上 . 4 : - .

因为他跌倒时，没有人扶他起来。4:11

[ænd; ənd] [ɪf] [tuː] [laɪ] [tə'geðə(r)] , [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [wɔːm] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] : [haʊ] [ʃæl; ʃəl] [wʌn] [ə'ləʊn] [biː; bi]
And if two lie together , they shall warm one another : how shall one alone be
和 如果 二 说谎 一起 , 他们 将 温暖的 一 其他 : 如何 将 一 独自的 是
[wɔːm] ? [fɔːr] : - .
warmed ? 4 : 12 .
温暖 ? 4 : - .

两个人同睡，就能互相取暖；一个人独睡，怎能取暖呢？4:12

[ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [prɪ'veɪl] [ə'genst] [wʌn] , [tuː] [ʃæl; ʃəl] [wɪð'stænd] [hɪm] :
And if a man prevail against one , two shall withstand him :
和 如果 一个 男人 占上风 反对 一 , 二 将 经受 他 :

一人若胜过一人，二人便能抵挡他。

[ə; eɪ] ['θriːfəʊld] [kɔːd] [ɪz] [nɒt] ['iːzəli] ['brəʊkən] . [fɔːr] : - .
a threefold cord is not easily broken . 4 : 13 .
一个 三重 绳索 是 不是 容易地 破碎的 . 4 : - .

三股绳不容易断。4:13。

['betə(r)][ɪz][ə; eɪ][tʃaɪld] [ðæt] [ɪz][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [waɪz] , [ðæn; ðən][ə; eɪ] [kɪŋ] [ðæt] [ɪz][əʊld][ænd; ənd]
Better is a child that is poor and wise , than a king that is old and
更好的 是 一个 孩子 那 是 贫穷的 和 明智的 , 比 一个 国王 那 是 老的 和
['fuːlɪʃ] ,
foolish ,
愚蠢 ,

贫穷而智慧的孩子胜过年老而愚蠢的国王。

[huː] ['noʊɪθ] [nɒt] [tuː; tə] [fɔː'siː] [fɔː(r); fə(r)] [ˌhɪər'ɑːftə(r)] . [fɔːr] : - .
who knoweth not to foresee for hereafter . 4 : 14 .
WHO 知道 不是 到 预见 为了 此后 . 4 : - .

谁不知道未来会发生什么呢？4:14

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [aʊt] [ɒv; əv] ['prɪz(ə)n] [ænd; ənd] [tʃeɪnz] ['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [mæn] ['kʌmɪθ] [fɔːθ] [tuː; tə] [ə; eɪ]
Because out of prison and chains sometimes a man cometh forth to a
因为 出去 的 监狱 和 链条 有时 一个 男人 到来 前进 到 一个
['kɪŋdəm] :
kingdom :
王国 :

因为有时一个人会从监狱和锁链中走出，进入天国：

[ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [bɔːn] [kɪŋ] [ɪz] [kən'sjuːmd] [wɪð] ['pɒvəti] . [fɔːr] : - .
and another born king is consumed with poverty . 4 : 15 .
和 其他 出生 国王 是 消耗 和 贫困 . 4 : - .

另一个天生的国王却被贫困吞噬。4:15。

[ai] [sɔː] [ɔːl] [men] ['lɪvɪŋ] , [ðæt] [wɔːk] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [sʌn] [wɪð] [ðə; ði] ['sekənd] [jʌŋ] [mæn] ,
I saw all men living , that walk under the sun with the second young man ,
我 锯 全部 男人 活的 , 那 走 在下面 这 太阳 和 这 第二 年轻的 男人 ,

我看见所有活着的人，都与第二个年轻人一起在阳光下行走。

[huː] [ʃæl; ʃəl] [raɪz] [ʌp] [ɪn] [hɪz; ɪz] [pleɪs] . [fɔːr] : - .
who shall rise up in his place . 4 : 16 .
WHO 将 上升 向上 在 他的 地方 . 4 : - .

他将兴起接替他的位置。4:16

[ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [ɒv; əv] [ɔːl] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] [ɪz] ['ɪnfɪnət] :
The number of the people , of all that were before him is infinite :
这 数字 的 这 人们 , 的 全部 那 是 前 他 是 无限 :

在他之前存在的所有人的数量是无穷无尽的:

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] ['ɑːftəwədz] , [ʃæl; ʃəl] [nɒt] [rɪ'dʒɔɪs] [ɪn] [hɪm] : [bʌt; bət] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [ɪz] ['vænəti] ,
and they that shall come afterwards , shall not rejoice in him : but this also is vanity ,
和 他们 那 将 来 然后 , 将 不是 麾 在 他 : 但 这 还 是 虚荣 ,

后来的人也不会因他而欢喜；但这也是虚空。

[ænd; ənd] [vek'seɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['spɪrɪt] . [fɔːr] : - .
and vexation of spirit . 4 : 17 .
和 烦恼 的 精神 . 4 : - .

以及精神上的烦恼。4:17。

[kiːp] [ðaɪ] [fʊt] , [wen] [ðaʊ] ['gəʊɪst] ['ɪntuː] [ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [gɒd] , [ænd; ənd] [drɔː] [naɪ] [tuː; tə] [hɪə(r)] .
Keep thy foot , when thou goest into the house of God , and draw nigh to hear .
保持 你的 脚 , 什么时候 你 去 进入 这 房子 的 上帝 , 和 画 夜 到 听到 .

你进入神的殿时，要谨守本分，靠近聆听。

[fɔː(r); fə(r)] [mʌtʃ] ['betə(r)] [ɪz] [ə'biːdiəns] , [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['vɪktɪms] [ɒv; əv] [fuːlz] , [huː] [nəʊ] [nɒt] [wɒt] ['iːv(ə)l] [ðeɪ] [duː; də] .
For much better is obedience , than the victims of fools , who know not what evil they do .
为了 很多 更好的 是 服从 , 比 这 受害者 的 傻瓜 , WHO 知道 不是 什么 邪恶的 他们 做 .

服从远胜于做愚人的受害者，因为愚人不知自己所作的恶事。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)] [faɪv]
Ecclesiastes Chapter 5
传道书 章 5

传道书第五章

['kɔːʃ(ə)n] [ɪn] [wɜːdz] .
Caution in words .
警告 在 字 .

言辞谨慎。

[vaʊz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [peɪd] .
Vows are to be paid .
誓言 是 到 是 有薪酬的 .

誓言必须履行。

['rɪtʃɪz] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [pə'nɪʃəs] : [ðə; ði] ['mɒdərət] [juːz][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɪz][ðə; ði][gɪft][ɒv; əv][gɒd] . [faɪv] : [wʌn] .
Riches are often pernicious : the moderate use of them is the gift of God . 5 : 1 .
财富 是 经常 有害 : 这 缓和 使用 的 他们 是 这 礼物 的 上帝 . 5 : 1 .

财富往往是有害的：适度地使用财富是上帝的恩赐。5:1.

[spiːk] [nɒt] ['eni] [θɪŋ] ['ræʃli] ,
Speak not any thing rashly ,
说话 不是 任何 事物 贸然 ,

不要轻率说话。

[ænd; ənd] [let] [nɒt] [ðaɪ] [hɑːt] [biː; bi] ['heɪsti] [tuː; tə] ['ʌtə(r)] [ə; eɪ] [wɜːd] [bɪ'fɔː(r)] [gɒd] .
and let not thy heart be hasty to utter a word before God .
和 让 不是 你的 心 是 仓促 到 说出 一个 单词 前 上帝 .

不要急于在神面前开口说话。

[fɔː(r); fə(r)] [gɒd] [ɪz] [ɪn] ['hev(ə)n] , [ænd; ənd] [ðaʊ] [ə'pɒn] [ɜːθ] : ['ðeəfɔː(r)] [let] [ðaɪ] [wɜːdz] [biː; bi] [fjuː] . [faɪv] : [ˌtuː'tuː] .
For God is in heaven , and thou upon earth : therefore let thy words be few . 5 : 2 .
为了 上帝 是 在 天堂 , 和 你 之上 地球 : 所以 让 你的 字 是 很少 . 5 : 2 .

因为神在天上，你在地上，所以你的言语要少。5: 2.

[driːmz] ['fɒləʊ] ['meni] [k'eəz] : [ænd; ənd] [ɪn] ['meni] [wɜːdz] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [faʊnd] ['fɒli] . [faɪv] : [θriː] .
Dreams follow many cares : and in many words shall be found folly . 5 : 3 .
梦想 跟随 许多 关心 : 和 在 许多 字 将 是 成立 蠢事 . 5 : 3 .

梦境伴随着许多忧虑：许多言语中也蕴藏着愚蠢。5:3.

[ɪf] [ðaʊ] [hæst] [vau] ['eni] [θɪŋ] [tuː; tə] [gɒd] , [dɪ'fɜː(r)] [nɒt] [tuː; tə] [peɪ] [ˌaɪ 'tiː] :
If thou hast vowed any thing to God , defer not to pay it :
如果 你 哈斯特 发誓 任何 事物 到 上帝 , 推迟 不是 到 支付 它 :

如果你向上帝许愿，就不要拖延偿还。

[fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ʌn'feɪθfl] [ænd; ənd] ['fuːlɪʃ] ['prɒmɪs] - [hɪm] : [bʌt; bət] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] [ðaʊ] [hæst] [vau] , [peɪ] [ˌaɪ 'tiː] . [faɪv] : [fɔːr] .
for an unfaithful and foolish promise displeaseth him : but whatsoever thou hast vowed , pay it . 5 : 4 .
为了 一个 不忠 和 愚蠢 承诺 - 他 : 但 任何 你 哈斯特 发誓 , 支付 它 . 5 : 4 .

因为背信弃义和愚昧的承诺令他不悦；但你许下的诺言，无论什么，都要偿还。5:4.

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [mʌtʃ] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [vaʊ] ,
And it is much better not to vow ,
和 它 是 很多 更好的 不是 到 发誓 ,

最好不要发誓。

[ðæn; ðən] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [vaʊ] [nɒt] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðə; ði] [θɪŋz] ['prɒmɪst] . [faɪv] : [faɪv] .
than after a vow not to perform the things promised . 5 : 5 .
比 后 一个 发誓 不是 到 履行 这 事物 承诺 . 5 : 5 .

比发誓不履行承诺更甚。5:5。

[gɪv] [nɒt] [ðaɪ] [maʊθ] [tuː; tə] [kɔːz] [ðaɪ] [fleʃ] [tuː; tə] [sɪn] : [ænd; ənd] [seɪ] [nɒt] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['eɪndʒl] :
Give not thy mouth to cause thy flesh to sin : and say not before the angel :
给 不是 你的 嘴 到 原因 你的 肉 到 罪 : 和 说 不是 前 这 天使 :

不要让你的口使你的肉体犯罪；也不要当着天使的面说：

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['prɒvɪdəns] : [lest] [gɒd] [biː; bi] ['æŋgri] [æt; ət] [ðaɪ] [wɜːdz] ,
There is no providence : lest God be angry at thy words ,
那里 是 不 普罗维登斯 : 免得 上帝 是 生气的 在 你的 字 ,

没有天意：免得上帝因你的言语而发怒。

[ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl][ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] [ðaɪ] [hændz] . [faɪv] : [sɪks] .
and destroy all the works of thy hands . 5 : 6 .
和 破坏 全部 这 作品 的 你的 双手 . 5 : 6 .

并毁灭你手所造的一切。5:6

[weə(r)] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [driːmz] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['vænətɪz] , [ænd; ənd] [wɜːdz] [wɪ'ðaʊt] ['nʌmbə(r)] :
Where there are many dreams , there are many vanities , and words without number :
在哪里 那里 是 许多 梦境 , 那里 是 许多 虚荣心 , 和 字 没有 数字 :

梦想众多的地方，虚荣心也很多，言语更是数不胜数：

[bʌt; bət][duː; də] [ðaʊ] [fɪə(r)] [gɒd] . [faɪv] : ['sɛvən] .
but do thou fear God . 5 : 7 .
但 做 你 害怕 上帝 . 5 : 7 .

但你要敬畏上帝。5:7

[ɪf] [ðaʊ] [ʃælt] [siː] [ðə; ði] [ə'preʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] , [ænd; ənd]['vaɪələnt]['dʒʌdʒmənts] ,
If thou shalt see the oppressions of the poor , and violent judgments ,
如果 你 应 看 这 压迫 的 这 贫穷的 , 和 暴力 判决 ,

如果你看到穷人遭受的压迫和残酷的审判，

[ænd; ənd]['dʒʌstɪs] [pə'vɜːtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['prɒvɪns] , ['wʌndə(r)][nɒt][æt; ət] [ðɪs] ['mætə(r)] :
and justice perverted in the province , wonder not at this matter :
和 正义 变态 在 这 省 , 想知道 不是 在 这 事情 :

而对于该省司法不公的情况，不必感到惊讶：

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [haɪ] [hæθ] [ə'nʌðə(r)] ['haɪə(r)] , [ænd; ənd][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['ʌðə(r)z] [stɪl] ['haɪə(r)] [ðæn; ðən] [ðiːz] : [faɪv] : [eit] .
for he that is high hath another higher , and there are others still higher than these : 5 : 8 .
为了 他 那 是 高的 有 其他 更高 , 和 那里 是 其他的 仍然 更高 比 这些 : 5 : 8 .

因为高者有更高的，并且还有比这些更高的：5: 8.

[mɔːr'əʊvə(r)][ðeə(r)][ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ðæt] ['reɪnɪθ] ['əʊvə(r)][ɔːl][ðə; ði][lænd]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə][hɪm] . [faɪv] : [naɪn] .
Moreover there is the king that reigneth over all the land subject to him . 5 : 9 .
而且 那里 是 这 国王 那 统治 超过 全部 这 土地 主题 到 他 . 5 : 9 .

此外，还有一位君王统治着所有臣服于他的土地。5:9

[ə; eɪ] ['kʌvətəs] [mæn][ʃæl; ʃəl][nɒt][biː; bi]['sætɪsfaɪd] [wɪð] ['mʌni] :
A covetous man shall not be satisfied with money :
一个 贪婪的 男人 将 不是 是 使满意 和 钱 :

贪婪的人不会满足于金钱：

[ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] ['rɪtʃɪz] [ʃæl; ʃəl] [riːp] [nəʊ] [fruːt] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] : [səʊ] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ][ɪz] ['vænəti] . [faɪv] : - .
and he that loveth riches shall reap no fruit from them : so this also is vanity . 5 : 10 .
和 他 那 爱 财富 将 收割 不 水果 从 他们 : 所以 这 还 是 虚荣 . 5 : - .

贪爱财富的人，必不能从中获得任何益处；这也是虚空。5:10

[weə(r)] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [greɪt] ['rɪtʃɪz] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] ['meni] [tuː; tə] [iːt] [ðem; ðəm] .
Where there are great riches , there are also many to eat them .
在哪里 那里 是 伟大的 财富 , 那里 是 还 许多 到 吃 他们 .

哪里有巨额财富，哪里就有很多人来享用。

[ænd; ənd] [wɒt] [dʌθ] [ˌaɪ ˈtiː][ˈprɒfɪt][ðə; ði][ˈəʊnə(r)] , [bʌt; bət] [ðæt] [hiː; hi] [siːθ] [ðə; ði] [ˈrɪtʃɪz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [aɪz] ? [faɪv] : - .

And what doth it profit the owner , but that he seeth the riches with his eyes ? 5 : 11 .

和 什么 确实 它 利润 这 所有者 ， 但 那 他 沸腾 这 财富 和 他的 眼睛 ? 5 : - .

拥有财富的人岂不是亲眼看见财富吗？5:11

[sliːp] [ɪz] [swiːt] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈleɪbərɪŋ] [mæn] , [ˈweðə(r)] [hiː; hi] [iːt] [ˈlɪt(ə)l][ɔː(r)] [mʌtʃ] :

Sleep is sweet to a labouring man , whether he eat little or much :

睡觉 是 甜的 到 一个 劳动 男人 ， 无论 他 吃 小的 或者 很多 :

对于辛勤劳作的人来说，睡眠是甜蜜的，无论他吃得多还是吃得少：

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈfʊlnɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [wɪl] [nɒt][ˈsʌfə(r)][hɪm][tuː; tə] [sliːp] . [faɪv] : - .

but the fulness of the rich will not suffer him to sleep . 5 : 12 .

但 这 充满 的 这 富有的 将要 不是 遭受 他 到 睡觉 . 5 : - .

但富足的人必不得安睡。5:12

[ðeə(r)] [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [əˈnʌðə(r)] [ˈgriːvəs] [ˈiːv(ə)l] , [wɪtʃ] [ai][hæv; həv] [siːn] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] :

There is also another grievous evil , which I have seen under the sun :

那里 是 还 其他 严重的 邪恶的 ， 哪个 我 有 已见 在下面 这 太阳 :

此外，我还见过日光之下另一件极其邪恶的事：

[ˈrɪtʃɪz] [kept] [tuː; tə] [ðə; ði] [hɜːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈəʊnə(r)] . [faɪv] : - .

riches kept to the hurt of the owner . 5 : 13 .

财富 保留 到 这 伤害 的 这 所有者 . 5 : - .

财富被占有，反而伤害了拥有者。5:13。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [lɒst] [wɪð] [ˈveri] [greɪt] [əˈflɪkʃ(ə)n] : [hiː; hi] [hæθ] [bɪˈgɒtn] [ə; eɪ] [sʌn] ,

For they are lost with very great affliction : he hath begotten a son ,

为了 他们 是 丢失的 和 非常 伟大的 痛苦 : 他 有 所生的 一个 儿子 ，

因为他们迷失了，遭受了极大的痛苦；他生了一个儿子，

[huː] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ɪn] [ɪkˈstreməti] [ɒv; əv] [wɒnt] . [faɪv] : - .

who shall be in extremity of want . 5 : 14 .

WHO 将 是 在 末端 的 想 . 5 : - .

谁将处于极度贫困之中。5:14。

[æz; əz][hiː; hi] [keɪm] [fɔːθ] [ˈneɪkɪd][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈmʌðərz] [wuːm] , [səʊ][ʃæl; ʃəl][hiː; hi] [rɪˈtɜːn] ,

As he came forth naked from his mother's womb , so shall he return ,

作为 他 来了 前进 裸 从 他的 母亲的 子宫 ，所以 将 他 返回 ，

他赤身裸体地从母腹中降生，也将赤身裸体地归回。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ˈnʌθɪŋ] [əˈweɪ] [wɪð] [hɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈleɪbə(r)] . [faɪv] : - .

and shall take nothing away with him of his labour . 5 : 15 .

和 将 拿 没有什么 离开 和 他 的 他的 劳动 . 5 : - .

他所劳作的，一无所获。5:15

[ə; eɪ][məʊst] [dɪˈplɔːrəbl] [ˈiːv(ə)l] : [æz; əz][hiː; hi] [keɪm] , [səʊ][ʃæl; ʃəl][hiː; hi] [rɪˈtɜːn] .

A most deplorable evil : as he came , so shall he return .

一个 最多 可悲的 邪恶的 : 作为 他 来了 ，所以 将 他 返回 .

最令人痛心的罪恶：他如何来，也将如何归来。

[wɒt] [ðen] [dʌθ] [ˌaɪ ˈtiː][ˈprɒfɪt][hɪm] [ðæt] [hiː; hi] [hæθ] [ˈleɪbəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][wɪnd] ? [faɪv] : - .

What then doth it profit him that he hath laboured for the wind ? 5 : 16 .

什么 然后 确实 它 利润 他 那 他 有 辛勤劳作 为了 这 风 ? 5 : - .

那么，他为风劳作又有什么益处呢？5:16

[ɔːl][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf][hiː; hi] [ˈiːtəθ] [ɪn] [ˈdɑːknəs] , [ænd; ənd][ɪn] [ˈmeni] [kˈeəz] ,

All the days of his life he eateth in darkness , and in many cares ,

全部 这 天 的 他的 生活 他 吃 在 黑暗 ， 和 在 许多 关心 ，

他一生都在黑暗中进食，并且忧虑重重。

[ænd; ənd][ɪn] ['mɪzəri] , [ænd; ənd] ['sɒrəʊ] . [faɪv] : - .
and in misery , and sorrow . 5 : 17 .
和 在 苦难 , 和 悲哀 . 5 : - .

在痛苦和悲伤中。5:17。

[ðɪs] ['ðeəfɔː(r)] [hæθ] [siːmd] [gʊd] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [ðæt] [ə; eɪ][mæn][ʃʊd; ʃəd] [iːt] [ænd; ənd] [drɪŋk] ,
This therefore hath seemed good to me , that a man should eat and drink ,
这 所以 有 似乎 好的 到 我 , 那 一个 男人 应该 吃 和 喝 ,

所以，我认为人吃喝是好的。

[ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [fruːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['leɪbə(r)] , [ˌweə'wɪð; ˌweə'wɪθ][hiː; hi] [hæθ] ['leɪbəd] ['ʌndə(r)]
and enjoy the fruit of his labour , wherewith he hath laboured under
和 享受 这 水果 的 他的 劳动 , 以及 他 有 辛勤劳作 在下面
[ðə; ði] [sʌn] ,
the sun ,
这 太阳 ,

并享受他在日光下劳作的成果，

[ɔːl] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] , [wɪtʃ] [gɒd] [hæθ] ['gɪv(ə)n][hɪm] : [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz] ['pɔːʃ(ə)n] .
all the days of his life , which God hath given him : and this is his portion .
全部 这 天 的 他的 生活 , 哪个 上帝 有 给定 他 : 和 这 是 他的 部分 .
[faɪv] : - .
5 : 18 .
5 : - .

他一生的日子，就是神赐给他的；这是他的份。5:18

[ænd; ənd] ['evri] [mæn][tuː; tə] [huːm] [gɒd] [hæθ] ['gɪv(ə)n] ['rɪtʃɪz] , [ænd; ənd] ['sʌbstəns] ,
And every man to whom God hath given riches , and substance ,
和 每一个 男人 到 谁 上帝 有 给定 财富 , 和 物质 ,

凡神赐予财富和财物的人，

[ænd; ənd] [hæθ] ['gɪv(ə)n] [hɪm]['paʊə(r)][tuː; tə] [iːt] [ˌðeər'ɒv] , [ænd; ənd][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][hɪz; ɪz] ['pɔːʃ(ə)n] ,
and hath given him power to eat thereof , and to enjoy his portion ,
和 有 给定 他 力量 到 吃 其中 , 和 到 享受 他的 部分 ,

并赐给他权力去吃其中的果子，享受他应得的那一份。

[ænd; ənd][tuː; tə][rɪ'dʒɔɪs][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['leɪbə(r)] : [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][gɪft][ɒv; əv][gɒd] . [faɪv] : - .
and to rejoice of his labour : this is the gift of God . 5 : 19 .
和 到 麾 的 他的 劳动 : 这 是 这 礼物 的 上帝 . 5 : - .

并且要因他的劳作而欢喜：这是神的恩赐。5:19

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][ʃæl; ʃəl][nɒt] [mʌtʃ] [rɪ'membə(r)][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] ,
For he shall not much remember the days of his life ,
为了 他 将 不是 很多 记住 这 天 的 他的 生活 ,

因为他不会过多地回忆自己一生的日子，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][gɒd] [hɪz; ɪz] [hɑːt] [wɪð] [dɪ'laɪt] .
because God entertaineth his heart with delight .
因为 上帝 娱乐 他的 心 和 喜 .

因为上帝以喜乐取悦他的心。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)][sɪks]
Ecclesiastes Chapter 6
传道书 章 6

传道书第六章

[ðə; ði] ['mɪzəri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌvətəs] [mæn] . [sɪks] : [wʌn] .
The misery of the covetous man . 6 : 1 .
这 苦难 的 这 贪婪的 男人 . 6 : 1 .

贪婪之人的悲哀。6:1.

[ðeə(r)] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ə'nʌðə(r)] ['iːv(ə)l] , [wɪtʃ] [ai] [hæv; həv] [siːn] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [sʌn] , [ænd; ənd] [ðæt]
There is also another evil , which I have seen under the sun , and that
那里 是 还 其他 邪恶的 , 哪个 我 有 已见 在下面 这 太阳 , 和 那
['friːkwənt] [ə'mʌŋ] [men] : [sɪks] : [ˌtuː'tuː] .
frequent among men : 6 : 2 .
频繁 之中 男人 : 6 : 2 .

还有一种邪恶，是我在日光之下所见的，是常在人间的：6:2.

[ə; eɪ] [mæn] [tuː; tə] [huːm] [gɒd] [hæθ] ['gɪv(ə)n] ['rɪtʃɪz] , [ænd; ənd] ['sʌbstəns] , [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] ,
A man to whom God hath given riches , and substance , and honour ,
一个 男人 到 谁 上帝 有 给定 财富 , 和 物质 , 和 荣誉 ,

上帝赐予一个人财富、物质和尊荣，

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [səʊl] ['wɑːntɪθ] ['nʌθɪŋ] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðæt] [hiː; hi] [dɪ'zaɪərɛθ] :
and his soul wanteth nothing of all that he desireth :
和 他的 灵魂 想要 没有什么 的 全部 那 他 渴望 :

他的灵魂所渴望的一切都已得到满足：

[jet] [gɒd] [dʌθ] [nɒt] [gɪv] [hɪm] ['paʊə(r)] [tuː; tə] [iːt] [ˌðeər'ɒv] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['streɪndʒə(r)] [ʃæl; ʃəl] [iːt] [ˌaɪ 'tiː]
yet God doth not give him power to eat thereof , but a stranger shall eat it
然而 上帝 确实 不是 给 他 力量 到 吃 其中 , 但 一个 陌生人 将 吃 它
[ʌp] .
up .
向上 .

然而，上帝并没有赐给他吃这东西的权柄，而是让陌生人吃。

[ðɪs] [ɪz] ['vænəti] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [greɪt] ['mɪzəri] . [sɪks] : [θriː] .
This is vanity and a great misery . 6 : 3 .
这 是 虚荣 和 一个 伟大的 苦难 . 6 : 3 .

这是虚空，也是极大的痛苦。6:3

[ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [bɪ'get] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] ['meni] [j'iəz] , [ænd; ənd] [ə'teɪn] [tuː; tə]
If a man beget a hundred children , and live many years , and attain to
如果 一个 男人 产生 一个 百 孩子们 , 和 居住 许多 年 , 和 达到 到
[ə; eɪ] [greɪt] [eɪdʒ] ,
a great age ,
一个 伟大的 年龄 ,

如果一个人生育一百个孩子，并且活了很多年，达到很高的年龄，

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [səʊl] [meɪk] [nəʊ] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gʊdz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['sʌbstəns] , [ænd; ənd] [hiː; hi]
and his soul make no use of the goods of his substance , and he
和 他的 灵魂 制作 不 使用 的 这 商品 的 他的 物质 , 和 他
[biː; bi] [wɪ'ðaʊt] ['beriəl] :
be without burial :
是 没有 葬礼 :

他的灵魂无法享用他生前的财产，也无法入土为安：

[ɒv; əv] [ðɪs] [mæn] [ai] [prə'naʊns] , [ðæt] [ðə; ði] [ʌn'taɪmli] [bɔːn] [ɪz] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [hiː; hi] . [sɪks] : [fɔːr] .
of this man I pronounce , that the untimely born is better than he . 6 : 4 .
的 这 男人 我 发音 , 那 这 不合时宜 出生 是 更好的 比 他 . 6 : 4 .

我断言，未到足月出生的人都比他好。6:4

[fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [keɪm] [ɪn] [veɪn] , [ænd; ənd] ['gəʊɪθ] [tuː; tə] ['dɑːknəs] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [neɪm] [ʃæl; ʃəl]
For he came in vain , and goeth to darkness , and his name shall
为了 他 来了 在 徒劳 , 和 戈特 到 黑暗 , 和 他的 姓名 将
[biː; bi] ['həʊlli] [fə'gɒtn] . [sɪks] : [faɪv] .
be wholly forgotten . 6 : 5 .
是 完全 被遗忘的 . 6 : 5 .

因为他来是徒然的，他要归于黑暗，他的名字必被彻底遗忘。6:5.

[hiː; hi] [hæθ] [nɒt] [siːn] [ðə; ði] [sʌn] , [nɔː(r)] [nəʊn] [ðə; ði] ['dɪstəns] [ɒv; əv] [gʊd] [ænd; ənd]['iːv(ə)l] : [sɪks] : [sɪks] .
He hath not seen the sun , nor known the distance of good and evil : 6 : 6 .
他 有 不是 已见 这 太阳 , 也不 已知 这 距离 的 好的 和 邪恶的 : 6 : 6 .

他未曾见过太阳，也未曾知晓善恶之间的距离：6: 6.

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] , [ænd; ənd] [hæθ] [nɒt] [ɪn'dʒɔɪd] [gʊd] [θɪŋz] :
Although he lived two thousand years , and hath not enjoyed good things :
虽然 他 居住地 二 千 年 , 和 有 不是 享受 好的 事物 :

他虽然活了两千年，却没有享受过美好的事物：

[duː; də][nɒt] [ɔːl] [meɪk] [heɪst] [tuː; tə][wʌn] [pleɪs] ? [sɪks] : ['sɛvən] .
do not all make haste to one place ? 6 : 7 .
做 不是 全部 制作 匆忙 到 一 地方 ? 6 : 7 .

难道大家不都急着往一个地方去吗？6:7。

[ɔːl] [ðə; ði]['leɪbə(r)][ɒv; əv][mæn][ɪz][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [maʊθ] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] [səʊl] [ʃæl; ʃəl][nɒt][biː; bi] [fɪld] . [sɪks] : [eit] .
All the labour of man is for his mouth , but his soul shall not be filled . 6 : 8 .
全部 这 劳动 的 男人 是 为了 他的 嘴 , 但 他的 灵魂 将 不是 是 已填 . 6 : 8 .

人的一切劳碌都是为了他的口，但他的灵魂却得不到满足。6:8

[wɒt] [hæθ] [ðə; ði] [waɪz] [mæn] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [fuːl] ?
What hath the wise man more than the fool ?
什么 有 这 明智的 男人 更多的 比 这 傻子 ?

智者比愚者多什么？

[ænd; ənd] [wɒt] [ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] [mæn] , [bʌt; bət] [tuː; tə] [gəʊ] ['ðɪðə(r)] , [weə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [laɪf] ? [sɪks] : [naɪn] .
and what the poor man , but to go thither , where there is life ? 6 : 9 .
和 什么 这 贫穷的 男人 , 但 到 去 那里 , 在哪里 那里 是 生活 ? 6 : 9 .

穷人除了去那里，去有生命的地方，还能做什么呢？6:9

['betə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [siː] [wɒt] [ðaʊ] [meɪst] [dɪ'zaɪə(r)] ,
Better it is to see what thou mayst desire ,
更好的 它 是 到 看 什么 你 五月 欲望 ,

最好看看自己想要什么。

[ðæn; ðən][tuː; tə][dɪ'zaɪə(r)] [ðæt] [wɪtʃ] [ðaʊ] [kænst] [nɒt] [nəʊ] .
than to desire that which thou canst not know .
比 到 欲望 那 哪个 你 罐 不是 知道 .

与其渴望你无法知晓的事物。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [ɪz] ['vænəti] , [ænd; ənd] [prɪ'zʌmpʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['spɪrɪt] . [sɪks] : - .
But this also is vanity , and presumption of spirit . 6 : 10 .
但 这 还 是 虚荣 , 和 假定 的 精神 . 6 : - .

但这也是虚空，也是精神上的狂妄。6:10

[hiː; hi] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] , [hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] [ɔːl'redi] [kɔːld] : [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nəʊn] ,
He that shall be , his name is already called : and it is known ,
他 那 将 是 , 他的 姓名 是 已经 称为 : 和 它 是 已知 ,

那将要来的，他的名字已被呼召，并且人人都知道。

[ðæt] [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn] , [ænd; ənd] ['kænɒt] [kən'tend] [ɪn]['dʒʌdʒmənt] [wɪð] [hɪm] [ðæt] [ɪz][strɒŋgə(r)]
that he is a man , and cannot contend in judgment with him that is stronger
那 他 是 一个 男人 , 和 不能 抗衡 在 判断 和 他 那 是 更强

[ðæn; ðən] [hɪm'self] . [sɪks] : - .
than himself . 6 : 11 .
比 他自己 . 6 : - .

他是一个人，不能与比自己强大的人进行审判。6:11

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [wɜːdz] [ðæt] [hæv; həv] [mʌtʃ] ['vænəti][ɪn] [dɪ'spjuːtɪŋ] .
There are many words that have much vanity in disputing .
那里 是 许多 字 那 有 很多 虚荣 在 争议 .

有很多词语在争论中都显得虚妄。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)]['sɛvən]
Ecclesiastes Chapter 7
传道书 章 7

传道书第七章

[prɪ'skrɪpʃən] [ə'genst] ['wɜːldli] ['vænətɪz] : [ˌmɔːtɪfɪ'keɪʃ(ə)n] , ['peɪʃ(ə)ns] , [ænd; ənd] [siːkɪŋ] ['wɪzdəm] .
Prescriptions against worldly vanities : mortification , patience , and seeking wisdom .
处方 反对 世俗 虚荣心 : 屈辱 , 耐心 , 和 寻求 智慧 .

['sɛvən] : [wʌn] .
7 : 1 .
7 : 1 .

对抗世俗虚荣的良方：苦修、忍耐和寻求智慧。7:1.

[wɒt] ['niːdɪθ] [ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [siːk] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ə'bʌv] [hɪm] ,
What needeth a man to seek things that are above him ,
什么 需要 一个 男人 到 寻找 事物 那 是 多于 他 ,

人何必追求高于自己的事物呢？

[ˌweər'æz] [hiː; hi] ['noʊɪθ] [nɒt] [wɒt] [ɪz]['prɒfɪtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][hɪm][ɪn][hɪz; ɪz][laɪf] ,
whereas he knoweth not what is profitable for him in his life ,
然而 他 知道 不是 什么 是 有利可图 为了 他 在 他的 生活 ,

但他却不知道什么对他的生命有益。

[ɪn][ɔːl][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['pɪlgrɪmɪdʒ] , [ænd; ənd][ðə; ði][taɪm] [ðæt] ['pæsəθ] [laɪk][ə; eɪ] ['ʃædəʊ] ?
in all the days of his pilgrimage , and the time that passeth like a shadow ?
在 全部 这 天 的 他的 朝圣 , 和 这 时间 那 经过 喜欢 一个 阴影 ?

在他朝圣的每一天，以及如影随形的时光里？

[ɔː(r)] [huː] [kæn; kən] [tel] [hɪm] [wɒt] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['ɑːftə(r)][hɪm]['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] ? ['sɛvən] : [ˌtuː'tuː] .
Or who can tell him what shall be after him under the sun ? 7 : 2 .
或者 WHO 能 告诉 他 什么 将 是 后 他 在下面 这 太阳 ? 7 : 2 .

谁能告诉他，在他之后，日光之下会发生什么事呢？7:2

[ə; eɪ] [gʊd] [neɪm] [ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən] ['preʃəs] ['ɔɪntmənts] :
A good name is better than precious ointments :
一个 好的 姓名 是 更好的 比 宝贵的 药膏 :

美名胜过千言万语：

[ænd; ənd][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [deθ] [ðæn; ðən][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [wʌnz] [bɜːθ] . ['sɛvən] : [θriː] .
and the day of death than the day of one's birth . 7 : 3 .
和 这 天 的 死亡 比 这 天 的 一个人的 出生 . 7 : 3 .

死亡之日比出生之日更令人悲痛。7:3

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] ['mɔːnɪŋ] , [ðæn; ðən][tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv]
It is better to go to the house of mourning , than to the house of
它 是 更好的 到 去 到 这 房子 的 丧 , 比 到 这 房子 的

['fiːstɪŋ] :
feasting :
盛宴 :

宁可去丧家，也不要去宴乐之家。

[fɔː(r); fə(r)][ɪn] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [pʊt] [ɪn][maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði][end][ɒv; əv][ɔːl] ,
for in that we are put in mind of the end of all ,
为了 在 那 我们 是 放 在 头脑 的 这 结尾 的 全部 ,

因为这样我们就能想到一切的最终结局。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] ['θɪŋkɪθ] [wɒt] [ɪz][tuː; tə] [kʌm] . ['sɛvən] : [fɔːr] .
and the living thinketh what is to come . 7 : 4 .
和 这 活的 思考 什么 是 到 来 . 7 : 4 .

活着的人思考将来的事。7:4

['æŋgə(r)][ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən] ['lɑːftə(r)] :
Anger is better than laughter :
愤怒 是 更好的 比 笑声 :

愤怒胜过欢笑：

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][baɪ][ðə; ði] ['sædnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊntənəns] [ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði][ə'fendə(r)][ɪz] [kə'rektɪd] .
because by the sadness of the countenance the mind of the offender is corrected .
因为 经过 这 悲伤 的 这 面容 这 头脑 的 这 罪犯 是 已更正 .

因为通过脸上悲伤的表情，犯错者的思想会得到改正。

['æŋgə(r)] ... [ðæt] [ɪz] , [kə'rekʃn] , [ɔː(r)][dʒʌst] [rɒθ] [ænd; ənd] [ziːl] [ə'genst] ['iːv(ə)l] . ['sɛvən] : [faɪv] .
Anger ... That is , correction , or just wrath and zeal against evil . 7 : 5 .
愤怒 ... 那 是 , 更正 , 或者 只是 愤怒 和 热情 反对 邪恶的 . 7 : 5 .

愤怒……也就是纠正，或者仅仅是对邪恶的愤怒和热情。7:5。

[ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪz][ɪz] [weə(r)] [ðeə(r)][ɪz] ['mɔːnɪŋ] ,
The heart of the wise is where there is mourning ,
这 心 的 这 明智的 是 在哪里 那里 是 丧 ,

智者的心中充满哀伤。

[ænd; ənd][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [fuːlz] [weə(r)] [ðeə(r)][ɪz] [mɜːθ] . ['sɛvən] : [sɪks] .
and the heart of fools where there is mirth . 7 : 6 .
和 这 心 的 傻瓜 在哪里 那里 是 欢笑 . 7 : 6 .

愚人的心在欢乐中。7:6

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][biː; bi] [ri'bjuːk] [baɪ][ə; eɪ][waɪz][mæn] ,
It is better to be rebuked by a wise man ,
它 是 更好的 到 是 责备 经过 一个 明智的 男人 ,

被智者责备总比被人责备好。

[ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'siːvd] [baɪ][ðə; ði] ['flætəri] [ɒv; əv] [fuːlz] . ['sɛvən] : ['sɛvən] .
than to be deceived by the flattery of fools . 7 : 7 .
比 到 是 受骗 经过 这 奉承 的 傻瓜 . 7 : 7 .

宁可被愚人的奉承所欺骗。7:7

[fɔː(r); fə(r)][æz; əz][ðə; ði] ['kræklɪŋ] [ɒv; əv] [θɔːnz] ['bɜːnɪŋ] ['ʌndə(r)][ə; eɪ][pɒt] , [səʊ][ɪz][ðə; ði] ['lɑːftə(r)] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fuːl] :
For as the crackling of thorns burning under a pot , so is the laughter of a fool :
为了 作为 这 噼啪作响 的 荆棘 燃烧 在下面 一个 锅 , 所以 是 这 笑声 的 一个 傻子 :

愚人的笑声，就像荆棘在锅下燃烧时发出噼啪声一样：

[naʊ] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ][ɪz]['vænəti] . ['sɛvən] : [eit] .
now this also is vanity . 7 : 8 .
现在 这 还 是 虚荣 . 7 : 8 .

这也是虚空。7:8

[ə'preʃn] [trʌbləθ] [ðə; ði] [waɪz] , [ænd; ənd] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [hɑːt] .
Oppression troubleth the wise , and shall destroy the strength of his heart .
压迫 麻烦 这 明智的 , 和 将 破坏 这 力量 的 他的 心 .
['sɛvən] : [naɪn] .
7 : 9 .
7 : 9 .

压迫使智慧人忧虑，必摧毁他心中的力量。7:9

['betə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [spiːtʃ] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
Better is the end of a speech than the beginning .
更好的 是 这 结尾 的 一个 演讲 比 这 开始 .

演讲的结尾比开头更好。

['betə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['peɪʃ(ə)nt] [mæn] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [prɪ'zʌmptʃuəs] . ['sɛvən] : - .
Better is the patient man than the presumptuous . 7 : 10 .
更好的 是 这 病人 男人 比 这 放肆 . 7 : - .

耐心的人胜过狂妄的人。7:10

[biː; bi] [nɒt] ['kwɪkli] ['æŋgri] : [fɔː(r); fə(r)] ['æŋgə(r)] [riːstɛθ] [ɪn] [ðə; ði] ['bʊzəm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fuːl] . ['sɛvən] : -
Be not quickly angry : for anger resteth in the bosom of a fool . 7 : 11
是 不是 迅速地 生气的 : 为了 愤怒 其余 在 这 怀 的 一个 傻子 . 7 : -
.
.
.

不要轻易发怒，因为愤怒常藏在愚昧人的心中。7:11

[seɪ] [nɒt] : [wɒt] ['θɪŋkɪst] [ðaʊ] [ɪz] [ðə; ði] [kɔːz] [ðæt] ['fɔːmə(r)] [taɪmz] [wɜː(r); wə(r)] ['betə(r)] [ðæn; ðən]
Say not : What thinkest thou is the cause that former times were better than
说 不是 : 什么 思考 你 是 这 原因 那 以前的 时代 是 更好的 比
[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ?
they are now ?
他们 是 现在 ?

不要问：你认为是什么原因导致以前的时代比现在好?

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['mænə(r)] [ɒv; əv] ['kwestʃən] [ɪz] ['fuːlɪʃ] . ['sɛvən] : - .
for this manner of question is foolish . 7 : 12 .
为了 这 方式 的 问题 是 愚蠢 . 7 : - .

这种提问方式是愚蠢的。7:12

['wɪzdəm] [wɪð] ['rɪtʃɪz] [ɪz] [mɔː(r)] ['prɒfɪtəb(ə)l] , [ænd; ənd] ['brɪŋɪθ] [mɔː(r)] [əd'vɑːntɪdʒ] [tuː; tə] [ðem; ðəm]
Wisdom with riches is more profitable , and bringeth more advantage to them
智慧 和 财富 是 更多的 有利可图 , 和 带来 更多的 优势 到 他们
[ðæt] [siː] [ðə; ði] [sʌn] . ['sɛvən] : - .
that see the sun . 7 : 13 .
那 看 这 太阳 . 7 : - .

智慧与财富并存，对那些见到太阳的人来说更有益处。7:13

[fɔː(r); fə(r)] [æz; əz] ['wɪzdəm] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'fens] , [səʊ] ['mʌni] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'fens] :
For as wisdom is a defence , so money is a defence :
为了 作为 智慧 是 一个 防御 , 所以 钱 是 一个 防御 :

智慧是一种防御手段，金钱也是一种防御手段：

[bʌt; bət] ['lɜːnɪŋ] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] [ɪk'sel] [ɪn] [ðɪs] , [ðæt] [ðeɪ] [gɪv] [laɪf] [tuː; tə] [hɪm] [ðæt] [pɑːzɛsɛθ]
but learning and wisdom excel in this , that they give life to him that possesseth
但 学习 和 智慧 Excel 在 这 , 那 他们 给 生活 到 他 那 拥有
[ðem; ðəm] . ['sɛvən] : - .
them . 7 : 14 .
他们 . 7 : - .

但学问和智慧在这方面更胜一筹，因为它们能使拥有它们的人获得生命。7:14

[kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] [gɒd] , [ðæt] [nəʊ][mæn][kæn; kən] [kə'rekt] [huːm] [hiː; hi] [hæθ] [dɪ'spaɪzd] .
Consider the works of God , that no man can correct whom he hath despised .
考虑 这 作品 的 上帝 , 那 不 男人 能 正确的 谁 他 有 被鄙视的 .
['sɛvən] : - .
7 : 15 .
7 : - .

你们当思想神的作为，这样，凡藐视过的人，就不能纠正他所藐视的人。7:15

[ɪn][ðə; ði] [gʊd] [deɪ] [ɪn'dʒɔɪ] [gʊd] [θɪŋz] , [ænd; ənd][bɪ'weə(r)] [bɪ'fɔːhænd] [ɒv; əv][ðə; ði]['iːv(ə)l] [deɪ] :
In the good day enjoy good things , and beware beforehand of the evil day :
在 这 好的 天 享受 好的 事物 , 和 提防 预先 的 这 邪恶的 天 :

顺境时要享受美好事物，逆境时要防备。

[fɔː(r); fə(r)] [gɒd] [hæθ] [meɪd] [bəʊθ][ðə; ði][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
for God hath made both the one and the other ,
为了 上帝 有 制成 两个都 这 一 和 这 其他 ,

因为上帝创造了这两者，

[ðæt] [mæn] [meɪ] [nɒt] [faɪnd] [ə'genst] [hɪm] ['eni] [dʒʌst] [kəm'pleɪnt] . ['sɛvən] : - .
that man may not find against him any just complaint . 7 : 16 .
那 男人 可能 不是 寻找 反对 他 任何 只是 抱怨 . 7 : - .

那人可能找不到任何针对他的正当指控。7:16

[ðiːz] [θɪŋz] ['ɔːlsəʊ][ai] [sɔː] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][maɪ]['vænəti] :
These things also I saw in the days of my vanity :
这些 事物 还 我 锯 在 这 天 的 我的 虚荣 :

这些事也是我在虚荣的日子里所见的：

[ə; eɪ][dʒʌst][mæn] [pɛrɪʃɛθ] [ɪn][hɪz; ɪz]['dʒʌstɪs] ,
A just man perisheth in his justice ,
一个 只是 男人 灭亡 在 他的 正义 ,

正直的人因他的正直而丧命。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [mæn] ['lɪvəθ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ɪn][hɪz; ɪz] ['wɪkɪdnəs] . ['sɛvən] : - .
and a wicked man liveth a long time in his wickedness . 7 : 17 .
和 一个 邪恶 男人 活着 一个 长的 时间 在 他的 邪恶 . 7 : - .

恶人长久作恶。7:17

[biː; bi][nɒt]['əʊvə(r)][dʒʌst] : [ænd; ənd][biː; bi][nɒt][mɔː(r)][waɪz][ðæn; ðən][ɪz] ['nesəsəri] , [lest] [ðaʊ]
Be not over just : and be not more wise than is necessary , lest thou
是 不是 超过 只是 : 和 是 不是 更多的 明智的 比 是 必要的 , 免得 你
[bɪ'kʌm] ['stjuːpɪd] .
become stupid .
变得 愚蠢的 .

不要过于公正，也不要过于聪明，以免变得愚蠢。

['əʊvə(r)][dʒʌst] ... [vɪz] . ,
Over just ... Viz . ,
超过 只是 ... 即 . ,

仅仅……也就是说，

[baɪ][æn; ən] [ɪk'sesɪv] ['rɪgə(r)][ɪn] ['senʃərɪŋ] [ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv] [gɒd] [ɪn] ['beərɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['wɪkɪd] .
By an excessive rigour in censuring the ways of God in bearing with the wicked .
经过 一个 过多的 严格 在 谴责 这 方式 的 上帝 在 轴承 和 这 邪恶 .
['sɛvən] : - .
7 : 18 .
7 : - .

因过于严厉地谴责上帝对待恶人的方式。7:18。

[biː; bi][nɒt] [ˌəʊvə'mʌtʃ] ['wɪkɪd] : [ænd; ənd][biː; bi][nɒt] ['fuːlɪʃ] , [lest] [ðaʊ] [daɪ][bɪ'fɔː(r)] [ðaɪ] [taɪm] .
Be not overmuch wicked : and be not foolish , lest thou die before thy time .
是 不是 过多 邪恶 : 和 是 不是 愚蠢 , 免得 你 死 前 你的 时间 .

不要作恶过分，也不要愚蠢，免得你未到寿数就死去。

[biː; bi] [nɒt] [ˌəʊvə'mʌtʃ] ['wɪkɪd] ... [ðæt] [ɪz] ,
Be not overmuch wicked ... That is ,
是 不是 过多 邪恶 ... 那 是 ,

不要作恶太多……也就是说，

[lest] [baɪ] [ðə; ði] ['greɪtnəs] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [sɪn] [juː; jʊ] [liːv] [nəʊ] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] ['mɜːsi] . ['sɛvən] : - .
lest by the greatness of your sin you leave no room for mercy . 7 : 19 .
免得 经过 这 伟大 的 你的 罪 你 离开 不 房间 为了 怜悯 . 7 : - .

免得你因罪孽深重而没有得到怜悯。7:19

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [gʊd] [ðæt] [ðaʊ] [ʃʊdst] [həʊld] [ʌp] [ðə; ði] [dʒʌst] ,
It is good that thou shouldst hold up the just ,
它 是 好的 那 你 应该 抓住 向上 这 只是 ,

你维护正义是好事，

[jeɪ] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [hɪm] [wɪð'drɔː] [nɒt] [ðaɪ] [hænd] : [fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [ðæt] ['fɪrəθ] [gɒd] ,
yea and from him withdraw not thy hand : for he that feareth God ,
是的 和 从 他 提取 不是 你的 手 : 为了 他 那 恐惧 上帝 ,

['nʌθɪŋ] . ['sɛvən] : - .
neglecteth nothing . 7 : 20 .
忽视 没有什么 . 7 : - .

是的，不要收回你的手；因为敬畏上帝的人，什么都不疏忽。7:20

['wɪzdəm] [hæθ] ['streŋθ(ə)nd] [ðə; ði] [waɪz] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] ['prɪnsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] . ['sɛvən] : -
Wisdom hath strengthened the wise more than ten princes of the city . 7 : 21
智慧 有 加强 这 明智的 更多的 比 十 王子们 的 这 城市 . 7 : -

.
.
.

智慧使智者比城中十位王子更强大。7:21

[fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [dʒʌst] [mæn] [ə'pɒn] [ɜːθ] , [ðæt] [dʌθ] [gʊd] , [ænd; ənd] ['sɪnɪθ] [nɒt] . ['sɛvən] :
For there is no just man upon earth , that doth good , and sinneth not . 7 :
为了 那里 是 不 只是 男人 之上 地球 , 那 确实 好的 , 和 罪恶 不是 . 7 :

- .
22 .
- .

因为世上没有一个义人，既行善又不犯罪。7:22

[bʌt; bət] [duː; də] [nɒt] [ə'plai] [ðaɪ] [hɑːt] [tuː; tə] [ɔːl] [wɜːdz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['spəʊkən] :
But do not apply thy heart to all words that are spoken :
但 做 不是 申请 你的 心 到 全部 字 那 是 说 :

但不要把所有听到的话都放在心上：

[lest] [pə'hæps] [ðaʊ] [hɪə(r)] [ðaɪ] ['sɜːvənt] [ri'vail] [ðiː] . ['sɛvən] : - .
lest perhaps thou hear thy servant reviling thee . 7 : 23 .
免得 也许 你 听到 你的 仆人 辱骂 你 . 7 : - .

免得你听见你的仆人辱骂你。7:23

[fɔː(r); fə(r)] [ðaɪ] ['kɒnʃəns] ['noʊɪθ] [ðæt] [ðaʊ] ['ɔːlsəʊ] [hæst] ['ɒf(ə)n] ['spəʊkən] ['iːv(ə)l] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] .
For thy conscience knoweth that thou also hast often spoken evil of others .
为了 你的 良心 知道 那 你 还 哈斯特 经常 说 邪恶的 的 其他的 .

['sɛvən] : - .
7 : 24 .
7 : - .

因为你的良心知道，你也曾多次说过别人的坏话。7:24

[ai] [hæv; həv] [traɪd] [ɔːl] [θɪŋz] [ɪn] ['wɪzdəm] .
I have tried all things in wisdom .
我 有 尝试 全部 事物 在 智慧 .

我已尽一切智慧之法。

[ai][hæv; həv] [sed] : [ai] [wɪl] [biː; bi] [waɪz] : [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [dɪ'pɑːtɪd] ['fɑːðə(r)] [frɒm; frəm][ˌem 'iː] , ['sɛvən] : - .
I have said : I will be wise : and it departed farther from me , 7 : 25 .
我 有 说 : 我 将要 是 明智的 : 和 它 已离开 更远 从 我 , 7 : - .

我曾说过：我要变得聪明；但它却离我越来越远，7:25。

[mʌtʃ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [depθ] , [huː] [ʃæl; ʃəl][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][aʊt] ? ['sɛvən] : - .
Much more than it was : it is a great depth , who shall find it out ? 7 : 26 .
很多 更多的 比 它 曾是 : 它 是 一个 伟大的 深度 , WHO 将 寻找 它 出去 ? 7 : - .

远比以前深得多：这是一个巨大的深度，谁能发现呢？7:26。

[ai][hæv; həv] ['sɜrˌveɪd] [ɔːl] [θɪŋz] [wɪð] [maɪ][maɪnd] , [tuː; tə] [nəʊ] , [ænd; ənd][kən'sɪdə(r)] ,
I have surveyed all things with my mind , to know , and consider ,
我 有 调查 全部 事物 和 我的 头脑 , 到 知道 , 和 考虑 ,

我已用心考察万物，以便了解和思考。

[ænd; ənd] [siːk] [aʊt] ['wɪzdəm] [ænd; ənd]['riːz(ə)n] : [ænd; ənd][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] ['wɪkɪdnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [fuːl] ,
and seek out wisdom and reason : and to know the wickedness of the fool ,
和 寻找 出去 智慧 和 原因 : 和 到 知道 这 邪恶 的 这 傻子 ,

要寻求智慧和理性，并要识破愚昧人的邪恶。

[ænd; ənd][ðə; ði]['erə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pruːd(ə)nt] : ['sɛvən] : - .
and the error of the imprudent : 7 : 27 .
和 这 错误 的 这 轻率的 : 7 : - .

以及轻率之人的错误：7:27。

[ænd; ənd][ai][hæv; həv] [faʊnd] [ə; eɪ] ['wʊmən] [mɔː(r)]['bɪtə(r)][ðæn; ðən] [deθ] , [huː] [ɪz][ðə; ði] ['hʌntərz] [sneə(r)] ,
And I have found a woman more bitter than death , who is the hunter's snare ,
和 我 有 成立 一个 女士 更多的 苦的 比 死亡 , WHO 是 这 猎人的 圈套 ,

我发现了一个比死更痛苦的女人，她就像猎人的陷阱。

[ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [hɑːt] [ɪz][ə; eɪ] [net] , [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)][hændz][ɑː(r); ə(r)][bændz] .
and her heart is a net , and her hands are bands .
和 她 心 是 一个 网 , 和 她 双手 是 乐队 .

她的心是一张网，她的双手是绳索。

[hiː; hi] [ðæt] ['pliːzɪθ] [gɒd][ʃæl; ʃəl] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] : [bʌt; bət][hiː; hi] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['sɪnə(r)] ,
He that pleaseth God shall escape from her : but he that is a sinner ,
他 那 请 上帝 将 逃脱 从 她 : 但 他 那 是 一个 罪人 ,

蒙神喜悦的人必能逃脱她的魔爪；但罪人，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kɔːt] [baɪ][hɜː(r); hə(r)] . ['sɛvən] : - .
shall be caught by her . 7 : 28 .
将 是 捕捉 经过 她 . 7 : - .

将被她抓住。7:28。

[ləʊ] [ðɪs] [hæv; həv][ai] [faʊnd] , [sed] [ɪˌkliːzɪ'æstiːz] , [weɪɪŋ] [wʌn] [θɪŋ] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] ,
Lo this have I found , said Ecclesiastes , weighing one thing after another ,
洛 这 有 我 成立 , 说 传道书 , 称重 一 事物 后 其他 ,

传道书说：“我仔细权衡了一切，发现……”

[ðæt] [ai] [mait] [faɪnd] [aʊt] [ðə; ði] [ə'kaʊnt] , ['sɛvən] : - .
that I might find out the account , 7 : 29 .
那 我 可能 寻找 出去 这 帐户 , 7 : - .

我或许能查到这个账户，7:29。

[wɪtʃ] [jet] [maɪ] [səʊl] ['siːkɪθ] , [ænd; ənd] [ai] [hæv; həv] [nɒt] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] .
Which yet my soul seeketh , and I have not found it .
哪个 然而 我的 灵魂 寻求 , 和 我 有 不是 成立 它 .

但我的灵魂仍在寻求它，却至今未曾寻见。

[wʌn] [mæn] [ə'mʌŋ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [ai] [hæv; həv] [faʊnd] , [ə; eɪ] ['wʊmən] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ai]
One man among a thousand I have found , a woman among them all I
一 男人 之中 一个 千 我 有 成立 , 一个 女士 之中 他们 全部 我
[hæv; həv] [nɒt] [faʊnd] . ['sɛvən] : - .
have not found . 7 : 30 .
有 不是 成立 . 7 : - .

一千人中我找到一个男人，一千人中我没找到一个女人。7:30

['əʊnli] [ðɪs] [ai] [hæv; həv] [faʊnd] , [ðæt] [gɒd] [meɪd] [mæn] [raɪt] ,
Only this I have found , that God made man right ,
仅有的 这 我 有 成立 , 那 上帝 制成 男人 正确的 ,

我只发现这一点，那就是上帝创造人类时赋予了他们正义。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [hæθ] [ɪn'tæŋgld] [hɪm'self] [wɪð] [æn; ən] [ɪn'fɪnəti] [ɒv; əv] ['kwestʃənz] .
and he hath entangled himself with an infinity of questions .
和 他 有 纠缠 他自己 和 一个 无穷大 的 问题 .

他陷入了无数问题的漩涡之中。

[huː] [ɪz] [æz; əz] [ðə; ði] [waɪz] [mæn] ?
Who is as the wise man ?
WHO 是 作为 这 明智的 男人 ?

谁能像智者一样?

[ænd; ənd] [huː] [hæθ] [nəʊn] [ðə; ði] [ˌrezə'luːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːd] ?
and who hath known the resolution of the word ?
和 WHO 有 已知 这 解决 的 这 单词 ?

谁曾知道这道的结局?

[ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːd] ... [ðæt] [ɪz] , [ɒv; əv] [ðɪs] [əb'skjʊə(r)] [ænd; ənd] ['dɪfɪkəlt] ['mætə(r)] .
Of the word ... That is , of this obscure and difficult matter .
的 这 单词 ... 那 是 , 的 这 朦胧 和 难的 事情 .

关于这个词……也就是说，关于这个晦涩难懂的问题。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)] [eit]
Ecclesiastes Chapter 8
传道书 章 8

传道书第八章

[truː] ['wɪzdəm] [ɪz] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [gɑːdz] [kə'mændmənts] .
True wisdom is to observe God's commandments .
真的 智慧 是 到 观察 神的 诫命 .

真正的智慧在于遵守上帝的诫命。

[ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv] [gɒd] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'sɜːtʃəb(ə)l] . [eit] : [wʌn] .
The ways of God are unsearchable . 8 : 1 .
这 方式 的 上帝 是 无法搜索 . 8 : 1 .

神的道路不可测度。8:1

[ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mæn] ['ʃaɪnɛθ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['kaʊntənəns] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [məʊst] ['maɪti] [wɪl]
The wisdom of a man shineth in his countenance , and the most mighty will
这 智慧 的 一个 男人 闪耀 在 他的 面容 , 和 这 最多 强大的 将要
[tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [feɪs] . [eit] : [ˌtu:'tu:] .
change his face . 8 : 2 .
改变 他的 脸 . 8 : 2 .

人的智慧显露在他的脸上，最强大的人也会改变他的面容。8:2

[ai] [əb'zɜːv] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [kə'mændmənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊθ]
I observe the mouth of the king , and the commandments of the oath
我 观察 这 嘴 的 这 国王 , 和 这 诫命 的 这 誓言
[ɒv; əv] [gɒd] . [eit] : [θriː] .
of God . 8 : 3 .
的 上帝 . 8 : 3 .

我谨遵君王的命令，遵守上帝的誓言。8:3

[biː; bi] [nɒt] ['heɪsti] [tuː; tə] [dɪ'pɑːt] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [ænd; ənd] [duː; də] [nɒt] [kən'tɪnjuː] [ɪn] [æn; ən]
Be not hasty to depart from his face , and do not continue in an
是 不是 仓促 到 离开 从 他的 脸 , 和 做 不是 继续 在 一个
['iːv(ə)l] [wɜːk] :
evil work :
邪恶的 工作 :

不要急于离开他的面，也不要继续作恶：

[fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [wɪl] [duː; də] [ɔːl] [ðæt] ['pliːzɪθ] [hɪm] : [eit] : [fɔːr] .
for he will do all that pleaseth him : 8 : 4 .
为了 他 将要 做 全部 那 请 他 : 8 : 4 .

因为他必做他所喜悦的一切事：8:4。

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [wɜːd] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] ['paʊə(r)] : ['naɪðə(r)] [kæn; kən] ['eni] [mæn] [seɪ] [tuː; tə] [hɪm] :
And his word is full of power : neither can any man say to him :
和 他的 单词 是 满的 的 力量 : 两者都不 能 任何 男人 说 到 他 :

他的话语充满力量，任何人都不能对他说：

[waɪ] [dʌst] [ðaʊ] [səʊ] ? [eit] : [faɪv] .
Why dost thou so ? 8 : 5 .
为什么 朋友 你 所以 ? 8 : 5 .

你为何这样做？8:5。

[hiː; hi] [ðæt] ['kiːpɪθ] [ðə; ði] [kə'mɑːndmənt] , [ʃæl; ʃəl] [faɪnd] [nəʊ] ['iːv(ə)l] .
He that keepeth the commandment , shall find no evil .
他 那 保持 这 诫命 , 将 寻找 不 邪恶的 .

遵守诫命的人，必不遭受灾祸。

[ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['waɪzə(r)] [mæn] [ˌʌndər'stændɪθ] [taɪm] [ænd; ənd] ['ɑːnsə(r)] . [eit] : [sɪks] .
The heart of a wiser man understandeth time and answer . 8 : 6 .
这 心 的 一个 更明智 男人 理解 时间 和 回答 . 8 : 6 .

智者的心懂得时间和答案。8:6

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [taɪm] [ænd; ənd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['bɪznəs] , [ænd; ənd] [greɪt] [ə'flɪkʃ(ə)n]
There is a time and opportunity for every business , and great affliction
那里 是 一个 时间 和 机会 为了 每一个 商业 , 和 伟大的 痛苦
[fɔː(r); fə(r)] [mæn] : [eit] : ['sɛvən] .
for man : 8 : 7 .
为了 男人 : 8 : 7 .

凡事都有时有机遇，凡事都有祸患：8:7。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][ɪz]['ɪgnərənt][ɒv; əv] [θɪŋz] [pɑːst] , [ænd; ənd] [θɪŋz] [tuː; tə] [kʌm] [hiː; hi]['kænɒt]
Because he is ignorant of things past , and things to come he cannot
因为 他 是 无知 的 事物 过去的 , 和 事物 到 来 他 不能
[nəʊ] [baɪ]['eni]['mesɪndʒə(r)] . [eit] : [eit] .
know by any messenger . 8 : 8 .
知道 经过 任何 信使 . 8 : 8 .

因为他不了解过去的事情，也无法通过任何使者得知将来的事情。8:8

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ɪn][mænz]['paʊə(r)][tuː; tə][stɒp][ðə; ði]['spɪrɪt] ,
It is not in man's power to stop the spirit ,
它 是 不是 在 男人的 力量 到 停止 这 精神 ,

人无力阻止邪灵的侵袭。

['naɪðə(r)] [hæθ] [hiː; hi]['paʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [deθ] ,
neither hath he power in the day of death ,
两者都不 有 他 力量 在 这 天 的 死亡 ,

在死亡之日，他也没有权柄。

['naɪðə(r)][ɪz][hiː; hi] ['sʌfəd] [tuː; tə][rest] [wen] [wɔː(r)][ɪz][æt; ət][hænd] , ['naɪðə(r)][ʃæl; ʃəl] ['wɪkɪdnəs]
neither is he suffered to rest when war is at hand , neither shall wickedness
两者都不 是 他 遭受 到 休息 什么时候 战争 是 在 手 , 两者都不 将 邪恶
[seɪv] [ðə; ði] ['wɪkɪd] . [eit] : [naɪn] .
save the wicked . 8 : 9 .
节省 这 邪恶 . 8 : 9 .

当战争临近时，他也不被允许安息；邪恶也不能拯救邪恶之人。8:9

[ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [ai][hæv; həv] [kən'sɪdəd] ,
All these things I have considered ,
全部 这些 事物 我 有 经过考虑的 ,

所有这些我都考虑过了，

[ænd; ənd] [ə'plaɪd] [maɪ] [hɑːt] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [wɜːks] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] .
and applied my heart to all the works that are done under the sun .
和 应用 我的 心 到 全部 这 作品 那 是 完毕 在下面 这 太阳 .

我全心全意地投入到日光之下所做的一切工作中。

['sʌmtaɪmz] [wʌn][mæn]['ruːləθ]['əʊvə(r)][ə'nʌðə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] [hɜːt] . [eit] : - .
Sometimes one man ruleth over another to his own hurt . 8 : 10 .
有时 一 男人 统治 超过 其他 到 他的 自己的 伤害 . 8 : - .

有时一个人统治另一个人，反而会伤害到自己。8:10

[ai] [sɔː] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['berid] : [huː] ['ɔːlsəʊ] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [jet] ['lɪvɪŋ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði]
I saw the wicked buried : who also when they were yet living were in the
我 锯 这 邪恶 埋葬 : WHO 还 什么时候 他们 是 然而 活的 是 在 这
['həʊli] [pleɪs] ,
holy place ,
圣 地方 ,

我看见恶人被埋葬，他们生前也曾在圣地里。

[ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] [preɪzd] [ɪn][ðə; ði]['sɪti][æz; əz][men][ɒv; əv][dʒʌst] [wɜːks] : [bʌt; bət] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ][ɪz]
and were praised in the city as men of just works : but this also is
和 是 赞扬 在 这 城市 作为 男人 的 只是 作品 : 但 这 还 是
['vænəti] . [eit] : - .
vanity . 8 : 11 .
虚荣 . 8 : - .

在城里，他们被称赞为行事公正的人；但这其实也是虚空。8:11

[fɔː(r); fə(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['sentəns] [ɪz][nɒt] ['spiːdəli] [prə'naʊnst] [ə'genst] [ðə; ði]['iːv(ə)l] ,
For because sentence is not speedily pronounced against the evil ,
为了 因为 句子 是 不是 迅速地 发音 反对 这 邪恶的 ,

因为对作恶者判决不能迅速作出，

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [men] [kə'mɪt] ['iːvəlz] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [fɪə(r)] . [eit] : - .
the children of men commit evils without any fear . 8 : 12 .
这 孩子们 的 男人 犯罪 罪恶 没有 任何 害怕 . 8 : - .

世人作恶毫无畏惧。8:12

[bʌt; bət] [ðəʊ] [ə; eɪ] ['sɪnə(r)] [duː; də] ['iːv(ə)l] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [taɪmz] , [ænd; ənd] [baɪ] ['peɪʃ(ə)ns] [biː; bi] [bɔːn] [wɪ'ðɔːl] ,
But though a sinner do evil a hundred times , and by patience be borne withal ,
但 尽管 一个 罪人 做 邪恶的 一个 百 时代 , 和 经过 耐心 是 出生 此外 ,

但即使罪人作恶一百次，只要有人忍耐容忍，

[ai] [nəʊ] [frɒm; frəm] [ðens] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [wel] [wɪð] [ðem; ðəm] [ðæt] [fɪə(r)] [gɒd] ,
I know from thence that it shall be well with them that fear God ,
我 知道 从 因此 那 它 将 是 出色地 和 他们 那 害怕 上帝 ,

由此我得知，敬畏上帝的人必得福乐。

[huː] [dred] [hɪz; ɪz] [feɪs] . [eit] : - .
who dread his face . 8 : 13 .
WHO 恐惧 他的 脸 . 8 : - .

他们惧怕他的面容。8:13。

[bʌt; bət] [let] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [biː; bi] [wel] [wɪð] [ðə; ði] ['wɪkɪd] , ['naɪðə(r)] [let] [hɪz; ɪz] [deɪz] [biː; bi] [prə'lɒŋd] ,
But let it not be well with the wicked , neither let his days be prolonged ,
但 让 它 不是 是 出色地 和 这 邪恶 , 两者都不 让 他的 天 是 延长 ,

但愿恶人不得安宁，也愿他的日子不得长久。

[bʌt; bət] [æz; əz] [ə; eɪ] ['ʃædəʊ] [let] [ðem; ðəm] [pɑːs] [ə'weɪ] [ðæt] [fɪə(r)] [nɒt] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɔːd] . [eit] : - .
but as a shadow let them pass away that fear not the face of the Lord . 8 : 14 .
但 作为 一个 阴影 让 他们 经过 离开 那 害怕 不是 这 脸 的 这 主 . 8 : - .

但愿那些不敬畏耶和华的人，像影子一样消逝。8:14

[ðeə(r)] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ə'nʌðə(r)] ['vænəti] , [wɪtʃ] [ɪz] [dʌn] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ɜːθ] .
There is also another vanity , which is done upon the earth .
那里 是 还 其他 虚荣 , 哪个 是 完毕 之上 这 地球 .

还有另一种虚荣，就是在世上所行的。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [dʒʌst] [men] [tuː; tə] [huːm] ['iːvəlz] ['hæpən] ,
There are just men to whom evils happen ,
那里 是 只是 男人 到 谁 罪恶 发生 ,

有些人注定要遭遇不幸。

[æz; əz] [ðəʊ] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] [ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪkɪd] : [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪkɪd] [men] ,
as though they had done the works of the wicked : and there are wicked men ,
作为 尽管 他们 有 完毕 这 作品 的 这 邪恶 : 和 那里 是 邪恶 男人 ,

仿佛他们做了恶人的事：而世上确实有恶人，

[huː] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [sɪ'kjʊə(r)] [æz; əz] [ðəʊ] [ðeɪ] [hæd; həd] [ðə; ði] [diːdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒʌst] :
who are as secure as though they had the deeds of the just :
WHO 是 作为 安全的 作为 尽管 他们 有 这 契约 的 这 只是 :

他们如同拥有义人的行为一般安全：

[bʌt; bət] [ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [ai] [dʒʌdʒ] [məʊst] [veɪn] . [eit] : - .
but this also I judge most vain . 8 : 15 .
但 这 还 我 法官 最多 徒劳 . 8 : - .

但我认为这也是极其虚妄的。8:15

['ðeəfɔː(r)] [ai] [kə'mend] [mɜːθ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][mæn]
Therefore I commended mirth , because there was no good for a man
所以 我 赞扬 欢笑 , 因为 那里 曾是 不 好的 为了 一个 男人
['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] ,
under the sun ,
在下面 这 太阳 ,

因此我赞美欢乐，因为日光之下，人没有什么益处。

[bʌt; bət][tuː; tə] [iːt] , [ænd; ənd] [drɪŋk] , [ænd; ənd][biː; bi] ['meri] ,
but to eat , and drink , and be merry ,
但 到 吃 , 和 喝 , 和 是 欢乐 ,

但要吃喝玩乐，

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] ['nʌθɪŋ] [els] [wɪð] [hɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['leɪbə(r)][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv]
and that he should take nothing else with him of his labour in the days of
和 那 他 应该 拿 没有什么 别的 和 他 的 他的 劳动 在 这 天 的
[hɪz; ɪz][laɪf] ,
his life ,
他的 生活 ,

并且他不得带走他一生劳作所得的任何其他成果。

[wɪtʃ] [gɒd] [hæθ] ['gɪv(ə)n][hɪm]['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] .
which God hath given him under the sun .
哪个 上帝 有 给定 他 在下面 这 太阳 .

神在日光之下赐给他的。

[nəʊ] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][mæn] ,
No good for a man ,
不 好的 为了 一个 男人 ,

对男人来说没好处，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [sʌm; səm] ['kɔmənˌteɪtəz] [θɪŋk] [ðə; ði][waɪz][mæn][hɪə(r)] [spiːks] [ɪn][ðə; ði]
etc ... Some commentators think the wise man here speaks in the
ETC ... 一些 评论员 思考 这 明智的 男人 这里 说话 在 这
['pɜːs(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪbətiːn] :
person of the libertine :
人 的 这 放荡不羁的 :

等等……一些评论家认为，这里智者是以放荡不羁之人的口吻说话的：

[ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] [əb'dʒekʃnz] [ɒv; əv] [ðiːz] [men] [ə'genst] [dɪ'vaɪn] ['prɒvɪdəns] , [ænd; ənd][ðə; ði]
representing the objections of these men against divine providence , and the
代表 这 反对意见 的 这些 男人 反对 神圣的 普罗维登斯 , 和 这
['infərənsiz] [ðeɪ] [drɔː] [frɒm; frəm] [ðens] ,
inferences they draw from thence ,
推断 他们 画 从 因此 ,

代表这些人对神圣天意的反对意见，以及他们由此得出的推论。

[wɪtʃ] [hiː; hi] [teɪks] [keə(r)] ['ɑːftəwədz] [tuː; tə] [rɪ'fjuːt] .
which he takes care afterwards to refute .
哪个 他 需要 关心 然后 到 反驳 .

事后他特意反驳了这一点。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] [sed] ,
But it may also be said ,
但 它 可能 还 是 说 ,

但也可以说，

[ðæt] [hɪz; ɪz] ['miːnɪŋ] [ɪz][tuː; tə] [kə'mend] [ðə; ði] ['mɒdərət] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [gʊdz] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːld] ,
that his meaning is to commend the moderate use of the goods of this world ,
那 他的 意义 是 到 表彰 这 缓和 使用 的 这 商品 的 这 世界 ,

他的意思是提倡适度使用世间财物。

['prefrəbli] [tuː; tə][ðə; ði] [k'eəz] [ænd; ənd] [sə'lɪsɪtjuːd] [ɒv; əv] ['wəːldliŋ] , [ðeə(r)] [ə'tætʃmənt] [tuː; tə] ['vænəti][ænd; ənd][ˌkjʊəri'ɒsəti] ,
preferably to the cares and solicitudes of worldlings , their attachment to vanity and curiosity ,
最好 到 这 关心 和 关切 的 世俗之人 , 他们的 依恋 到 虚荣 和 好奇心 ,

比起世俗的忧虑和烦恼，以及他们对虚荣和好奇心的执着，

[ænd; ənd] [prɪ'zʌmptʃʊəslɪ] ['daɪvɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði] [ʌn'sɜːtʃəb(ə)l] [weɪz] [ɒv; əv][dɪ'vaɪn] ['prɒvɪdəns] . [eit] : - .
and presumptuously diving into the unsearchable ways of divine providence . 8 : 16 .
和 狂妄地 潜水 进入 这 无法搜索 方式 的 神圣的 普罗维登斯 . 8 : - .

并妄自揣测神意不可测的方式。8:16。

[ænd; ənd][ai] [ə'plaɪd] [maɪ] [hɑːt] [tuː; tə] [nəʊ] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd][tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [dɪ'strækʃn] [ðæt] [ɪz][ə'pɒn] [ɜːθ] :
And I applied my heart to know wisdom , and to understand the distraction that is upon earth :
和 我 应用 我的 心 到 知道 智慧 , 和 到 理解 这 分心 那 是 之上 地球 :

我全心全意地寻求智慧，并了解世上的种种纷扰：

[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [ðæt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [teɪk] [nəʊ] [sliːp] [wɪð] [ðeə(r)] [aɪz] . [eit] : - .
for there are some that day and night take no sleep with their eyes . 8 : 17 .
为了 那里 是 一些 那 天 和 夜晚 拿 不 睡觉 和 他们的 眼睛 . 8 : - .

因为有些人昼夜不睡觉，眼睛也不睁开。8:17

[ænd; ənd][ai] [ˌʌndə'stʊd] [ðæt] [mæn][kæn; kən][faɪnd][nəʊ]['riːz(ə)n] [ɒv; əv][ɔːl] [ðəʊz] [wɜːks] [ɒv; əv] [gɒd] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] :
And I understood that man can find no reason of all those works of God that are done under the sun :
和 我 理解 那 男人 能 寻找 不 原因 的 全部 那些 作品 的 上帝 那 是 完毕 在下面 这 太阳 :

我明白了，人无法解释上帝在日光之下所行的一切作为：

[ænd; ənd][ðə; ði][mɔː(r)][hiː; hi][ʃæl; ʃəl]['leɪbə(r)][tuː; tə] [siːk] , [səʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði] [les] [ʃæl; ʃəl][hiː; hi][faɪnd] :
and the more he shall labour to seek , so much the less shall he find :
和 这 更多的 他 将 劳动 到 寻找 , 所以 很多 这 较少的 将 他 寻找 :

他越是努力寻找，就越是找不到。

[jeɪ] , [ðəʊ] [ðə; ði] [waɪz] [mæn][ʃæl; ʃəl] [seɪ] , [ðæt] [hiː; hi] ['noʊɪθ] [ˌaɪ 'tiː] ,
yea , though the wise man shall say , that he knoweth it ,
是的 , 尽管 这 明智的 男人 将 说 , 那 他 知道 它 ,

是的，即使智者会说他知道，

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl][nɒt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] .
he shall not be able to find it .
他 将 不是 是 有能力的 到 寻找 它 .

他肯定找不到它。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)][naɪn]
Ecclesiastes Chapter 9
传道书 章 9

传道书第九章

[mæn] [nəʊz] [nɒt] ['sɜːt(ə)nti] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ɪn][gɑːdz] [greɪs] .
Man knows not certainty that he is in God's grace .
男人 知道 不是 肯定 那 他 是 在 神的 优雅 .

人无法确定自己是否蒙受上帝的恩典。

['ɑːftə(r)] [deθ] [nəʊ][mɔː(r)] [wɜːk] [ɔː(r)]['merɪt] . [naɪn] : [wʌn] .
After death no more work or merit . 9 : 1 .
后 死亡 不 更多的 工作 或者 优点 . 9 : 1 .

死后不再有功德或功德。9:1.

[ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [hæv; həv][ai] [kən'sɪdəd] [ɪn][maɪ] [hɑːt] , [ðæt] [ai] [mait] ['keəfəli] [ˌʌndə'stænd] [ðem; ðəm] :
All these things have I considered in my heart , that I might carefully understand them :
全部 这些 事物 有 我 经过考虑的 在 我的 心 , 那 我 可能 小心 理解 他们 :

这一切都是我心里所思想的，为的是要仔细明白它们：

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][dʒʌst][men][ænd; ənd][waɪz][men] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [wɜːks] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði][hænd] [ɒv; əv][gɒd] :
there are just men and wise men , and their works are in the hand of God :
那里 是 只是 男人 和 明智的 男人 , 和 他们的 作品 是 在 这 手 的 上帝 :

世间只有凡人和智者，他们的所作所为都在上帝的掌控之中：

[ænd; ənd] [jet] [mæn] ['noʊɪθ] [nɒt] ['weðə(r)] [hiː; hi][biː; bi] ['wɜːði] [ɒv; əv] [lʌv] , [ɔː(r)]['heɪtrɪd] : [naɪn] : [ˌtuː'tuː] .
and yet man knoweth not whether he be worthy of love , or hatred : 9 : 2 .
和 然而 男人 知道 不是 无论 他 是 值得 的 爱 , 或者 仇恨 : 9 : 2 .

然而，人却不知道自己是值得被爱，还是值得被恨。9:2.

[bʌt; bət][ɔːl] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ʌn'sɜːt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][taɪm][tuː; tə] [kʌm] ,
But all things are kept uncertain for the time to come ,
但 全部 事物 是 保留 不确定 为了 这 时间 到 来 ,

但未来一切都充满变数。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɔːl] [θɪŋz] ['iːkwəli] ['hæpən] [tuː; tə][ðə; ði][dʒʌst][ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪkɪd] ,
because all things equally happen to the just and to the wicked ,
因为 全部 事物 同样地 发生 到 这 只是 和 到 这 邪恶 ,

因为所有的事情都会平等地发生在义人和恶人身上。

[tuː; tə][ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði]['iːv(ə)l] , [tuː; tə][ðə; ði] [kliːn] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [ˌʌn'kliːn] ,
to the good and to the evil , to the clean and to the unclean ,
到 这 好的 和 到 这 邪恶的 , 到 这 干净的 和 到 这 不洁 ,

对好人和坏人，对洁净的和不洁净的，

[tuː; tə][hɪm] [ðæt] [ɔfɝɛθ] ['vɪktɪms] , [ænd; ənd][tuː; tə][hɪm] [ðæt] [dɪ'spaɪzɪθ] ['sækrɪfaɪsɪz] .
to him that offereth victims , and to him that despiseth sacrifices .
到 他 那 献上 受害者 , 和 到 他 那 鄙视 牺牲 .

献祭牲畜的人，以及藐视祭祀的人。

[æz; əz][ðə; ði] [gʊd] [ɪz] , [səʊ]['ɔːlsəʊ][ɪz][ðə; ði]['sɪnə(r)] : [æz; əz][ðə; ði] ['pɜːdʒəd] ,
As the good is , so also is the sinner : as the perjured ,
作为 这 好的 是 , 所以 还 是 这 罪人 : 作为 这 伪证 ,

善者如是，罪人亦如是：作伪证者，

[səʊ][hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ðæt] [swɛrɪθ] [truːθ] . [naɪn] : [θriː] .
so he also that sweareth truth . 9 : 3 .
所以 他 还 那 发誓 真相 . 9 : 3 .

所以，凡发誓说真话的，也是这样。9:3

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [greɪt] ['iːv(ə)l] [ə'mʌŋ] [ɔːl] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] ,
This is a very great evil among all things that are done under the sun ,
这 是 一个 非常 伟大的 邪恶的 之中 全部 事物 那 是 完毕 在下面 这 太阳 ,

这是日光之下所行的一切恶事中的极大恶事。

[ðæt] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋz] ['hæpən] [tuː; tə][ɔːl] [men] :
that the same things happen to all men :
那 这 相同的 事物 发生 到 全部 男人 :

同样的事情会发生在所有男人身上：

[weə'baɪ] ['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [men] [ɑː(r); ə(r)] [fɪld] [wɪð] ['iːv(ə)l] ,
whereby also the hearts of the children of men are filled with evil ,
由此 还 这 心 的 这 孩子们 的 男人 是 已填 和 邪恶的 ,

因此，世人的心中也充满了邪恶。

[ænd; ənd] [wɪð] [kən'tempt] [waɪl] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] , [ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [brɔːt]
and with contempt while they live , and afterwards they shall be brought
和 和 鄙视 尽管 他们 居住 , 和 然后 他们 将 是 带来
[daʊn] [tuː; tə] [hel] . [naɪn] : [fɔːr] .
down to hell . 9 : 4 .
向下 到 地狱 . 9 : 4 .

他们活着的时候就受人鄙视，死后必下地狱。9:4

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][mæn] [ðæt] ['lɪvəθ] ['ɔːlweɪz] , [ɔː(r)] [ðæt] [hoʊpɪθ] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] :
There is no man that liveth always , or that hopeth for this :
那里 是 不 男人 那 活着 总是 , 或者 那 希望 为了 这 :

没有人能永远活着，也没有人会盼望永远活着：

[ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [dɒg] [ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ded] ['laɪən] . [naɪn] : [faɪv] .
a living dog is better than a dead lion . 9 : 5 .
一个 活的 狗 是 更好的 比 一个 死的 狮子 . 9 : 5 .

活着的狗胜过死去的狮子。9:5

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [nəʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][daɪ] , [bʌt; bət][ðə; ði] [ded] [nəʊ] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] ,
For the living know that they shall die , but the dead know nothing more ,
为了 这 活的 知道 那 他们 将 死 , 但 这 死的 知道 没有什么 更多的 ,

活着的人知道自己终将一死，而死去的人却一无所知。

['naɪðə(r)][hæv; həv] [ðeɪ] [ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] ['eni] [mɔː(r)] : [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['meməri] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɪz]
neither have they a reward any more : for the memory of them is
两者都不 有 他们 一个 报酬 任何 更多的 : 为了 这 记忆 的 他们 是
[fə'gɒtn] .
forgotten .
被遗忘的 .

他们也不再得到任何奖赏：因为人们已经忘记了他们。

[nəʊ] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] ... [vɪz] . , [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [træn'zækʃnz] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːld] ,
Know nothing more ... Viz . , as to the transactions of this world ,
知道 没有什么 更多的 ... 即 . , 作为 到 这 交易 的 这 世界 ,

对此一无所知……即，对于世间的一切交易，

[ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæv; həv] [naʊ] [nəʊ] [pɑːt] , [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [rɪ'viːld] [tuː; tə][ðem; ðəm] ;
in which they have now no part , unless it be revealed to them ;
在 哪个 他们 有 现在 不 部分 , 除非 它 是 揭晓 到 他们 ;

除非有人向他们揭示，否则他们现在与此事毫无关系；

['naɪðə(r)][hæv; həv] [ðeɪ] ['eni] ['nɒlɪdʒ] [ɔː(r)]['paʊə(r)] [naʊ] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] ['eni] [θɪŋ] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)]
neither have they any knowledge or power now of doing any thing to secure
两者都不 有 他们 任何 知识 或者 力量 现在 的 正在做 任何 事物 到 安全的
[ðeə(r)][ɪ'tɜːn(ə)l] [steɪt] ,
their eternal state ,
他们的 永恒 状态 ,

他们现在既没有知识也没有能力采取任何措施来确保他们的永恒状态。

([ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [nɒt] ['teɪkən] [keə(r)] [ɒv; əv] [,aɪ 'tiː] [ɪn] [ðeə(r)] ['laɪftaɪm] :
(if they have not taken care of it in their lifetime :
(如果 他们 有 不是 已采取 关心 的 它 在 他们的 寿命 :

（如果他们一生都没有处理好这件事:）

) [nɔː(r)][kæn; kən] [ðeɪ] [naʊ] [prə'kjʊə(r)] [ðəm'selvz] ['eni] [gʊd] , [æz; əz][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] ['ɔːlweɪz] [meɪ]
) nor can they now procure themselves any good , as the living always may
) 也不 能 他们 现在 采购 他们自己 任何 好的 , 作为 这 活的 总是 可能
[duː; də] ,
do ,
做 ,

他们现在也无法像活着的人那样为自己谋取任何好处。

[baɪ][ðə; ði] [greɪs] [ɒv; əv][gɒd] . [naɪn] : [sɪks] .
by the grace of God . 9 : 6 .
经过 这 优雅 的 上帝 . 9 : 6 .

蒙上帝恩典。9:6。

[ðeə(r)] [lʌv] ['ɔːlsəʊ] , [ænd; ənd][ðeə(r)]['heɪtrɪd] , [ænd; ənd][ðeə(r)] ['envi] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['perɪʃt] ,
Their love also , and their hatred , and their envy are all perished ,
他们的 爱 还 , 和 他们的 仇恨 , 和 他们的 嫉妒 是 全部 遇难 ,

他们的爱、恨和嫉妒都已消逝。

['naɪðə(r)][hæv; həv] [ðeɪ] ['eni] [pɑːt] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] ,
neither have they any part in this world ,
两者都不 有 他们 任何 部分 在 这 世界 ,

他们在这个世界上也没有任何地位。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [wɜːk] [ðæt] [ɪz] [dʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] . [naɪn] : ['sevən] .
and in the work that is done under the sun . 9 : 7 .
和 在 这 工作 那 是 完毕 在下面 这 太阳 . 9 : 7 .

以及在日光之下所做的工作。9:7

[gəʊ] [ðen] , [ænd; ənd] [iːt] [ðaɪ] [bred] [wɪð] [dʒɔɪ] , [ænd; ənd] [drɪŋk] [ðaɪ] [waɪn] [wɪð] ['glædnəs] :
Go then , and eat thy bread with joy , and drink thy wine with gladness :
去 然后 , 和 吃 你的 面包 和 喜悦 , 和 喝 你的 葡萄酒 和 欢乐 :

去吧，欢欢喜喜地吃你的饼，快乐地喝你的酒！

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðaɪ] [wɜːks] [pliːz] [gɒd] . [naɪn] : [eit] .
because thy works please God . 9 : 8 .
因为 你的 作品 请 上帝 . 9 : 8 .

因为你的行为蒙神喜悦。9:8

[æt; ət][ɔːl] [taɪmz] [let] [ðaɪ] ['gɑːmənts] [biː; bi] [waɪt] , [ænd; ənd] [let] [nɒt] [ɔɪl] [dɪ'pɑːt] [frɒm; frəm] [ðaɪ] [hed] .
At all times let thy garments be white , and let not oil depart from thy head .
在 全部 时代 让 你的 服装 是 白色的 , 和 让 不是 油 离开 从 你的 头 .
[naɪn] : [naɪn] .
9 : 9 .
9 : 9 .

你的衣服要时时洁白，你的头上不可缺少油。9:9

[lɪv; laɪv] ['dʒɔɪfəli] [wɪð] [ðə; ði] [waɪf] [huːm] [ðaʊ] ['lʌvst] , [ɔːl] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [ðaɪ] [ʌn'stedi] [laɪf] ,
Live joyfully with the wife whom thou lovest , all the days of thy unsteady life ,
居住 欣喜地 和 这 妻子 谁 你 最爱 , 全部 这 天 的 你的 不稳定 生活 ,

在你动荡不安的一生中，要与你所爱的妻子快乐地生活。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [ðiː] ['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] , [ɔːl][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ðaɪ]['vænəti] :
which are given to thee under the sun , all the time of thy vanity :
哪个 是 给定 到 你 在下面 这 太阳 ，全部 这 时间 的 你的 虚荣 ：

这些都是在你虚荣的日子里，在日光之下赐给你的：

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪz] [ðaɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɪn] [laɪf] , [ænd; ənd][ɪn] [ðaɪ] ['leɪbə(r)][ˌweə'wɪð; ˌweə'wɪθ] [ðaʊ] ['leɪbə] ['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] . [naɪn] : - .
for this is thy portion in life , and in thy labour wherewith thou labourest under the sun . 9 : 10 .
为了 这 是 你的 部分 在 生活 ， 和 在 你的 劳动 以及 你 劳动者 在下面 这 太阳 . 9 : - .

因为这是你在世上应得的，也是你在日光之下劳作所得的。9:10

[ˌwɒtsəʊ'evə(r)] [ðaɪ] [hænd][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][duː; də] , [duː; də][ˌaɪ 'tiː] ['ɜːnɪstli] : [fɔː(r); fə(r)]['naɪðə(r)] [wɜːk] ,
Whatsoever thy hand is able to do , do it earnestly : for neither work ,
任何 你的 手 是 有能力的 到 做 ， 做 它 切实 ： 为了 两者都不 工作 ，

凡你手所能做的，都要尽力去做；因为无论是什么工作，

[nɔː(r)]['riːz(ə)n] , [nɔː(r)]['wɪzdəm] , [nɔː(r)] ['nɒlɪdʒ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ɪn] [hel] , ['wɪðə(r)] [ðaʊ] [ɑːt] ['heisən] . [naɪn] : - .
nor reason , nor wisdom , nor knowledge shall be in hell , whither thou art hastening . 9 : 11 .
也不 原因 ， 也不 智慧 ， 也不 知识 将 是 在 地狱 ， 往哪里去 你 艺术 加速 . 9 : - .

理智、智慧和知识在地狱里都将不存在，而你正急速前往那里。9:11

[ai] [tɜːnd] [ˌem 'iː][tuː; tə][ə'nʌðə(r)] [θɪŋ] , [ænd; ənd][ai] [sɔː] [ðæt] ['ʌndə(r)][ðə; ði][sʌn] ,
I turned me to another thing , and I saw that under the sun ,
我 转向 我 到 其他 事物 ， 和 我 锯 那 在下面 这 太阳 ，

我转而关注另一件事，我看到在阳光下，

[ðə; ði] [reɪs] [ɪz][nɒt][tuː; tə][ðə; ði][swɪft] , [nɔː(r)][ðə; ði]['bæt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [strɒŋ] ,
the race is not to the swift , nor the battle to the strong ,
这 种族 是 不是 到 这 迅速 ， 也不 这 战斗 到 这 强的 ，

比赛的胜利不在于速度快的人，也不在于力量强的人。

[nɔː(r)] [bred] [tuː; tə][ðə; ði][waɪz] , [nɔː(r)] ['rɪtʃɪz] [tuː; tə][ðə; ði] ['lɜːnɪd] , [nɔː(r)]['feɪvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['skɪlfl] :
nor bread to the wise , nor riches to the learned , nor favour to the skilful :
也不 面包 到 这 明智的 ， 也不 财富 到 这 学习 ， 也不 偏爱 到 这 熟练 ：

智慧人未得粮食，有学问的人未得财富，灵巧的人未得恩惠。

[bʌt; bət][taɪm][ænd; ənd] [tʃɑːns] [ɪn][ɔːl] . [naɪn] : - .
but time and chance in all . 9 : 12 .
但 时间 和 机会 在 全部 . 9 : - .

但一切都取决于时间和机遇。9:12。

[mæn] ['noʊɪθ] [nɒt][hɪz; ɪz] [əʊn] [end] : [bʌt; bət][æz; əz] ['fɪʃɪz] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən] [wɪð] [ðə; ði] [hʊk] ,
Man knoweth not his own end : but as fishes are taken with the hook ,
男人 知道 不是 他的 自己的 结尾 ： 但 作为 鱼 是 已采取 和 这 钩 ，

人不知道自己的结局；但就像鱼被钩子钩住一样，

[ænd; ənd][æz; əz][bɝdz][ɑː(r); ə(r)] [kɔːt] [wɪð] [ðə; ði][sneə(r)] , [səʊ][men][ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][ɪn][ðə; ði]['iːv(ə)l] [taɪm] ,
and as birds are caught with the snare , so men are taken in the evil time ,
和 作为 鸟类 是 捕捉 和 这 圈套 ， 所以 男人 是 已采取 在 这 邪恶的 时间 ，

就像鸟儿会被陷阱捉住一样，人们也会在邪恶的时代中被掳去。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] ['sʌd(ə)nli] [kʌm] [ə'pɒn][ðem; ðəm] . [naɪn] : - .
when it shall suddenly come upon them . 9 : 13 .
什么时候 它 将 突然 来 之上 他们 . 9 : - .

当它突然临到他们时。9:13

[ðɪs] ['wɪzdəm] ['ɔːlsəʊ][ai][hæv; həv] [siːn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] ,
This wisdom also I have seen under the sun ,
这 智慧 还 我 有 已见 在下面 这 太阳 ,

这种智慧，我在日光之下也见过。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə][ˌem 'iː][tuː; tə][biː; bi] ['veri] [greɪt] : [naɪn] : - .
and it seemed to me to be very great : 9 : 14 .
和 它 似乎 到 我 到 是 非常 伟大的 : 9 : - .

在我看来，这真是太棒了:9:14。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['sɪti] , [ænd; ənd] [fjuː] [men] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] : [ðeə(r)] [keɪm] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [greɪt] [kɪŋ] ,
A little city , and few men in it : there came against it a great king ,
一个 小的 城市 , 和 很少 男人 在 它 : 那里 来了 反对 它 一个 伟大的 国王 ,

这是一座小城，城里人不多；一位强大的国王前来攻打它。

[ænd; ənd] [ɪn'vestɪd] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [bɪlt] ['bʊlwəks] [raʊnd] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] [siːdʒ]
and invested it , and built bulwarks round about it , and the siege
和 投资 它 , 和 建造 堡垒 圆形的 关于 它 , 和 这 围城
[wɒz; wəz] ['pɜːfɪkt] . [naɪn] : - .
was perfect . 9 : 15 .
曾是 完美的 . 9 : - .

并对其进行围攻，在其周围建造防御工事，围攻堪称完美。9:15

[naʊ] [ðeə(r)][wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][mæn][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [waɪz] ,
Now there was found in it a man poor and wise ,
现在 那里 曾是 成立 在 它 一个 男人 贫穷的 和 明智的 ,

里面发现了一个贫穷而睿智的人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] ['sɪti] [baɪ][hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd][nəʊ][mæn] ['ɑːftəwəd]
and he delivered the city by his wisdom , and no man afterward
和 他 发表 这 城市 经过 他的 智慧 , 和 不 男人 之后
[rɪ'membəd] [ðæt] [pɔː(r); pʊə(r)][mæn] . [naɪn] : - .
remembered that poor man . 9 : 16 .
记得 那 贫穷的 男人 . 9 : - .

他凭借智慧拯救了这座城市，但后来没有人记得这个可怜的人。9:16

[ænd; ənd][ai] [sed] [ðæt] ['wɪzdəm] [ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən] [streŋθ] :
And I said that wisdom is better than strength :
和 我 说 那 智慧 是 更好的 比 力量 :

我说，智慧胜于力量：

[haʊ] [ðen] [ɪz][ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][mæn] [slait] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [wɜːdz] [nɒt]
how then is the wisdom of the poor man slighted , and his words not
如何 然后 是 这 智慧 的 这 贫穷的 男人 轻视 , 和 他的 字 不是
[hɜːd] ? [naɪn] : - .
heard ? 9 : 17 .
听到 ? 9 : - .

那么，穷人的智慧怎能被轻视，他的话语怎能不被听见呢？9:17

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪz] [ɑː(r); ə(r)] [hɜːd] [ɪn] ['saɪləns] ,
The words of the wise are heard in silence ,
这 字 的 这 明智的 是 听到 在 沉默 ,

智者的话语在静默中聆听。

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][kraɪ][ɒv; əv][ə; eɪ] [prɪns] [ə'mʌŋ] [fuːlz] . [naɪn] : - .
more than the cry of a prince among fools . 9 : 18 .
更多的 比 这 哭 的 一个 王子 之中 傻瓜 . 9 : - .

比愚人中的王子的呼喊还要响亮。9:18

['betə(r)] [ɪz] ['wɪzdəm] , [ðæn; ðən] ['wepənz] [ɒv; əv] [wɔː(r)] : [ænd; ənd] [hiː; hi] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [ə'fend] [ɪn] [wʌn] ,
Better is wisdom , than weapons of war : and he that shall offend in one ,
更好的 是 智慧 , 比 武器 的 战争 : 和 他 那 将 得罪 在 一 ,

智慧胜过战争的武器；若有人在一次争斗中犯错，

[ʃæl; ʃəl] [luːz] ['meni] [gʊd] [θɪŋz] .
shall lose many good things .
将 失去 许多 好的 事物 .

将会失去许多美好的事物。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)] -
Ecclesiastes Chapter 10
传道书 章 -

传道书第十章

[ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɒn] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['fɒli] , [æm'bɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'trækʃən] . - : [wʌn] .
Observations on wisdom and folly , ambition and detraction . 10 : 1 .
观察 在 智慧 和 蠢事 , 志向 和 贬低 . - : 1 .

关于智慧与愚昧、野心与诽谤的观察。10:1.

['daɪɪŋ] [flaɪz] [spɔɪl] [ðə; ði] ['swiːtnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɔɪntmənt] .
Dying flies spoil the sweetness of the ointment .
垂死 苍蝇 剧透 这 甜味 的 这 软膏 .

垂死的苍蝇会破坏药膏的甜美。

['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['glɔːri] [ɪz] [mɔː(r)] ['preʃəs] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [smɔːl] [ænd; ənd] ['ʃɔːt'livd] ['fɒli] . - :
Wisdom and glory is more precious than a small and shortlived folly . 10 :
智慧 和 荣耀 是 更多的 宝贵的 比 一个 小的 和 短暂的 蠢事 . - :
[ˌtuː'tuː] .
2 .
2 .

智慧和荣耀比短暂的愚昧更宝贵。10:2.

[ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [ɪz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] ,
The heart of a wise man is in his right hand ,
这 心 的 一个 明智的 男人 是 在 他的 正确的 手 ,

智者的心在他的右手中。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fuːl] [ɪz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] . - : [θriː] .
and the heart of a fool is in his left hand . 10 : 3 .
和 这 心 的 一个 傻子 是 在 他的 左边 手 . - : 3 .

愚昧人的心在他左手。10:3

[jeɪ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [fuːl] [wen] [hiː; hi] [wɑːkεθ] [ɪn] [ðə; ði] [wei] , [ˌweər'æz] [hiː; hi] [hɪm'self] [ɪz] [ə; eɪ] [fuːl]
Yea , and the fool when he walketh in the way , whereas he himself is a fool
是的 , 和 这 傻子 什么时候 他 行走 在 这 方式 , 然而 他 他自己 是 一个 傻子
,
,
,

是的，愚昧人走在正道上，而他自己却是愚昧人。

[εstiːmɪθ] [ɔːl] [men] [fuːlz] . - : [fɔːr] .
esteemeth all men fools . 10 : 4 .
尊重 全部 男人 傻瓜 . - : 4 .

视所有男人为愚人。10:4

[ɪf] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [hɪm] [ðæt] [hæθ] ['paʊə(r)] , [ə'send] [ə'pɒn] [ðiː] , [liːv] [nɒt] [ðaɪ] [pleɪs] :
If the spirit of him that hath power , ascend upon thee , leave not thy place :
如果 这 精神 的 他 那 有 力量 , 上升 之上 你 , 离开 不是 你的 地方 :

如果那掌权者的灵降临在你身上，你不要离开你的位置：

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][keə(r)] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [sɪnz][tuː; tə] [siːs] . - : [faɪv] .
because care will make the greatest sins to cease . 10 : 5 .
因为 关心 将要 制作 这 最 罪孽 到 停止 . - : 5 .

因为关怀能使最大的罪恶止息。10:5。

[ðeə(r)] [ɪz][æn; ən][ˈiːv(ə)l] [ðæt] [ai][hæv; həv] [siːn] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] ,
There is an evil that I have seen under the sun ,
那里 是 一个 邪恶的 那 我 有 已见 在下面 这 太阳 ,

我在日光之下见过邪恶，

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][wɜː(r); wə(r)][baɪ][æn; ən][ˈerə(r)] [prəˈsiːdɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] : - : [sɪks] .
as it were by an error proceeding from the face of the prince : 10 : 6 .
作为 它 是 经过 一个 错误 进行中 从 这 脸 的 这 王子 : - : 6 .

仿佛是由于王子的失误而导致的：10：6。

[ə; eɪ] [fuːl] [set][ɪn] [haɪ] [ˈdɪgnəti] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪtʃ] [ˈsɪtɪŋ] [bɪˈniːθ] . - : [ˈsɛvən] .
A fool set in high dignity , and the rich sitting beneath . 10 : 7 .
一个 傻子 放 在 高的 尊严 , 和 这 富有的 坐着 下面 . - : 7 .

愚人高高在上，富人坐在下面。10:7

[ai][hæv; həv] [siːn] [ˈsɜːvənts] [əˈpɒn] [ˈhɔːsɪz] : [ænd; ənd] [ˈprɪnsɪz] [ˈwɔːkɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [æz; əz] [ˈsɜːvənts] . - : [eit] .
I have seen servants upon horses : and princes walking on the ground as servants . 10 : 8 .
我 有 已见 仆人 之上 马匹 : 和 王子们 步行 在 这 地面 作为 仆人 . - : 8 .

我见过仆人骑马，也见过王子像仆人一样在地上行走。10:8

[hiː; hi] [ðæt] [dɪgɪθ] [ə; eɪ][pɪt] , [ʃæl; ʃəl] [fɔːl] [ˈɪntuː][ˌaɪ ˈtiː] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [ˈbreɪkɪθ] [ə; eɪ] [hedʒ] ,
He that diggeth a pit , shall fall into it : and he that breaketh a hedge ,
他 那 迪格斯 一个 坑 , 将 落下 进入 它 : 和 他 那 打破 一个 对冲 ,

挖陷阱的，必掉进去；拆毁篱笆的，必陷进去。

[ə; eɪ] [ˈsɜːpənt] [ʃæl; ʃəl] [baɪt] [hɪm] . - : [naɪn] .
a serpent shall bite him . 10 : 9 .
一个 蛇 将 咬 他 . - : 9 .

一条蛇必咬他。10:9

[hiː; hi] [ðæt] [riːmɑːvəθ] [stəʊnz] , [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [hɜːt] [baɪ][ðem; ðəm] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [kʌtɪθ] [triːz] ,
He that removeth stones , shall be hurt by them : and he that cutteth trees ,
他 那 移除 石头 , 将 是 伤害 经过 他们 : 和 他 那 切割 树木 ,

搬移石头的，必被石头伤；砍伐树木的，

[ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ˈwuːndɪd] [baɪ][ðem; ðəm] . - : - .
shall be wounded by them . 10 : 10 .
将 是 受伤 经过 他们 . - : - .

将被他们所伤。10:10。

[ɪf] [ðə; ði][ˈaɪən][biː; bi] [blʌnt] , [ænd; ənd][biː; bi][nɒt][æz; əz][bɪˈfɔː(r)] , [bʌt; bət][biː; bi] [meɪd] [blʌnt] ,
If the iron be blunt , and be not as before , but be made blunt ,
如果 这 铁 是 钝 , 和 是 不是 作为 前 , 但 是 制成 钝 ,

如果铁变钝了，不再像以前那样，而是变钝了，

[wɪð] [mʌtʃ] ['leɪbə(r)][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ʃaːpənd] : [ænd; ənd]['ɑːftə(r)] ['ɪndəstri] [ʃæl; ʃəl] ['fɒləʊ] ['wɪzdəm]
with much labour it shall be sharpened : and after industry shall follow wisdom . 10 : 11 .
和 很多 劳动 它 将 是 锋利 : 和 后 行业 将 跟随 智慧 . - : - .

勤劳之后必能磨利它；勤劳之后必能获得智慧。10:11

[ɪf] [ə; eɪ] ['sɜːpənt] [baɪt] [ɪn] ['saɪləns] , [hiː; hi] [ɪz] ['nʌθɪŋ] ['betə(r)] [ðæt] [bækbɪtɛθ] ['siːkrətli] . - : - .
If a serpent bite in silence , he is nothing better that backbiteth secretly . 10 : 12 .
如果 一个 蛇 咬 在 沉默 , 他 是 没有什么 更好的 那 背后议论 偷偷 . - : - .

如果一条蛇默默地咬人，那么它在背后说人坏话的时候也好不到哪里去。10:12

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [ɑː(r); ə(r)] [greɪs] :
The words of the mouth of a wise man are grace :
这 字 的 这 嘴 的 一个 明智的 男人 是 优雅 :

智者口中所出的话语就是恩典：

[bʌt; bət] [ðə; ði] [lɪps] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fuːl] [ʃæl; ʃəl] [θrəʊ] [hɪm] [daʊn] ['hedlɒŋ] . - : - .
but the lips of a fool shall throw him down headlong . 10 : 13 .
但 这 嘴唇 的 一个 傻子 将 扔 他 向下 一头扎 . - : - .

但愚人的嘴唇必使他跌倒。10:13

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] [ɪz] ['fɒli] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [tɔːk] [ɪz] [ə; eɪ]
The beginning of his words is folly , and the end of his talk is a
这 开始 的 他的 字 是 蠢事 , 和 这 结尾 的 他的 讲话 是 一个

['mɪstʃɪvəs] ['erə(r)] . - : - .
mischievous error . 10 : 14 .
恶作剧 错误 . - : - .

他话语的开头是愚昧，他话语的结尾是有害的错误。10:14

[ə; eɪ] [fuːl] [wɜːdz] .
A fool multiplieth words .
一个 傻子 乘 字 .

愚人多言。

[ə; eɪ] [mæn] ['kænɒt] [tel] [wɒt] [hæθ] [biːn] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] : [ænd; ənd] [wɒt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['ɑːftə(r)] [hɪm] ,
A man cannot tell what hath been before him : and what shall be after him ,
一个 男人 不能 告诉 什么 有 到过 前 他 : 和 什么 将 是 后 他 ,

人无法预知过去，也无法预知未来。

[huː] [kæn; kən] [tel] [hɪm] ? - : - .
who can tell him ? 10 : 15 .
WHO 能 告诉 他 ? - : - .

谁能告诉他？10:15。

[ðə; ði] ['leɪbə(r)] [ɒv; əv] [fuːlz] [ʃæl; ʃəl] [ə'flɪkt] [ðem; ðəm] [ðæt] [nəʊ] [nɒt] [haʊ] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] .
The labour of fools shall afflict them that know not how to go to the city . 10 : 16 .
这 劳动 的 傻瓜 将 折磨 他们 那 知道 不是 如何 到 去 到 这 城市 . - : - .

愚昧人的劳苦必折磨那些不知道如何进城的人。10:16

[wəʊ] [tuː; tə] [ðiː] , [əʊ] [lænd] , [wen] [ðaɪ] [kɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [tʃaɪld] ,
Woe to thee , O land , when thy king is a child ,
悲哀 到 你 , 哦 土地 , 什么时候 你的 国王 是 一个 孩子 ,

大地啊，当你的君王年幼时，你便有祸了！

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['prɪnsɪz] [iːt] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] . - : - .
and when the princes eat in the morning . 10 : 17 .
和 什么时候 这 王子们 吃 在 这 早晨 . - : - .

王子们早晨吃饭的时候。10:17

['blesɪd; blest][ɪz][ðə; ði][lænd] , [huːz] [kɪŋ] [ɪz]['nəʊb(ə)l] , [ænd; ənd] [huːz] ['prɪnsɪz] [iːt] [ɪn] [djuː] ['siːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'freʃmənt] ,
Blessed is the land , whose king is noble , and whose princes eat in due season for refreshment ,
蒙福 是 这 土地 , 谁 国王 是 高贵 , 和 谁 王子们 吃 在 到期的 季节 为了 清爽 ,

那片土地有福了，它的国王高尚，它的王子们按时享用美食。

[ænd; ənd][nɒt][fɔː(r); fə(r)] ['raɪətəsnəs] . - : - .
and not for riotousness . 10 : 18 .
和 不是 为了 骚乱 . - : - .

而不是因为骚乱。10:18。

[baɪ] ['sləʊθfəlnəs] [ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [brɔːt] [daʊn] , [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] ['wiːknəs] [ɒv; əv][hændz] ,
By slothfulness a building shall be brought down , and through the weakness of hands ,
经过 懒惰 一个 建筑 将 是 带来 向下 , 和 通过 这 弱点 的 双手 ,

懒惰会导致房屋倒塌，手软会导致房屋坍塌。

[ðə; ði] [haʊs] [ʃæl; ʃəl][drɒp] [θruː] . - : - .
the house shall drop through . 10 : 19 .
这 房子 将 降低 通过 . - : - .

房子会塌陷下去。10:19。

[fɔː(r); fə(r)] ['lɑːftə(r)] [ðeɪ] [meɪk] [bred] , [ænd; ənd][waɪn] [ðæt] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [meɪ] [fiːst] : [ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [ə'beɪ] ['mʌni] . - : - .
For laughter they make bread , and wine that the living may feast : and all things obey money . 10 : 20 .
为了 笑声 他们 制作 面包 , 和 葡萄酒 那 这 活的 可能 盛宴 : 和 全部 事物 服从 钱 . - : - .

他们为了欢笑而制作面包和酒，让活着的人可以享用；万物都听从金钱的摆布。10:20

[dɪ'trækt] [nɒt][ðə; ði] [kɪŋ] , [nəʊ][nɒt][ɪn][ðaɪ] [θɔːt] ;
Detract not the king , no not in thy thought ;
减损 不是 这 国王 , 不 不是 在 你的 想法 ;

不可诋毁国王，哪怕是在心中也不行；

[ænd; ənd] [spiːk] [nɒt]['iːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn][ɪn] [ðaɪ] ['praɪvət] ['tʃeɪmbə(r)] :
and speak not evil of the rich man in thy private chamber :
和 说话 不是 邪恶的 的 这 富有的 男人 在 你的 私人的 房间 :

不可在私下里说富人的坏话：

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['iːv(ə)n][ðə; ði][bɜːdz][ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)] [wɪl] ['kæri] [ðaɪ] [vɔɪs] ,
because even the birds of the air will carry thy voice ,
因为 甚至 这 鸟类 的 这 空气 将要 携带 你的 嗓音 ,

因为就连空中的飞鸟也会传扬你的声音，

[ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [hæθ] [wɪŋz] [wɪl] [tel] [wɒt] [ðaʊ] [hæst] [sed] .
and he that hath wings will tell what thou hast said .
和 他 那 有 翅膀 将要 告诉 什么 你 哈斯特 说 .

那有翅膀的，会把你的话告诉众人。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)] -
Ecclesiastes Chapter 11
传道书 章 -

传道书第十一章

[ˌegzɔː'teɪʃn] [tuː; tə] [wɜːks] [ɒv; əv] ['mɜːsi] , [waɪl] [wiː; wi][hæv; həv][taɪm] , [tuː; tə] ['dɪlɪdʒəns] [ɪn] [gʊd] ,
Exhortation to works of mercy , while we have time , to diligence in good ,
讲道 到 作品 的 怜悯 , 尽管 我们 有 时间 , 到 勤勉 在 好的 ,

劝勉我们趁着还有时间行善，勤勉行美事。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [rɪ'membrəns] [ɒv; əv] [deθ] [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] . - : [wʌn] .
and to the remembrance of death and judgment . 11 : 1 .
和 到 这 纪念 的 死亡 和 判断 . - : 1 .

并记念死亡和审判。11:1.

[kɑːst][ðaɪ] [bred] [ə'pɒn][ðə; ði] ['rʌnɪŋ] ['wɔːtəz] : [fɔː(r); fə(r)]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ðaʊ] [ʃælt] [faɪnd]
Cast thy bread upon the running waters : for after a long time thou shalt find
投掷 你的 面包 之上 这 跑步 水 : 为了 后 一个 长的 时间 你 应 寻找
[ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] . - : [ˌtuː'tuː] .
it again . 11 : 2 .
它 再次 . - : 2 .

把你的面包撒在流水中，因为过了许多年，你必能找到它。11:2

[gɪv] [ə; eɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə]['sev(ə)n] , [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][tuː; tə] [eɪt] :
Give a portion to seven , and also to eight :
给 一个 部分 到 七 , 和 还 到 八 :

给七个人一份，也给八个人一份：

[fɔː(r); fə(r)] [ðaʊ] [nəʊ] [nɒt] [wɒt] ['iːv(ə)l][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə'pɒn][ðə; ði] [ɜːθ] . - : [θriː] .
for thou knowest not what evil shall be upon the earth . 11 : 3 .
为了 你 最了解 不是 什么 邪恶的 将 是 之上 这 地球 . - : 3 .

因为你不知道将来在地上会有什么灾祸。11:3

[ɪf] [ðə; ði] [klaʊdz] [biː; bi] [fʊl] , [ðeɪ] [wɪl] [pɔː(r)] [aʊt] [reɪn] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ɜːθ] .
If the clouds be full , they will pour out rain upon the earth .
如果 这 云 是 满的 , 他们 将要 倒 出去 雨 之上 这 地球 .

如果云层满了，就会向大地倾泻雨水。

[ɪf] [ðə; ði] [triː] [fɔːl][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] , [ɔː(r)][tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] ,
If the tree fall to the south , or to the north ,
如果 这 树 落下 到 这 南 , 或者 到 这 北 ,

如果树向南倒，或者向北倒，

[ɪn] [wɒt] [pleɪs] [səʊ'evə(r)][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][fɔːl] , [ðeə(r)][ʃæl; ʃəl][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] .
in what place soever it shall fall , there shall it be .
在 什么 地方 无论如何 它 将 落下 , 那里 将 它 是 .

无论它落在哪里，它都将留在那里。

[ɪf] [ðə; ði] [triː] [fɔːl] ,
If the tree fall ,
如果 这 树 落下 ,

如果树倒了，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [səʊl] [ɪz] [ʌn'tʃeɪndʒəbl] [wen] [wʌns][ʃiː; ʃi] ['kʌmz] [tuː; tə]
etc ... The state of the soul is unchangeable when once she comes to
ETC ... 这 状态 的 这 灵魂 是 不可改变的 什么时候 一次 她 来 到
['hev(ə)n] [ɔː(r)] [hel] :
heaven or hell :
天堂 或者 地狱 :

等等……灵魂一旦升入天堂或坠入地狱，其状态便无法改变：

[ænd; ənd][ə; eɪ][səʊl] [ðæt] [di'pɑːt] [ðɪs] [laɪf][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [greɪs] , [ʃæl; ʃəl]['nevə(r)] [fɔːl]
and a soul that departs this life in the state of grace , shall never fall
和 一个 灵魂 那 离开 这 生活 在 这 状态 的 优雅 , 将 绝不 落下
[frɒm; frəm] [greɪs] :
from grace :
从 优雅 :

一个灵魂若带着恩典离开人世，就永远不会失去恩典：

[æz; əz][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][saɪd] , [ə; eɪ][səʊl] [ðæt] [daɪz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [greɪs] ,
as on the other side , a soul that dies out of the state of grace ,
作为 在 这 其他 边 , 一个 灵魂 那 死亡 出去 的 这 状态 的 优雅 ,

另一方面，一个灵魂如果失去恩典状态而死去，情况也是如此。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《圣经》（杜埃-兰斯译本）(The Bible, Douay-Rheims,)
第2/2页

[ʃæl; ʃəl]['nevə(r)] [kʌm] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
shall never come to it .
将 绝不 来 到 它 .

永远不会到那一步。

[bʌt; bət] [ðɪs] [dʌz] [nɒt] [ɪk'skluːd] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv] ['tempərəl] ['pʌnɪʃmənts] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [səʊlz]
But this does not exclude a place of temporal punishments for such souls
但 这 做 不是 排除 一个 地方 的 颞 惩罚 为了 这样的 灵魂
[æz; əz][daɪ][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [greɪs] :
as die in the state of grace :
作为 死 在 这 状态 的 优雅 :

但这并不排除对那些在恩典状态下死去的人的灵魂施以暂时的惩罚：

[jet] [nɒt] [səʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi] [ɪn'taɪəli] [pjʊə(r)] : [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [seɪvd] ,
yet not so as to be entirely pure : and therefore they shall be saved ,
然而 不是 所以 作为 到 是 完全 纯的 : 和 所以 他们 将 是 已保存 ,

但并非完全纯洁：因此他们将得救。

[ɪn'diːd] , [jet] [səʊ][æz; əz][baɪ]['faɪə(r)] .
indeed , yet so as by fire .
的确 , 然而 所以 作为 经过 火 .

确实如此，但就像被火烧过一样。

[wʌn][kɔː(r)] . [θriː] . - , - , - . - : [fɔːr] .
1 Cor . 3 . 13 , 14 , 15 . 11 : 4 .
1 科尔 . 3 . - , - , - . - : 4 .

哥林多前书 3:13, 14, 15:11: 4.

[hiː; hi] [ðæt] [əbzɜːvɛθ] [ðə; ði] [wɪnd] , [ʃæl; ʃəl][nɒt] [səʊ] : [ænd; ənd][hiː; hi] [ðæt] [kənsɪdɜəθ] [ðə; ði]
He that observeth the wind , shall not sow : and he that considereth the
他 那 观察 这 风 , 将 不是 母猪 : 和 他 那 考虑 这
[klaʊdz] , [ʃæl; ʃəl]['nevə(r)] [riːp] . - : [faɪv] .
clouds , shall never reap . 11 : 5 .
云 , 将 绝不 收割 . - : 5 .

观风者必不播种，望云者必不收割。11:5

[æz; əz] [ðaʊ] [nəʊ] [nɒt] [wɒt] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt] ,
As thou knowest not what is the way of the spirit ,
作为 你 最了解 不是 什么 是 这 方式 的 这 精神 ,

你既不了解圣灵的道路，

[nɔː(r)] [haʊ] [ðə; ði] [bəʊnz] [ɑː(r); ə(r)] [dʒɔɪnd] [tə'geðə(r)] [ɪn][ðə; ði] [wuːm] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [ðæt] [ɪz] [wɪð]
nor how the bones are joined together in the womb of her that is with
也不 如何 这 骨头 是 加入 一起 在 这 子宫 的 她 那 是 和
[tʃaɪld] :
child :
孩子 :

也不知道孕妇子宫里的骨骼是如何连接的：

[səʊ] [ðaʊ] [nəʊ] [nɒt][ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] [gɒd] , [huː] [ɪz][ðə; ði]['meɪkə(r)][ɒv; əv][ɔːl] . - : [sɪks] .
so thou knowest not the works of God , who is the maker of all . 11 : 6 .
所以 你 最了解 不是 这 作品 的 上帝 , WHO 是 这 制造商 的 全部 . - : 6 .

所以你不知道创造万物的上帝的作为。11:6

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [səʊ] [ðaɪ] [siːd] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [let] [nɒt] [ðaɪ] [hænd] [siːs] :
In the morning sow thy seed , and in the evening let not thy hand cease :
在 这 早晨 母猪 你的 种子 , 和 在 这 晚上 让 不是 你的 手 停止 :

早晨要播种，晚上也不要停止耕耘。

[fɔː(r); fə(r)] [ðaʊ] [nəʊ] [nɒt] [wɪtʃ] [meɪ] ['rɑːðə(r)] [sprɪŋ] [ʌp] , [ðɪs] [ɔː(r)] [ðæt] : [ænd; ənd] [ɪf] [bəʊθ] [tə'geðə(r)] ,
for thou knowest not which may rather spring up , this or that : and if both together ,
为了 你 最了解 不是 哪个 可能 相当 春天 向上 , 这 或者 那 : 和 如果 两个都 一起 ,

因为你不知道哪一个会先冒出来，是这个还是那个；如果两者都冒出来，

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði]['betə(r)] . - : ['sɛvən] .
it shall be the better . 11 : 7 .
它 将 是 这 更好的 . - : 7 .

将会更好。11:7。

[ðə; ði] [lait] [ɪz] [swiːt] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'laɪtf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [aɪz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][sʌn] . - : [eit] .
The light is sweet , and it is delightful for the eyes to see the sun . 11 : 8 .
这 光 是 甜的 , 和 它 是 愉快 为了 这 眼睛 到 看 这 太阳 . - : 8 .

阳光明媚，阳光照耀着眼睛，令人愉悦。11:8。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn][lɪv; laɪv] ['meni] [j'iəz] , [ænd; ənd][hæv; həv] [ri'dʒɔis] [ɪn][ðem; ðəm][ɔːl] ,
If a man live many years , and have rejoiced in them all ,
如果 一个 男人 居住 许多 年 , 和 有 欣喜若狂 在 他们 全部 ,

如果一个人活了很多年，并且全程都快乐，

[hiː; hi][mʌst; məst][rɪ'membə(r)][ðə; ði] ['dɑːksəm] [taɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['meni] [deɪz] : [wɪtʃ] [wen] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] ,
he must remember the darksome time , and the many days : which when they shall come ,
他 必须 记住 这 黑暗的 时间 , 和 这 许多 天 : 哪个 什么时候 他们 将 来 ,

他必须记住那段黑暗的时光，以及那些漫长的日子：当它们到来时，

[ðə; ði] [θɪŋz] [pɑːst][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ə'kjuːzd] [ɒv; əv]['vænəti] . - : [naɪn] .
the things past shall be accused of vanity . 11 : 9 .
这 事物 过去的 将 是 被告 的 虚荣 . - : 9 .

过去的事将被指责为虚空。11:9

[rɪ'dʒɔɪs] ['ðeəfɔː(r)] , [əʊ] [jʌŋ] [mæn] , [ɪn] [ðaɪ] [juːθ] ,
Rejoice therefore , O young man , in thy youth ,
麾 所以 , 哦 年轻的 男人 , 在 你的 青年 ,

所以，少年人啊，趁着年轻，要欢喜快乐！

[ænd; ənd] [let] [ðaɪ] [hɑːt] [biː; bi][ɪn] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [gʊd] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [ðaɪ] [juːθ] ,
and let thy heart be in that which is good in the days of thy youth ,
和 让 你的 心 是 在 那 哪个 是 好的 在 这 天 的 你的 青年 ,

趁着年轻，要将心放在良善的事情上。

[ænd; ənd] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv] [ðaɪ] [hɑːt] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] [ðaɪ] [aɪz] :
and walk in the ways of thy heart , and in the sight of thy eyes :
和 走 在 这 方式 的 你的 心 , 和 在 这 视线 的 你的 眼睛 :

遵行你心中所想，行你眼中所想：

[ænd; ənd] [nəʊ] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ðiːz] [gɒd] [wɪl] [brɪŋ] [ðiː] ['ɪntuː]['dʒʌdʒmənt] . - : - .
and know that for all these God will bring thee into judgment . 11 : 10 .
和 知道 那 为了 全部 这些 上帝 将要 带来 你 进入 判断 . - : - .

要知道，上帝必因这一切事审判你。11:10

[rɪ'muːv] ['æŋgə(r)][frɒm; frəm][ðaɪ] [hɑːt] , [ænd; ənd][pʊt] [ə'weɪ] ['iːv(ə)l][frɒm; frəm][ðaɪ] [fleʃ] .
Remove anger from thy heart , and put away evil from thy flesh .
消除 愤怒 从 你的 心 , 和 放 离开 邪恶的 从 你的 肉 .

要从你心中除去愤怒，从你肉体中除掉邪恶。

[fɔː(r); fə(r)] [juːθ] [ænd; ənd] ['pleʒə(r)] [ɑː(r); ə(r)][veɪn] .
For youth and pleasure are vain .
为了 青年 和 乐趣 是 徒劳 .

青春和享乐都是虚空。

[ɪˌkliːzɪ'æstiːz] ['tʃæptə(r)] -
Ecclesiastes Chapter 12
传道书 章 -

传道书第十二章

[ðə; ði][kri'eɪtə(r)][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'membəd] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [juːθ] : [ɔːl] ['wɜːldli] [θɪŋz]
The Creator is to be remembered in the days of our youth : all worldly things
这 创作者 是 到 是 记得 在 这 天 的 我们的 青年 : 全部 世俗 事物
[ɑː(r); ə(r)][veɪn] :
are vain :
是 徒劳 :

在年轻的时候就应该记住造物主：世间的一切都是虚空：

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][fɪə(r)][gɒd][ænd; ənd] [kiːp] [hɪz; ɪz] [kə'mændmənts] . - : [wʌn] .
we should fear God and keep his commandments . 12 : 1 .
我们 应该 害怕 上帝 和 保持 他的 诫命 . - : 1 .

我们应当敬畏上帝，遵守他的诫命。12:1

[rɪ'membə(r)] [ðaɪ] [kri'eɪtə(r)][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] [ðaɪ] [juːθ] , [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ə'flɪkʃ(ə)n]
Remember thy Creator in the days of thy youth , before the time of affliction
记住 你的 创作者 在 这 天 的 你的 青年 , 前 这 时间 的 痛苦
[kʌm] ,
come ,
来 ,

趁着年幼，趁着苦难未至，当记念造物主。

[ænd; ənd][ðə; ði] [j'iəz] [drɔː] [naɪ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðaʊ] [ʃælt] [seɪ] : [ðeɪ] [pliːz] [ˌem 'iː] [nɒt] : - :
and the years draw nigh of which thou shalt say : They please me not : 12 :
和 这 年 画 夜 的 哪个 你 应 说 : 他们 请 我 不是 : - :
[ˌtuː'tuː] .
2 .
2 .

而那些年日将至，你必说：它们令我厌恶。12: 2.

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [sʌn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [lait] , [ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [stɑːz] [biː; bi]
Before the sun , and the light , and the moon , and the stars be
前 这 太阳 , 和 这 光 , 和 这 月亮 , 和 这 明星 是
['daːkənd] ,
darkened ,
变暗 ,

在太阳、光芒、月亮和星辰黯淡之前，

[ænd; ənd][ðə; ði] [klaʊdz] [rɪ'tɜːn] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [reɪn] :
and the clouds return after the rain :
和 这 云 返回 后 这 雨 :

雨后云层再次聚集：

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [sʌn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] ... [ðæt] [ɪz] , [bɪ'fɔː(r)] [əʊld] [eɪdʒ] :
Before the sun , etc ... That is , before old age :
前 这 太阳 , ETC ... 那 是 , 前 老的 年龄 :

在太阳升起之前……也就是说，在衰老之前：

[ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ə'pɒn] [ɔːl] [ðə; ði] ['sensɪz] [ænd; ənd] ['fæk(ə)ltɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['vɜːrsəz] ,
the effects of which upon all the senses and faculties are described in the following verses ,
这 效果 的 哪个 之上 全部 这 感官 和 学院 是 描述 在 这 下列的 诗句 ,

以下诗句描述了它对所有感官和机能的影响：

['ʌndə(r)] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] ['fɪgəz] . - : [θriː] .
under a variety of figures . 12 : 3 .
在下面 一个 种类 的 数据 . - : 3 .

在各种数字下。12:3。

[wen] [ðə; ði] ['kiːpərz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haʊs] [ʃæl; ʃəl] ['tremb(ə)l] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [strɒŋ] [men] [ʃæl; ʃəl] ['stægə(r)] ,
When the keepers of the house shall tremble , and the strong men shall stagger ,
什么时候 这 守门员 的 这 房子 将 颤抖 , 和 这 强的 男人 将 错开 ,

当看守房屋的人战栗，壮士踉跄时，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [gɹaɪndəz] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['aɪd(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] [smɔːl] ['nʌmbə(r)] ,
and the grinders shall be idle in a small number ,
和 这 研磨机 将 是 闲置的 在 一个 小的 数字 ,

少量研磨机将闲置，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ðæt] [lʊk] [θruː] [ðə; ði] [həʊlz] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['daːkənd] : - : [fɔːr] .
and they that look through the holes shall be darkened : 12 : 4 .
和 他们 那 看 通过 这 孔 将 是 变暗 : - : 4 .

透过孔洞窥视的人，必蒙上黑暗。12:4

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [ʃʌt] [ðə; ði] [dɔːz] [ɪn] [ðə; ði] [striːt] , [wen] [ðə; ði] [graɪndərz] [vɔɪs] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ləʊ] ,
And they shall shut the doors in the street , when the grinder's voice shall be low ,
和 他们 将 关闭 这 门 在 这 街道 , 什么时候 这 研磨机的 嗓音 将 是 低的 ,

当磨坊主的声音低沉时，他们就会关上街上的大门。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [raɪz] [ʌp] [æt; ət] [ðə; ði] [vɔɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɜːd] ,
and they shall rise up at the voice of the bird ,
和 他们 将 上升 向上 在 这 嗓音 的 这 鸟 ,

他们一听到鸟的叫声就起来，

[ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] [d'ɔːtəz] [ɒv; əv] ['mjuːzɪk] [ʃæl; ʃəl] [grəʊ] [def] . - : [faɪv] .
and all the daughters of music shall grow deaf . 12 : 5 .
和 全部 这 女儿们 的 音乐 将 生长 聋 . - : 5 .

所有音乐之女都将耳聋。12:5

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [fɪə(r)] [haɪ] [θɪŋz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ə'freɪd] [ɪn] [ðə; ði] [wei] ,
And they shall fear high things , and they shall be afraid in the way ,
和 他们 将 害怕 高的 事物 , 和 他们 将 是 害怕的 在 这 方式 ,

他们必惧怕高大的事物，在路上必惊惶。

[ðə; ði] ['ɑːmənd] [triː] [ʃæl; ʃəl] ['flʌrɪʃ] , [ðə; ði] ['ləʊkəst] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [meɪd] [fæt] ,
the almond tree shall flourish , the locust shall be made fat ,
这 杏仁 树 将 繁荣 , 这 刺槐 将 是 制成 胖的 ,

杏树必茂盛，蝗虫必肥壮。

[ænd; ənd][ðə; ði]['keɪpə(r)] [triː] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] : [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][mæn][ʃæl; ʃəl][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði]
and the caper tree shall be destroyed : because man shall go into the
和 这 跳跃 树 将 是 损毁 : 因为 男人 将 去 进入 这
[haʊs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɪ'tɜːnəti] ,
house of his eternity ,
房子 的 他的 永恒 ,

刺山柑树必被毁坏：因为人要进入他永恒的居所。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɔːnəz] [ʃæl; ʃəl][gəʊ] [raʊnd] [ə'baʊt] [ɪn][ðə; ði] [striːt] . - : [sɪks] .
and the mourners shall go round about in the street . 12 : 6 .
和 这 哀悼者 将 去 圆形的 关于 在 这 街道 . - : 6 .

哀悼者要在街上绕圈走。12:6

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]['sɪlvə(r)] [kɔːd] [biː; bi]['brəʊkən] , [ænd; ənd][ðə; ði]['gəʊldən] ['fɪlɪt] [ʃrɪŋk] [bæk] ,
Before the silver cord be broken , and the golden fillet shrink back ,
前 这 银 绳索 是 破碎的 , 和 这 金的 鱼片 收缩 后退 ,

在银绳断裂、金带缩回之前，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['pɪtʃə(r)] [biː; bi] [krʌʃt] [æt; ət][ðə; ði]['faʊntən; 'faʊntɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wiːl] [biː; bi]
and the pitcher be crushed at the fountain , and the wheel be
和 这 投手 是 碎 在 这 喷泉 , 和 这 车轮 是
['brəʊkən][ə'pɒn][ðə; ði] ['sɪstən] , - : ['sɛvən] .
broken upon the cistern , 12 : 7 .
破碎的 之上 这 水箱 , - : 7 .

水罐在泉边被打碎，水轮在水池边被摔碎。12:7

[ænd; ənd][ðə; ði] [dʌst] [rɪ'tɜːn] ['ɪntuː][ɪts] [ɜːθ] , [frɒm; frəm] [wens] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] , [ænd; ənd][ðə; ði]
And the dust return into its earth , from whence it was , and the
和 这 灰尘 返回 进入 它是 地球 , 从 何处 它 曾是 , 和 这
['spɪrɪt] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][gɒd] ,
spirit return to God ,
精神 返回 到 上帝 ,

尘土归于土，灵归于神。

[huː] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] . - : [eit] .
who gave it . 12 : 8 .
WHO 给予 它 . - : 8 .

谁提供的。12:8。

['vænəti][ɒv; əv]['vænətɪz] , [sed] [ɪˌkliːzɪ'æstiːz] , [ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)]['vænəti] . - : [naɪn] .
Vanity of vanities , said Ecclesiastes , and all things are vanity . 12 : 9 .
虚荣 的 虚荣心 , 说 传道书 , 和 全部 事物 是 虚荣 . - : 9 .

传道书说："虚空的虚空，万事都是虚空。"12:9

[ænd; ənd] [ˌweər'æz] [ɪˌkliːzɪ'æstiːz] [wɒz; wəz] ['veri] [waɪz] , [hiː; hi] [tɔːt] [ðə; ði]['piːp(ə)l] ,
And whereas Ecclesiastes was very wise , he taught the people ,
和 然而 传道书 曾是 非常 明智的 , 他 教授 这 人们 ,

传道者虽然很有智慧，但他教导人们：

[ænd; ənd] [dɪ'kleəd] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] : [ænd; ənd] [siːkɪŋ] [aʊt] , [hiː; hi][set]
and declared the things that he had done : and seeking out , he set
和 声明 这 事物 那 他 有 完毕 : 和 寻求 出去 , 他 放
[fɔːθ] ['meni] ['pærəblz] . - : - .
forth many parables . 12 : 10 .
前进 许多 寓言 . - : - .

他述说自己所行的事，并寻求真理，讲了许多比喻。12:10

[hiː; hi] [sɔːt] ['prɒfɪtəb(ə)l] [wɜːdz] , [ænd; ənd] [rəʊt] [wɜːdz] [məʊst] [raɪt] , [ænd; ənd] [fʊl] [ɒv; əv] [truːθ] .
He sought profitable words , and wrote words most right , and full of truth .
他 寻求 有利可图 字 , 和 写道 字 最多 正确的 , 和 满的 的 真相 .
- : - .
12 : 11 .
- : - .

他寻求有益的言辞，并写下最正确、最充满真理的言辞。12:11。

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz][gəud] , [ænd; ənd][æz; əz] [neɪlz] ['diːpli] ['fɑːsənd] [ɪn] ,
The words of the wise are as goads , and as nails deeply fastened in ,
这 字 的 这 明智的 是 作为 刺棒 , 和 作为 指甲 深 系紧 在 ,

智者的言语如同刺棒，又如同钉子深深钉入。

[wɪtʃ] [baɪ][ðə; ði] ['kaʊnsl] [ɒv; əv] ['mɑːstəz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][frɒm; frəm][wʌn] ['ʃepəd] . - : - .
which by the counsel of masters are given from one shepherd . 12 : 12 .
哪个 经过 这 法律顾问 的 大师 是 给定 从 一 牧羊人 . - : - .

都是由一位牧羊人，藉着众位牧者的劝告而来的。12:12

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [ðiːz] , [maɪ] [sʌn] , [rɪ'kwaɪə(r)] [nɒt] .
More than these , my son , require not .
更多的 比 这些 , 我的 儿子 , 要求 不是 .

孩子，你不需要更多了。

[ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] ['meni] [bʊks] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][end] : [ænd; ənd] [mʌtʃ] ['stʌdi] [ɪz][æn; ən] [ə'flɪkʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Of making many books there is no end : and much study is an affliction of
的 制作 许多 图书 那里 是 不 结尾 : 和 很多 学习 是 一个 痛苦 的
[ðə; ði] [fleʃ] . - : - .
the flesh . 12 : 13 .
这 肉 . - : - .

著书立说没有尽头，而学习过多则是一种肉体的折磨。12:13

[let] [ˌjuː 'es][ɔːl][hɪə(r)][tə'geðə(r)][ðə; ði] [kən'kluːʒn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪskɔːs] .
Let us all hear together the conclusion of the discourse .
让 我们 全部 听到 一起 这 结论 的 这 话语 .

让我们一起来听听演讲的结论。

[fɪə(r)][gɒd] , [ænd; ənd] [kiːp] [hɪz; ɪz] [kə'mændmənts] : [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪz][ɔːl][mæn] :
Fear God , and keep his commandments : for this is all man :
害怕 上帝 , 和 保持 他的 诫命 : 为了 这 是 全部 男人 :

敬畏上帝，遵守他的诫命，因为这是人的一切行为。

[ɔːl][mæn] ... [ðə; ði] [həʊl] ['bɪznəs] [ænd; ənd]['djuːti][ɒv; əv][mæn] . - : - .
All man ... The whole business and duty of man . 12 : 14 .
全部 男人 ... 这 所有的 商业 和 责任 的 男人 . - : - .

一切人……一切人的事和责任。12:14。

[ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] , [gɒd] [wɪl] [brɪŋ] ['ɪntuː]['dʒʌdʒmənt][fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['erə(r)] ,
And all things that are done , God will bring into judgment for every error ,
和 全部 事物 那 是 完毕 , 上帝 将要 带来 进入 判断 为了 每一个 错误 ,

凡人所做的事，上帝都会审判，追究每一项过错。

['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [gʊd] [ɔː(r)]['iːv(ə)l] .
whether it be good or evil .
无论 它 是 好的 或者 邪恶的 .

无论是善还是恶。

['erə(r)] ... [ɔː(r)] , ['hɪd(ə)n][ænd; ənd]['siːkrət] [θɪŋ] .
Error ... Or , hidden and secret thing .
错误 ... 或者 , 隐 和 秘密 事物 .

错误……或者，隐藏的秘密。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神